

REVUE MUSICALE

DE L'UGDA



Fédération

L'UGDA en action
Workshop danses traditionnelles
Assemblées régionales 2017
Programme d'activités 2018
UGDA Sängerdag 2018

Communiqués

Les sociétés en action
Les sociétés en fête
Les sociétés à l'étranger
Manifestations

École de Musique

Rétrospective
Stages et formations
Concours
pour Jeunes Solistes



L'hiver en musique

Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy

Impressum - Sommaire 2

Editorial 3

Nos jeunes talents à l'honneur !

Adresses utiles 4

Fête Ste Cécile 5

Message commun de l'UGDA et de l'Union Saint Pie X

L'UGDA en action

Assemblées régionales 2017 7

Principales actions 2018 9

Stage de danses et musiques historiques et traditionnelles internationales 11

Nationale Sängerdag 2018 13

Union Musicale Interrégionale

Rendez-vous bientôt sur le web de l'Union Musicale Interrégionale 15

Communiqués

Klimaconcours fir Veräiner 13

INECC - «Singing Roadshow» 16

Bundesakademie Trossingen

Jahresplan Weiterbildung 2018 38

Masterclass Walter Ratzek 38

Festivals, Wettbewerbe im Ausland 40

Ecole de Musique In Memoriam

Erënnerung un de Patrick Hartert 19

Erënnerung un de Jos Heinericy 20

Nouveau matériel didactique

Nouvelles publications pour l'enseignement musical 21

Stages et formations

Stages février à mai 2018 31

Les enseignants en action

Konzert des luxemburgischen Ensembles "ARS Nova Lux" 32

Échanges internationaux

Appel à des familles d'accueil 29

Concours pour Jeunes Solistes

Le concours du 14 novembre 2017 22

Résultats du concours 2017 23

Membres-donateurs du concours 37

«Give Music a Future - Première !» 28

Expédition culturelle

Musek, dee wäertvollsten Unterrecht fir d'"Liewen a Gesellschaft" 34

Les sociétés en fête

125 Joer Leidelenger Musek 52

"Concordia - The Voices" 54

Akademische Sitzung 54

50 Joer Beetebuerger Folklorgrupp 58

"La Ronde" 58

Relations internationales

La "Coral São João" São Luis (Brésil) cherche partenaire pour un échange 48

Les sociétés à l'étranger

Ambitus auf der goldenen Straße 62

Les sociétés en action

Harmonie Municipale Echternach
Neujahrskonzert im Trifolion 61

Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem
"Sangen ouni Grenzen" 64

Chorale "Sängerfreed" Bettembourg
Ehrungen 66

Jugendmuseke vu Sandweiler a
Jonglënster - Museksstage zu Housen 68

Schülerband vun der Käler Musek 70

Männerchouer Ste Cécile Neiduerf-
Weimeschaff - E Concert classique
wéi keen aneren 72

Petites annonces

A vendre 42/44

Varia 50/69

Postes vacants 75

Calendrier des manifestations 74/76/78

Union Grand-Duc Adolphe

Fédération Nationale du Mouvement Associatif de la Musique Chorale et Instrumentale, du Folklore et du Théâtre du Grand-Duché de Luxembourg

Association sans but lucratif,
Établissement reconnu d'utilité publique par loi spéciale du 1^{er} juin 1989

Fondée en 1863

Sous le Haut patronage de LLAARR Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte (†)

L'UGDA bénéficie du soutien financier du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

REVUE MUSICALE

3, route d'Arlon, L-8009 STRASSEN
Tél. : (+352) 46 25 36-1 / Fax : (+352) 47 14 40
E-mail : revue-musicale@ugda.lu
Internet : www.ugda.lu

Revue Musicale N° 4/2017

80^e année

Lëtzebuurger Museks-Zeitung
Organe officiel de l'Union Grand-Duc Adolphe

Périodicité : trimestriel

Tirage : 12.250

Contrat P&T : I7UGDA

Courriel : revue-musicale@ugda.lu

Responsables de l'édition :

Bureau exécutif, Conseil d'administration et Direction de l'Ecole de musique de l'UGDA

Layout : Raoul Wilhelm, Claude Mousel

Imprimerie : printolutions s.à.r.l., Luxembourg

Administration, abonnement et publicité :
Union Grand-Duc Adolphe

Prix par abonnement : 2,50 Euro

Distribution gratuite aux sociétaires des 299 sociétés affiliées à l'UGDA et aux élèves de l'Ecole de Musique de l'UGDA.

La reproduction d'articles, même par extraits, n'est autorisée qu'en cas d'indication de la source.

Les manuscrits publiés ne reflètent pas nécessairement la manière de voir de l'UGDA.

Prochaine édition : 12 mars 2018

En couverture :

Concours pour Jeunes Solistes, le 14 novembre 2017
au Conservatoire de la Ville de Luxembourg
Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy



Nos jeunes talents à l'honneur !

Martine DEPREZ | Présidente fédérale

La 4^{ème} édition de notre revue musicale 2017 est entre autres destinée à vous afficher les résultats du Concours Jeunes Solistes édition 2017 ! Le dimanche 12 novembre, près de 130 jeunes talents de 15 nationalités différentes provenant de 6 pays européens ont participé au 34^e Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes. Le volet européen du Concours a été organisé pour la clarinette, le saxophone et des ensembles de musique de chambre bois accompagnés éventuellement d'un piano ou d'un cor en fa. Dans ce contexte, des jeunes solistes lauréats de l'EMCY se sont produits au concert de clôture du concours, à savoir Laetitia Shi (Luxembourg/Chine) piano, Yanis Grisó (Luxembourg) violon, Nick Engel (Luxembourg) trombone basse, et le Quatuor Kebyart Ensemble (Espagne). Sachez que ce concert de clôture est organisé dans la cadre du programme «GIVE MUSIC A FUTURE» à travers l'action «PREMIÈRE!». Bravo à chaque lauréat et nos félicitations aux jeunes solistes qui se sont produits lors du concert de clôture !

Cette dernière revue musicale édition 2017 vous donne également une impression sur le volume énorme d'activités de nos sociétés affiliées par l'intermédiaire de la rubrique «sociétés en action» pour les événements passés, les affiches des concerts de gala et des manifestations de fin d'année et le calendrier des manifestations remplissant 3 pages entières, le mois de décembre étant le plus chargé. Dans ce contexte j'attire votre attention sur le communiqué commun publié à l'occasion de la fête de la Ste Cécile par l'UGDA et l'Union Saint Pie X : *«En ce jour de fête les membres du Conseil d'administration de l'UGDA et du Comité central de l'Union Saint Pie X désirent exprimer leur gratitude à l'égard de tous les bénévoles œuvrant non seulement pour le mouvement associatif, mais surtout pour le mouvement musical tout au long de l'année écoulée. Les sociétaires contribuent de cette manière au rapprochement les générations et des cultures dans nos localités. Dans une Europe dont les fondements sont actuellement mis à l'épreuve, le rapprochement des citoyens à travers l'échange culturel, le développement de la vie sociale et la valorisation du patrimoine culturel gardent toute leur actualité et nécessitent plus que jamais l'engagement de nous tous !»* Nos sociétés de musique, de chant, de folklore, de théâtre, de danse ainsi que toute association œuvrant dans les domaines visés, constituent le garant du développement de la culture et du maintien de notre patrimoine culturel.

Je laisse au lecteur le soin de consulter les articles retraçant les activités des mois écoulés et je m'attarde plus longuement sur la fin de cette année 2017 qui du côté de la Fédération se termine par les traditionnelles assemblées régionales destinées à dresser le rapport des activités 2017 et à lancer un premier regard sur le plan d'actions 2018 en vue de préparer le Congrès fédéral du 28 janvier 2018 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg. Les travaux de refonte des statuts se sont clôturés par leur adoption au dernier Congrès de sorte que le Conseil d'administration saura être complété pour atteindre quinze membres lors des élections en janvier. Je lance d'ici un fervent appel aux candidatures afin de garantir aux activités de la Fédération un Conseil d'administration renforcé numériquement et de par là également qualitativement : En effet travailler à quinze permet de réunir plus d'idées, de réflexions, de compétences et d'engagement qu'avec seulement les dix membres.

Dans les pages que vous entamez de lire, vous rencontrerez également celles par lesquelles nous rendons hommage à notre précieux collaborateur Patrick Hartert, «Petz», brutalement arraché par un accident tragique de la circulation au début du mois d'octobre. Musicien hors pair et pédagogue dévoué, Patrick Hartert a su enrichir la vie de tous ceux qui ont eu la chance de le rencontrer ! Nous réitérons notre compassion à son épouse et à sa famille !

Sur cette note finale mélancolique, la fin de l'année approchant à grands pas, je me permets au nom du Conseil d'administration de souhaiter d'ores et déjà à tous nos lectrices et lecteurs des fêtes de fin d'année reposantes et une année 2018 pleine de santé, de bonheur et de satisfaction !

Fédération / Mutuelle	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 46 25 36-1 • Fax : 47 14 40 • Courriel : direction@ugda.lu • Web : www.ugda.lu Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h00 • Standard téléphonique : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h30
Ecole de musique	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 22 05 58-1 • Fax : 22 22 97 • Courriel : ecole@ugda.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h00 - 16h30
Ecole de musique du Canton de Clervaux	Montée du Château • B.P. 70 • L-9701 Clervaux • Tél. : 92 96 76-1 • Fax : 92 96 76-76 • Courriel : mcc@ugda.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h30 - 16h30

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Fonction	Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
Présidente fédérale	DEPREZ Martine	55 Rue De La Paix, L-3541 DUDELANGE	51 92 19 / 661 68 19 97	deprezm1@pt.lu
1 ^{er} Vice-Président	GIRSCH Gilbert	4 Rue Eich, L-8354 GARNICH	30 82 22 / 621 25 36 04	gilbertgirsch@hotmail.com
2 ^e Vice-Président	MAMER Robert	11 Bousserwee, L-8818 GREVELS	88 80 01 / 691 70 69 43	rmamer@pt.lu
Secrétaire général	KÖLLER Robert	289A Route d'Arlon, L-8011 STRASSEN	621 37 10 84	robko@pt.lu
Trésorier général	HEINEN André	3 Op Der Knupp, L-7432 GOSSELDANGE	621 16 22 29	andre.heinen@fofa.lu
Membre	HEINTZEN Joe	14 Rue Th. Bassing, L-9405 VIANDEN	83 45 72 / 661 22 08 52	joheintz@pt.lu
Membre	KINNEN Jean-Paul	3 A Wokelt, L-8715 EVERLANGE	23 63 91 88 / 621 16 59 46	kinnfam@pt.lu
Membre	OSWEILER Romain	7 Rue de Dickweiler, L-6571 OSWEILER	72 66 23 / 691 91 56 66	romain.osweiler@rosport.lu
Membre	PETERS Raymond	4 Route du Vin, L-6794 GREVENMACHER	75 83 75 / 621 17 60 88	peters.r@pt.lu
Membre	THILL Marc	21 Rue Schafsstrachen, L-2510 STRASSEN	621 26 35 03	thillmarc@gmail.com

DÉLÉGUÉ DE L'UGDA

Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
BIRGEN Gilbert	6 Rue Guillaume Kremer, L-4999 SCHOUWEILER	37 01 49 / 621 29 43 41	gigubi@pt.lu
COLLING Jacques	8 Am Bungert, L-9416 VIANDEN	691 83 47 02	cmoi@pt.lu
DONVEN-ROSSETTI Adèle	30 Rue de l'Usine, L-4490 BELVAUX	621 23 34 17	donvenm@pt.lu
FELLENS Nico	16a Rue Joseph Conrad, L-9908 TROISVIERGES	99 77 41 / 691 30 10 00	nfellens@pt.lu
GOERGEN Francis	17 Rue Michel Rodange, L-4660 DIFFERDANGE	58 95 99 / 621 14 65 44	goefr@yahoo.fr
GRAVIER Maurice	12 Rue des Vergers, F-57570 CATTENOM	+33-3-82 55 46 74 / +33-6-88 81 76 00	maugralise@hotmail.com
HENCKES Guy	6 Rue des Près, L-9907 TROISVIERGES	97 93 27 / 621 26 58 22	guy.henckes@education.lu
HENRION Romain	2 Allée du Carmel, L-1354 LUXEMBOURG	43 84 97	herom@pt.lu
KLEMAN Josée	123 Rue Th. De Wacquant, L-3899 FOETZ	55 27 66 / 621 29 45 91	jkleman@pt.lu
KONTZ Josy	7 Place Sauerwiss, L-2512 LUXEMBOURG	42 52 44	josykontz@gmail.com
KRAMER Susanne	28A Beschmontsbongert L-7526 MERSCH	23 63 07 03 / 691 48 08 21	besus.kramer@gmail.com
KREINTZ Jos	7 Um Klaeppchen, L-5720 ASPELT	23 66 87 15 / 621 24 50 49	jkreintz@pt.lu
MICHELS Angèle	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	47 19 27 / 661 52 77 74	michels1@pt.lu
MICHELS Pol	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	661 82 35 08	technique@spatzen.org
MILLIM Léon	48 Cité Pierre Krier, L-4177 ESCH-SUR-ALZETTE	661 19 12 59	millimln@pt.lu
RIES Romain	4 Rue Lumière, L-3516 DUDELANGE	51 77 89 / 621 63 73 07	javiejones@pt.lu
ROETTIGERS-DE ROND Myriam	12 Rue Paul Dentzer, L-9907 TROISVIERGES	691 64 08 25	myriamderond@yahoo.de
SCHAMMO Jean	66 Rue des Champs, L-7217 HELMSANGE	33 84 12 / 621 74 73 78	jeanscha@pt.lu
SCHANNEL Nico	1 Rue du Château, L-9353 BETTENDORF	661 80 82 14	ocin@pt.lu
SCHROEDER Raymond	18 Um Weiher, L-9805 HOSINGEN	26 91 07 93 / 621 24 42 85	
WAGNER-HEITZ Arlette	114 Cité Paerchen, L-3879 SCHIFFLANGE	54 70 13 / 691 64 38 32	pierrot@internet.lu
WEBER-MAES Caroline	185 Cité Emile Mayrisch, L-3855 SCHIFFLANGE	54 81 36 / 621 25 84 14	cmnweber@pt.lu
ZEIMET-SCHROEDER Monique	6 Rue de la Sapinière, L-5571 REMICH	23 69 87 64 / 661 61 38 08	moniquezeimetschroeder@gmail.com



à l'occasion de la Fête de Sainte Cécile 2017

Message commun de l'Union Grand-Duc Adolphe et de l'Union Saint Pie X

Martine DEPREZ | Présidente de l'Union Grand-Duc Adolphe

Albert BRAUCH | Président de l'Union Saint Pie X



Les sociétés membres de l'Union Grand-Duc Adolphe et de l'Union Saint Pie X fêtent chaque année le dimanche le plus proche du 22 novembre la Sainte Cécile, patronne des musiciens et des choristes au sens large du terme.

Le jour de la Sainte Cécile est un jour de célébration pour de nombreuses formations musicales et de nombreux ensembles vocaux. Ils honorent leur patronne en donnant leur traditionnel Concert de la Sainte Cécile ou en animant musicalement des services religieux, rendez-vous qui réunissent les musiciens, les chanteurs ainsi que leurs auditeurs dans la pratique et l'écoute de leur passion ainsi que dans la pensée à leurs défunts.

En ce jour de fête les membres du Conseil d'administration de l'UGDA et du Comité central de l'Union Saint Pie X désirent exprimer leur gratitude à l'égard de tous les bénévoles œuvrant non seulement pour le mouvement associatif, mais surtout pour le mouvement musical tout au long de l'année écoulée. Les sociétaires contribuent de cette manière au rapprochement des générations et des cultures dans nos localités.

Dans une Europe dont les fondements sont actuellement mis à l'épreuve, le rapprochement des citoyens à travers l'échange culturel, le développement de la vie sociale et la valorisation du patrimoine culturel gardent toute leur actualité et nécessitent plus que jamais l'engagement de nous tous !



Union
Grand-Duc
Adolphe



Union
Grand-Duc
Adolphe



Ecole de
Musique

Union
Grand-Duc
Adolphe



Mutuelle

Joyeux Noël & Bonne Année

*Les membres du Conseil d'administration,
les délégués et le personnel de la
Fédération et de l'Ecole de musique
vous remercient de tout cœur de votre
précieux soutien et de votre fidèle collaboration
au cours de l'année passée et
vous présentent leurs meilleurs vœux de bonheur,
santé et prospérité pour l'année 2018*



Assemblées régionales 2017

Invitation aux sociétés-membres de l'UGDA

ASSEMBLÉE RÉGIONALE 1

Lundi 11.12.2017, à 19h30, au Centre culturel et sportif de Wincrange, Maison 86, L-9780 WINCRANGE
Organisation locale : Société Musicale Wincrange.

ASSEMBLÉE RÉGIONALE 2

Mercredi 13.12.2017, à 19h30, au Centre Gwännchen, 8 rue des champs, L-5515 REMICH
Organisation locale : Harmonie Municipale Concordia Remich

ASSEMBLÉE RÉGIONALE 3

Jeudi 14.12.2017, à 19h30, au Kulturschapp, rue Brillbaach, L-4380 EHLERANGE
Organisation locale : Harmonie Eilereng

ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

1. Allocution de bienvenue par le Président de la société organisatrice.
2. Introduction par Martine DEPREZ, Présidente fédérale.
3. Présentation et discussion des activités de l'UGDA en 2017 et du programme d'action 2018 par Robert KÖLLER, Secrétaire général.
4. Présentation de la situation financière 2017 et du projet de budget 2018 provisoires par André HEINEN, Trésorier général.
5. Présentation et explication de l'accès des sociétés au fichier des membres de la fédération par André HEINEN, Trésorier général.
6. Appel aux candidatures pour 1 poste vacant comme vérificateur des comptes de la fédération.
7. Appel aux candidatures pour 2 postes vacants au Conseil d'arbitrage de la fédération.
8. Délégués de l'UGDA (m/f) – Confirmation et désignations complémentaires.
9. Appel aux candidatures pour 1 poste de Vice-président et 5 postes vacants au Conseil d'administration de l'UGDA.
10. Intervention de la Fondation Kraizbierg et de la part de Voyages Emile Weber.
11. Divers.
12. Message du représentant du Collège des Bourgmestre et Echevins, suivi du vin d'honneur offert par l'Administration communale.

Conditions principales requises pour poser sa candidature

(pour les détails voir articles 18 et 21 des statuts fédéraux) :

- être âgé de 18 ans au moins le jour des élections;
- être proposé par une société affiliée;
- figurer depuis les trois dernières années sur le relevé des membres de la société qui soumet la candidature.

Des formulaires pour les candidatures des différents postes vacants sont disponibles sur le site internet.

www.ugda.lu

Äre Concert op der Télé? De neie Partenariat vun der UGDA an apart TV mecht et méiglech! apart TV ass déi optimal Plattform fir Äre Concert ze presentéieren. Am Virfeld hutt Dir d'Méiglechkeet a Form vun engem Interview Äre Concert z'annoncéieren. De Concert gëtt **integral** mat 3 Kamera'en opgeholl an op apart TV gewisen.

E Souvenir deen herno op enger DVD festgehale gëtt an sou och secher net verluergeet. De Präis fir all Member vun der UGDA läit bei 500 EUR (netto). Fir weider Informatiounen schéckt eis eng E-Mail op info@apart-tv.lu oder rufft eis um 26 37 44 37 un.



NOTRE
POINT
COMMUN ?



Nous sommes **membres Raiffeisen.**



Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur www.raiffeisen.lu. Chez nous, c'est vous le patron.



www.raiffeisen.lu



avec l'appui financier du Ministère de la Culture :

Principales actions 2018

Date	Activité culturelle	Lieu	Partenaire
28.01.2018	48 ^e Assemblée générale de la Mutuelle et 155 ^e Congrès fédéral	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	Conservatoire de la Ville de Luxembourg / Ville de Luxembourg
18.03.2018	Journée des jeunes	Leudelange	Leidelenger Musek
09.-14.5.2018	Assemblée des secteurs Europe Centrale et Europe du Nord du CIOFF®-UNESCO	Auberge de jeunesse de Larochette	Ministère de la Culture
13.05.2018	Sängerdag 2018	Châteaux de Beaufort	INECC / Piusverband / Commune de Beaufort / Les Amis des Châteaux de Beaufort
17.06.2018	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Fête de la musique Ville de Luxembourg
Juin 2018	Remise de distinctions gouvernementales et fédérales et des prix « Sociétés à l'étranger »	Centre Barblé Strassen	Commune de Strassen
23.06.2018	Parade à l'occasion de la Fête nationale	Luxembourg-Ville	État-major de l'armée
01.07.2018	Journée nationale des Big Bands	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Ville de Luxembourg / Opus 78
10.11.2018 à confirmer	Concert des Lauréats du Concours européen 2017	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	Ville de Luxembourg
25.11.2018	Journée nationale de l'Accordéon		

Date	Assemblée régionale	Lieu	Partenaire
10.12.2018	Assemblée régionale 1	à définir	à définir
13.12.2018	Assemblée régionale 2	Niederanven	Concordia - The Voices Nidderaanwen
16.12.2018	Assemblée régionale 3	à définir	à définir

Date	Revue Musicale	Date de clôture	Thèmes principaux
12.03.2018	Edition n° 1	5 février	Rapport du Congrès fédéral, Journée des Jeunes
07.05.2018	Edition n° 2	3 avril	UGDA Museksdag, activités été, rétrospective, Sängerdag, Journée Big Bands
15.10.2018	Edition n°3	4 septembre	Activités automne/hiver, rétrospective, Journée de l'Accordéon
03.12.2018	Edition n° 4	31 octobre	Assemblées régionales



AB
19,03
€/MOUNT
FIR DÉI GANZ
FAMILL



1 MEMBER = GANZ FAMILL COUVRÉIERT

Egal wéi Är Familljekonstellatioun ass, bei der CMCM heescht 1 Memberschaft, dass déi ganz Famill direkt mat couvréiert ass – egal ob Är Famill aus 2 oder 10 Leit besteet.

Méi Detailler fannt Dir op: www.cmcm.lu

Zanter 1956
Do, wann Dir eis braucht.

CMCM

CAISSE MÉDICO-
COMPLÉMENTAIRE
MUTUALISTE



A partir du 6 Novembre à Bridel

Stage de danses et musiques historiques et traditionnelles internationales

Text : Robert KÖLLER | Fotoen : Archives UGDA | Pol MICHELS



Workshop

International traditional and historic dances and music

Danses et musiques historiques et traditionnelles internationales

(Hongrie, Luxembourg, Pologne, Portugal, Roumanie, Ukraine ...)

Monday – starting November 6th, 2017

Lundi – à partir du 6 novembre 2017

**Salle des fêtes de l'Ecole primaire à Bridel
de 19h00 à 21h00**

You want to participate - come and join us

Vous souhaitez participer - venez nous rejoindre

Ab dem 6. November 2017 werden in Bridel (Gemeinde Kospstal) offene Workshops mit traditionellen und historischen Tänzen aus zahlreichen europäischen Ländern stattfinden. Jeden Montagabend, ab 19 Uhr, im Festsaal der Primärschule in Bridel (24, rue de l'Ecole, L-8128 Bridel).



Ein internationales Team von Tanztrainern wird hier über die nächsten 2 Jahre sowohl Hoftänze als auch traditionelle Tänze aus Luxemburg, Österreich, Portugal, Rumänien, der Ukraine und Ungarn, u.a. präsentieren. Fernziel ist eine Teilnahme an der CIOFF®-Folkloriada in Russland im Jahre 2020, um dort Luxemburg und sein multikulturelles Leben in Tanz und Musik darzustellen.

Gesucht werden somit für dieses Projekt Männer und Frauen die an dieser Art von Tänzen interessiert sind. Eine tänzerische Vorausbildung ist nicht erforderlich, aber eine gewisse Praxis von Standardtänzen kann sich als hilfreich erweisen.

Gesucht werden auch Musikanten, die bereit sind sich auf historische Musik einzulassen, was sowohl Einproben der Musik mit und ohne Tänzer, als auch kreatives Arrangieren der Musik beinhaltet.

Keine Anmeldung erforderlich. Sind sie an einer Teilnahme interessiert, dann kommen sie am Montagabend, ab 19.00 Uhr in den Festsaal der Primärschule in Bridel.

Eine Organisation des luxemburger Musikverbandes UGDA unter der Schirmherrschaft von CIOFF®, Partnerorganisation der UNESCO.



Pianos KLEBER

Un nouveau souffle au Luxembourg

Espace Accordéons

VENTE • LOCATION • ACCORD • REPARATION • EXPERTISE



Pianos KLEBER, spécialiste dans le domaine du piano depuis 1872, ouvre un nouvel Espace Accordéons et développe ainsi son activité et ses compétences.

Nos techniciens spécialisés vous accompagnent dans vos choix d'achat ou de location. Venez découvrir notre sélection de marques, modèles et accessoires dédiés.



Vente pour tout niveau et tout âge | Location à partir de 30€^{TTC} / mois

 **PIGINI**

MANUFACTURE
1838
maugein
DEPUIS 1918
D'ACCORDEONS


SCANDALLI
Instrumenti d'arte e di classe

 **Paolo Soprani**

 **Roland**



Pianos KLEBER

20, Rue Goethe - L1637 - Luxembourg
accordeons@pianoskleber.lu
(00 352) 22 30 36

Horaires d'ouverture :

lundi et samedi 9h00-13h00 / 14h00-18h00
du mardi au vendredi 9h00-18h00 NON STOP





13. Mee 2018 :

Nationale Sängerdag 2018 a Virbereedung

Text : Robert KÖLLER | Foto : Archives UGDA

Den **13. Mee 2018** wëllen UGDA, UNION SAINT PIE X an INECC zesummen e **Nationale Sängerdag** organiséieren fir de Chouergesang ze promovéieren.

Engersäits sollen hei bestehend Chéier eng Plattform gebuede kréien wou se sech presentéieren kënnen. Dofir wäerten et eng ganz Rei vu Bühnen ginn, wou kënnen Concerten ofgehale ginn.

Anerersäits soll dësen Dag eng Promotiounsaktioun fir de Chouergesang ginn, fir deen och déi néideg Medial Ënnerstëtzung gesicht gëtt. Fir dësen Zweck ginn zwou Aktiounen ënnert dem Motto "Komm Sang Mat" gemaach, an zwar eng Mass mueres, an e grouse Concert am spéide Nomëtteg mat wuel bekannten italeschen Operemelodien, ënnert der Matwierkung vum symphonischen Orchester, "Luxembourg Philharmonia". D'kënschtlersches Leedung vum ganze Projet läit beim Andy Loor.

"Komm Sang Mat" heescht a béide Fäll, dass Leit vu baussen invitéiert sinn fir matsangen ze kommen mat de Chéier déi sech hei zesummen dinn. Wann si wëllen, kënnen se an de Wochen virum Concert bei verschidde Chéier mat an d'Prouf goen fir de Repertoire mat anzeprouwen. An natierlech soll et och eng Generalprouf ginn, mat dem Orchester, Samsdes den 12. Mee.



KlimaConcours fir Veräiner

Zesumme fir d'Klima

Ein Wettbewerb der
Schüler/innen für nachhaltige Entwicklung und Klimastrukturen
Umweltbildung

Klimaconcours

Ihr Verein engagiert sich aktiv im Klimaschutz? Dann überraschen Sie uns mit Ihrer besten Klimaschutzaktion, und nehmen Sie am Klimaconcours teil.

- Stellen Sie sich der Herausforderung, und gewinnen Sie einen unserer Preise als Anerkennung für Ihren Einsatz.
- Messen Sie sich mit anderen Vereinen, und stellen Sie Ihren Einsatz fürs Klima auf die Probe – sei es im Cluballtag, bei der Renovierung Ihrer Räumlichkeiten, bei der Event-Organisation oder bei der Mitglieder-Mobilisierung.
- Schützen Sie das Klima, und unterstützen Sie damit auch das Engagement Ihrer Gemeinde im Klimapakt.

Wer kann teilnehmen?

Am Wettbewerb können alle Vereine mit Sitz in Luxemburg teilnehmen, welche laut ihren Statuten keinen Gewinnzweck verfolgen.

Was gibt es zu gewinnen?

Die Jury wird drei Preisträger küren.

2. PLATZ
3.000 €

1. PLATZ
5.000 €

3. PLATZ
1.000 €

Jeder Teilnehmer, der eine zulässige Bewerbung einreicht, erhält eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 100 €.

Welche Aktionen kommen in Frage?

Jede Aktion, die:

- zum Klimaschutz beiträgt,
- von Ihrem Verein initiiert wurde,
- in Luxemburg stattfindet und
- zwischen dem 1. Januar 2017 und dem 30. Mai 2018 stattgefunden hat oder bereits in Ausführung war.

Einkauf
 Lebensmittel
 Abfälle

Wasser
 Energie
 Mobilität

Wie kann man teilnehmen?

Reichen Sie Ihre Bewerbung bis zum 30. Mai 2018 unter www.klimaconcours.lu ein.

Pro Verein ist nur eine Bewerbung zulässig.

SIE BENÖTIGEN WEITERE INFORMATIONEN UND RATSCHLÄGE? DANN MELDEN SIE SICH BEI UNS

Email: info@klimaconcours.lu
Tel: 43 90 30 44
www.klimaconcours.lu



Zwee Staark Partner fir Lëtzebuerg

le plus grand magasin d'instruments de musique au Luxembourg

stage music play music
feel better

Pianos digitaux, Keyboards, Synthétiseurs, Batteries, Percussions, Guitares, Amplificateurs, Tables de mixage, Sonorisation, Equipement DJ, Software, Microphones avec et sans fil, Equipement pour enregistrement, Partitions et livres de méthode.

Une équipe sympathique et compétente vous accueille et vous conseille en 5 langues

Heures d'ouverture:
mardi - vendredi de 9:30 à 18:30
samedi de 9:30 à 18:00

stage music • ZC Hohkail • route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler (En face de la station de contrôle pour voitures)
Tél: +352 26 15 91 • Fax: +352 26 35 28 87
email: info@stagemusic.lu

+352 26 15 91 www.stagemusic.lu

Musikus.lu
vu Musiker fir Musiken

Musikus Boufer
221, route de Luxembourg, L-7374 Bofferdange
méindes: 14:00-18:00
dëschdes - freides: 10:00-18:00 Auer
samschdes: 9:30-13:30
Tel: 332592

Musikus Dikrich
5, rue St. Antoine L-9205 Diekirch
dëschdes - freides: 14:00-18:00 Auer
samschdes: 9:00-17:00 Auer
Tel: 26 56 16 66
E-Mail: info@musik.lu
www.musikus.lu

Verkauf vun Blas-, Percussions-,
Saiten- an Tasteninstrumenter
Nouten vun all Genre
an Accessoiren
Service Apres-Ventes
www.musikus.lu

Parrainez les actions de l'UGDA

Par ses activités diversifiées, multiples et souvent aussi novatrices, riche de ses traditions et de son passé, l'UGDA contribue grandement à l'essor du mouvement associatif en général et de la culture en particulier dans notre pays.

Or chaque année, la réalisation du programme d'activités de la fédération repose en grande partie sur le soutien de partenaires institutionnels et privés.

C'est pourquoi nous nous permettons de faire appel à votre générosité pour soutenir les activités de la fédération de cette année par le versement d'un don selon l'une des formules proposées suivantes:

- en adhérant au Comité d'honneur (à partir de 25 €),
- en adhérant au Comité de patronage (à partir de 50 €).

Le don déductible est à verser sur le compte CCPL LU10 1111 0043 0032 0000 avec la mention correspondante «UGDA - Comité d'honneur» ou «UGDA - Comité de patronage».

L'UGDA fera parvenir aux donateurs un certificat de don pouvant être joint à la déclaration d'impôts.

Les donateurs et sponsors seront publiés dans la brochure du Congrès fédéral de l'UGDA en janvier 2017.

DEMYSCHEDELER
reesen a wuelfillen

**ÄREN TREIEN
PARTNER FIR
REESEN,
AUSFLICH A
TRANSFERTEN!**

22, rue de Kehlen, L-8295 Keispelt
Tél.: (+352) 300 146 60

16, rue des Bains, L-1212 Luxembourg
Tél.: (+352) 300 146 87

Shopping Center Topaze, L-7525 Mersch
Tél.: (+352) 300 146 90

20, rue de la Libération, L-4210 Esch/Alz.
Tél.: (+352) 300 146 95

www.demy.lu  






Monthermé (Ardennes/France) :

Rendez-vous bientôt sur le site web de l'Union Musicale Interrégionale

Texte et Photo : Christine CASALINI | Journal «La Voix du Nord»

Lors d'un rapprochement européen, la présidente évoque pour nous l'intérêt de la création de ce site pour les musiciens, les associations culturelles et les particuliers.

Fait inaccoutumé : la salle de musique Louis-Keller a été le théâtre d'un rapprochement européen. Autour de la table, les présidents des 18 fédérations de l'Union musicale interrégionale (UMI) ont débattu des projets transfrontaliers à venir.

L'un d'eux a trouvé un écho favorable parmi ses quatre pays membres (Allemagne, Belgique, France et Luxembourg) : la création d'un site web UMI au Luxembourg. Son adresse : www.umi.lu

Sa présidente, Martine Deprez, est luxembourgeoise. Elle revient en détails sur ce projet phare.

Quelles sont les missions de l'UMI ?

Unique en Europe, cette union soutient les efforts des fédérations qui regroupent les intérêts des associations et sociétés de musique dans la Grande Région.

En ce sens, la Grande Région comprend la Lorraine, la Meurthe-et-Moselle, les Ardennes, la Sarre, le Rhénanie-Palatinat, la Province de Luxembourg en Belgique, la Province de Liège ainsi que le GrandDuché de Luxembourg.

L'Union Musicale Interrégionale (UMI) veut contribuer à la construction d'une Europe unie sur le plan culturel.

Pourquoi la création d'un site web ?

Les activités de l'UMI nous semblent trop éloignées et trop méconnues des particuliers qui pourtant œuvrent en tant que volontaires dans les associations locales. Il faut leur faire connaître nos buts afin d'engager un dialogue constructif dans

l'intérêt du bénévolat culturel au sein de la Grande Région. Un de nos projets phare sera la mise à disposition d'une plateforme d'échange informatisée entre musiciens et associations culturelles au sein de notre site web. Actuellement le site web est en phase d'expérimentation et de construction.

A quoi ressemblera son interface ?

À une interface classique comme beaucoup d'autres mais elle sera conçue selon la maxime "le plus simple, le plus vite". Le site (www.umi.lu) est déjà opérationnel mais seulement sous une version test qui se présente encore sous un aspect assez rudimentaire.

Sera-t-il disponible en plusieurs langues ?

Il sera au moins bilingue (français/allemand). La barrière des langues constitue toujours un grand défi pour les particuliers dans la Grande Région.

Pourquoi une plate-forme d'échange informatique ?

C'est un élément interactif par excellence ! Nous avons observé que le bénévolat bat de l'aile sur tous les plans. Par contre, il est difficile d'imaginer qu'un musicien amateur de Liège rejoigne un orchestre de Nancy en tant que membre permanent. Toutefois nous pensons que pour des interventions ponctuelles il existe des personnes prêtes à se déplacer dans la Grande Région et soutenir ainsi sporadiquement les projets des associations en manque d'effectifs. Nous espérons faire de cette plate-forme un forum où les associations culturelles et toute personne intéressée pourront avoir un échange fructueux en vue de réaliser ensemble des projets culturels musicaux au sein de la Grande Région.





27 et 28 janvier 2018 au Centre des Arts Pluriels (CAPE) à Ettelbruck

«Singing roadshow»

La voix dans les musiques actuelles – Ateliers et création collective

Texte : Institut Européen de Chant Choral (INECC)

www.inecc.lu

Vous êtes passionné/e de chant ? Chef de chœur, chanteuse/ chanteur, professeur de musique en conservatoire ou école de musique (chant, éveil, formation musicale), en lycée, enseignant(e) en école fondamentale, interprète, amateur, jeune ou adulte... ?

Venez partager une diversité de répertoires, de méthodes, lors d'une rencontre innovante de 2 jours d'apprentissage par la pratique, qui se termineront par la réalisation d'une création collective.

SINGING ROADSHOW permet :

- De découvrir et de s'approprier des répertoires, des méthodes et des techniques, qui améliorent sa pratique artistique et d'encadrement de groupes vocaux en musiques actuelles.
- D'expérimenter une boîte à outils vocale : vocal leadership, concert design, beatbox et percussions corporelles, loop station, sons harmoniques, technique vocale...
- De participer à une création collective de «minutes musicales» présentée en public.

SINGING ROADSHOW se déroule sur deux journées, de 10h00 à 18h00 :

#1 Une journée et demie d'ateliers de pratiques animées par des personnes ressources de renommée internationale :

• Vocal leadership [MEREL MARTENS]

Méthode innovante développée par Jim Daus Hjerno (Danemark) qui invite les chanteurs à être co-responsables du processus musical et combine la musique vocale écrite avec l'expansion de la «zone de confort», en utilisant l'improvisation comme outil. La méthode est adaptée pour travailler avec des groupes a cappella, des petits ensembles vocaux aux grands effectifs de chœurs, dans tous les styles de pratiques vocales collectives (classique, pop, jazz, improvisation et musiques du monde).

• Vocal coaching [ANGIE BERTHIAS-CAZAUX]

Travail sans partitions sur le «harmony singing by ear», le phrasé, les effets vocaux, nuances, équilibre et le contraste des chœurs spécifiques à la musique Pop.

• Beatbox et loop station [TOBIAS HUG]

«Boucler» sa voix à l'infini et produire seul un morceau qui, sans cet outil unique, nécessiterait de nombreux instrumentistes : quoi de plus magique ? Découvrir les multiples usages de cette fabuleuse machine et en expérimenter tous les aspects grâce à la technique du «human beatbox», avec le nez, la bouche, les cordes vocales, les dents, la langue, la gorge et le souffle (et le micro !), ou comment devenir un véritable homme /femme - orchestre en créant seul une véritable fanfare ?

• Matières et résonances vocales dans l'espace de représentation [MARIE SCHOENBOCK]

Comment appréhender l'environnement dans lequel s'exprime la voix ? Salle de concert, scène ou espace informel, la performance prend en compte et s'adapte avant tout à l'essence de l'expression vocale et artistique. Cet atelier explore la relation entre voix parlée/chantée et environnement spatial et physique de la production sonore/vocale.

#2 Une demi-journée consacrée à :

- Une création collective de «minutes musicales» en guise de restitution et compte-rendu de ces deux journées, réalisée avec le «choeur» constitué de l'ensemble des participants.
- Un atelier d'échanges et de débriefing pour tirer des enseignements sur la pratique et le processus de création, partager des idées, envisager de nouvelles coopérations et des projets (formation, rencontre...).

SINGING ROADSHOW est organisé par l'INECC Luxembourg dans le cadre du «A CAPE'IIa - Festival autour de la voix», en collaboration avec le Ministère de la Culture/Commissariat à l'Enseignement Musical, le CAPE-Centre des Arts Pluriels Ettelbruck, le ROCKLAB (Rockhal) Esch-sur-Alzette et le Conservatoire du Nord Diekirch/Ettelbruck, avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

LIEU :

CAPE-Centre des Arts Pluriels Ettelbruck
Place Marie-Adélaïde, L-9063 Ettelbruck

RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS :

INECC Luxembourg
2 rue Sosthène Weis, L-2722 Luxembourg
+352 26 430 481 / info@inecc.lu / www.inecc.lu

Frais d'inscription pour les deux journées :

50 € à verser sur le compte bancaire de l'INECC :
LU 26 0019 1002 0222 8000 en précisant «Singing Roadshow»
(ou www.inecc.lu – inscription en ligne). Frais d'hébergement et de repas non compris, à la charge des participants.

Obligation de participer aux 2 journées et à tous les ateliers.

Dans le cadre de son festival «A CAPE'IIa - Festival autour de la voix», le CAPE offre aux participants du SINGING ROADSHOW un billet gratuit par concert s'y déroulant du 25 au 28 janvier 2018, sur réservation téléphonique préalable au +352 26 81 26 81 et selon disponibilité. - Programme disponible sur www.aCAPEIIa.lu

NB : Les ateliers se dérouleront en français et en anglais. Il n'y aura pas de traduction simultanée, toutefois la compréhension de l'anglais n'est pas indispensable, puisque le principe du Roadshow est l'apprentissage par la pratique.

VOCAL JAZZ – FOLK & POP – CLASSICAL MUSIC
BEATBOXING – CONCERTS – WORKSHOPS



25 – 28/01/2018

ACAPELLA

FESTIVAL AUTOUR DE LA VOIX

FORK (FI) – BEATVOX (UK) – ENSEMBLE AMARCORD (DE) – HUMANOPHONES (FR)
ÅKERVINDA (SE/DK) – ENSEMBLE VOCAL DU LUXEMBOURG – SJAELLA (DE)
MAZE VOICES (NL) – CRUSH?! (LU) – CANTOLX ACADEMIE (LU)
CHŒUR ROBERT SCHUMAN (LU/DE/BE/FR) + SINGING ROADSHOW

INFOS & TICKETS SUR WWW.ACAPELLA.LU



CENTRE
DES ARTS
PLURIELS
ETTELBRÜCK

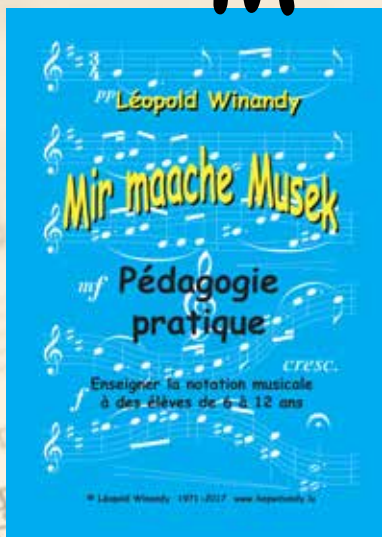


LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



INFOS & RÉSERVATIONS
2681 2681
WWW.ACAPELLA.LU

Mir maache Musek



D'Ziler vu **Mir maache Musek** :

- Lidder no Gehéier léieren.
- Dës Melodie sinn den Ausgangspunkt, fir am Weideren den Takt, d'Rhythmen an
- d'solmiséiert Intervallen an Akkorde mat de Virzeechen intonéieren ze léieren.
- Mat dëse Fäegkeeten, d'Nouteschrëft liesen, solmiséieren an interpretéiere léieren.
- Sech d'Klangbild vun der Nouteschrëft ënnerlech virstellen ze kënnen.
- D'musikalescht Gehéier ze forméieren.
- D'musikalescht Gediechtnes z'entwéckelen.
- Mat wäertvolle Melodien, de Schüler op dat Schéint ze leeden a säi musikalesche Goût ze kultivéieren.

All weidert Unterrechtsmatériel baut op dësem Fundament op !



D'Solfègeübunge sinn an den éischte Bicher allgemeng zimlech kuerz. Dat huet munch Virdeeler :

- De Schüler verléiert sech nët esou séier am Noutebild, wéi dat bei iwwerlaangen
- Übungen de Fall ka sinn.
- De Schüler verléiert net esou séier de Mut beim Léieren a Widderhuelen éischter séng Aufgaben.
- Et huet een d'Méiglechkeet, sech méi intensiv mat der Analys vum Noutebild ze beschäftegen, wat d'Opmierksamkeet vum Schüler op d'Noutebild leed an hien esou d'Méiglechkeet kritt, d'Bild vun der Nouteschrëft ze mémoriséieren.
- Et bleift Zäit, sech mat der **solmiséierter Intonatioun** vun den Intervallen, den Akkorden asw. ze beschäftegen. **Dëst ass d'zentral Aarbecht am Solfègekurs !**



D'Philosophie vun der Solfègekonzeptioun "Mir maache Musek"

Dës Bicher sollen d'Basis vum Solfègeunterricht sinn. Si bidden d'Méiglechkeet, d'Intonatioun vun den Intervallen an den Akkorde mat de Virzeechen ze léieren. Dës Fäegkeet ass d'Viraussetzung, d'Nouteschrëft ze verstoen, se erëm kënnen ze ginn, eng Lecture à vue a mam néidege Schreiftraining en Diktat ze maachen, also gehéiert Musek ze verstoen.

Wéi schreift de Robert Schumann : „*Du musst es so weit bringen, dass du eine Musik auf dem Papier verstehst.*“

- An de Solfègelektiounen gëtt dës Aarbecht an der Praxis, dem musikaleschen Deel, ugewant. Den ëmgedréinte Wee, eng Solfègelektioun sangen an dann hoffen, de Schüler léiert domat d'Nouteschrëft verstoen, ass net dee richtige Wee.
- Den Einzelunterricht ka gefleegt ginn.
- De Museksunterricht ka vill méi variabel gemaach ginn.

Léopold Winandy
Februar 2017

Sämtlech Bicher aus der Série incl. "Formation Musicale 1-5" si bei der UGDA op Virbestellung ze kréien.

Tel. : 46 25 36-21 • direction@ugda.lu





12.03.1964 – 3.10.2017

Erënnerung un den Patrick Hartert

Enseignant vun der UGDA Museksschoul zanter 2004

Den 3. Oktober ass de Patrick Hartert um Heemwee vu sengen Kuren, just 1 km vun doheem ewech, duerch een tragescht Autosaccident onverschëllt ëm d'Liewe komm.

Nach eng Hallef Stonn virdrun huet de „Petz“ wéi en och genannt gouf, sech mat sengen Aarbechtskollegen zu Bartreng ënnerhalen a war deen Dag virdrun op eiser Konferenz vun allen Chargéen.

Onbegräiflech wéi de Patrick esou brutal aus eiser Mëtt gerappt gouf. A besonnesch fir seng Fra Christiane, déi hien ëmmer tatkräfig ënnerstëtzt huet, een haarde Schicksalsschlag. Dem Christiane gehéiert onst déift Matgefill.

Déi éischte Kéier wou ech mam Patrick perséinlech fir d'UGDA a Kontakt komm sinn, war d'Produktioun vum CD „Lëtzebuerger Kannerchéier sange Lëtzebuerger Chrëschtlieder“. De Linstesch Jhang hat eis wärmstens virgeschloen eng Orchestratioun an eng Computerprogrammation vun de Lieder ze maachen. Hien hätt de richtege Mann dofir a sengem Haus, de Patrick Hartert. A Recht sollt hie behalen, dës CD ass bis haut de meescht verkaaft CD vun der UGDA.

De Petz war zu Lëtzebuerg am Museksmilieu ee Begrëff, sief et als Museker wéi och hannert de Kulissen an de Produktiounen. Och war de Patrick Chargé am Conservatoire an der Stad. 2004 huet de Petz ugeklappt, hie wéilt niewend sengen Aarbechten an den Tounstudioen sech een zweet Standbeen opbauen a gäre Kure bei der UGDA Museksschoul halen.

Esou ass de Petz Chargé de cours bei der UGDA Museksschoul ginn, huet Solfège fir Kanner an Erwuessener gehalen, wéi och säin Instrument, mat deem en grouss ginn ass, de Keyboard.

Iwwert Joren 2004 war hien iwwer Land ënnerwee fir an de Gemengen, déi bei der UGDA Museksschoul ugeschloss sinn, ze enseignéieren, esou fir Monnerech, Recken op der Mess, Rëmeleng, der Regional Museksschoul Uelzechtall (Lëntgen, Luerenzweiler, Miersch, Steesel a Walfer) an der Regional Museksschoul Westen (Bartreng, Garnech a Kaerech). Mat sengem Wëssen huet hien déi „modern“ Musek an de Solfège agebaut.

An de Petz hat ëmmer eng positiv „Note“, een Ausdrock am Gesicht mat engem Laachen, och wann emol ee Feeler gemaacht gouf. An da gesot „komm, probéiere mir nach eng Kéier“. Op der anerer Säit huet hien awer och ëmmer insistéiert, dass fir een Instrument ze spillen et net ouni Nouten, Rhythmus an theoretesch Kenntniss geet, an dass och ee gewëssen Engagement gefrot ass.

Mam Patrick Hartert haat d'Museksschoul een eenzegaartege Kënschtler an der Equipe. Dass de Petz Sëngesgleiche sicht, weist och wéi de legendären Toots Tielemans an der Philharmonie gespillt huet, an de Pianist ausgefall ass. Du ass de Petz agesprongen, ouni Prouf, an den Toots war esou begeeschtert, dass de Petz och säi grouse „Solo“ sollt hunn.

Virun e Puer Joren hat de Patrick eng béisaarteg Krankheet gemeeschtert a war gudde Muddes a voller Pläng...

Den 18.10. hun mir zu Biissen dem Petz Äddi gesot op enger ergräifender Zeremonie mat treffende Wieder iwwert säi Liewe vum Maître Pol Urbany a musikalesch encadréiert vun eisen Enseignants.

Patrick, du bleifs ee Stéck Museksschoul !! Merci fir Alles !!

Paul Scholer
Direkter vun der UGDA-Museksschoul



Photo: Lucien Koneczny (Luko)



6.02.1923 – 7.10.2017

Erënnerung un de Jos Heinericy

Éierepresident vum Syndicat Musique et Chant
Matbegrënner vun der Museksschoul aus dem Kanton Klierf



De 7. Oktober huet eis de Jos Heinericy am stolzen Alter vu 94 Joer verlooss.

Schonns 1932 gouf de Jos Heinericy Member vun der Klierfer Musek. D'Zwangsrekrutierung als jonke Mënsch am 2. Weltkrich wéi och den trageschen Doud vu senger Duechter an engem Accident hunn hie gepräägt, an de Wonsch sech ze engagieren an ze hëllef war ëmmer bei him präsent.

De Jos war een Urgestee vun der Klierfer Musek. No Héichten an Déiften am Veräi gouf hien an de 60zeger Jore President (1967 - 1982), wou hien zesumme mat dem René Schickes d'Musekscoursen opgebaut huet. Schonns duerch seng Erfahrung als Schaffen hat de Jos d'Noutwendegkeet vum Zesummeschaffen an der Region virun Ae gehat.

Vu 1980 bis 1990 war de Jos Regionalverrieder vun der UGDA. 1981 huet hie mam René Schickes de Syndicat Musique et Chant gegrënnt, wou all d'Veräiner (Museken a Chéier) aus dem Kanton Member konnte ginn, als Ziel de Museksunterrecht am Kanton ze organisieren, dëst zesumme mat der UGDA ënnert dem deemolege President Roger Diederich a Generalsekretär Henri Schumacher. De Jos war den 1. President vum Syndicat Musique et Chant vun 1981-1983. An esou ass 1984 d'Museksschoul aus dem Kanton Klierf gegrënnt ginn, agegliddert an de SICLER, deen och gläich duerno d'Gemengen aus dem Kanton an engem Gemengesyndikat vereent huet.

Als jonke Chargé de cours sinn ech 1984 op Klierf komm, a meng 1. Paien huet de Jos ausgerechent. De Jos sollt d'Salairë vun de Chargés de cours aus der Museksschoul vum Kanton Klierf nach Jore maachen. De Jos war och ëmmer dobäi als Observateur bei de Schülerprüfungen hannen am Sall, fir sech ze iwwerzeegen op den Enseignement musical deen ugebuede gouf och géng stëmmen. Dat huet och net geännert, wéi ech als jonken Direkter d'Examen op Klierf hale komm sinn. Si hunn op Qualitéit vun hirer Schoul gesat. An den 80ziger Joren huet de Kanton Klierf bewisen, dass de Museksunterrecht kann a soll lokal a regional sinn.

De Jos Heinericy gehéiert zu de Pionéier am Norde fir de Museksunterrecht.

Merci dem Jos Heinericy. Mir wäerten hien a gudder Erënnerung behalen.

Paul Scholer

Direkter vun der UGDA-Museksschoul



1976 - De Jos Heinericy gëtt mat der
"Médaille spéciale en vermeil" vum
Verbandspräsident Yvon Christnach ausgezechent



Nouvelles publications pour l'enseignement musical

Nom de (des) l'auteur(s)	Intitulé :	Branche d'enseignement :	Edition (Nom, Adresse et site web) :
Altmann Paul, Kliche Marius, Wildner Frank	Trommelmonster	Caisse Claire / Percussion	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Burdot-Koob Nadja	Solfi 1	Formation Musicale	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Holzer-Rhomberg Andrea, Mallinger-Leyers Carole	Fiedel-Max, Geieschoul fir déi ganz Kleng	Violon	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Keiser Claude, Mirkes Caroline	Mol-Lidderbuch	Solfège et cours instrumentaux	Publishing House by Performers.lu; 66, op der Hicht, L-6212 Consdorf; www.performers.lu
Keiser Claude	Sol, Mi, Do & Co	Solfège (Solfège 1, débutants)	Publishing House by Performers.lu; 66, op der Hicht, L-6212 Consdorf; www.performers.lu
Schlim Claude	Sweet & Spicy	Euphonium	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Urwald Georges	Belle Epoque	Trompette	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Urwald Georges	Motor 1	Saxophone Alto	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com

Mol-Lidderbuch 6€

28 bekannte Melodie fir Kanner, zesumme-gestalt vum Claude Keiser; mat Nouten, Texter an Illustratiounen fir faarweg ze mole vum Caroline Mirkes.

Fir de Solfège, den Instrumentecours, d'Schoul, d'Maison relais, d'Crèche, fir doheem an als Cadeau.

Gratis Download vu Begleedungen als PDF an Audio (an Do an a Sib).

Ze bestellen op www.performers.lu oder per Mail un: claudkeiser@performers.lu

Publishing House by performers.lu

Sol, Mi, Do & Co 9€

Neit Solfègebuch fir Ufänger. Noute lesen, Noute lesen am Rhythmus, Rhythmus klappen, Noute sangen, Noutendiktat, Rhythmusdiktat, Diktat mat Fehlersichen, Diktat mat 2 Versiounen au choix. Gratis Fiche enseignant a Begleedungen. Format A5.



14 novembre 2017- Luxembourg-Ville

Concours pour jeunes solistes

Texte : Paul Scholer | Photos : J.M. "Lupo" Ludowicy

En cette année 2017, de nouveau, les jeunes talents ont été mis en avant lors du Concours pour Jeunes Solistes organisé par l'Ecole de musique de l'UGDA en étroite collaboration avec le Conservatoire de la Ville de Luxembourg le dimanche 12 novembre.

118 jeunes solistes de 15 nationalités différentes se sont présentés au 34e Concours Luxembourgeois pour Jeunes

Solistes et au Concours européen qui se déroulait dans les disciplines de clarinette, saxophone et musique de chambre (44 participants et 3 groupes (9 candidats)) et cela devant un jury international.

Ci-dessous les résultats du Concours, disponible en ligne « A la Une » du [http ://www.ugda.lu/ecomus/](http://www.ugda.lu/ecomus/)



Participant du Concours Jeunes Solistes



Concert de clôture - Laetitia Shi



Participants du Concours Jeunes Solistes - Manneken-Pis Saxophone Quartet



Concert de clôture - Yanis Grisó



Concert de clôture - Nick Engel



Concert de clôture - Kebyart Ensemble

CONCOURS POUR JEUNES SOLISTES

23

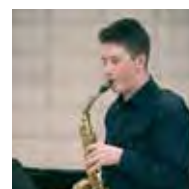
CONCOURS LUXEMBOURGEOIS POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Flûte traversière	CARREIRA Shelly	Troisième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	CELEBIC Melisa	Deuxième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	COLIN Julie	Division Honneur	57,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Franco Avena
Flûte traversière	DAMIOT Elise	Troisième Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	GALLONE Célia	Troisième Division	51,67	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	HOUEL Claire	Troisième Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	
Flûte traversière	LEMMER Malicia	Deuxième Division	46,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	MAROTH Annkathrin	Division Honneur	57,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Œuvre Nationale de Secours Grande- Duchesse Charlotte
Flûte traversière	ORIGER Catherine	Première Division	54,67	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	ORIGER Isabelle	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	SCHARTZ Tyana	Deuxième Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	SCHMIT Nora	Troisième Division	48,67	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	TREINEN Anne	Division Excellence	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	WAGENER Noémie	Deuxième Division	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Hautbois	CAMPAGNA Jean	Troisième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Hautbois	FERREIRA Lea	Première Division	51,67	Très bien	Médaille d'argent	
Hautbois	HELLENBRAND Lynn	Troisième Division	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Hautbois	NOTHOMB Aurélie	Deuxième Division	51,33	Très bien	Médaille d'argent	
Hautbois	SCHNEIDER Elisabeth	Deuxième Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	BARTH Tim Felix	Division Excellence	47,33	Bien	Médaille de bronze	
Trompette Sib	BERTANIER Timothé	Première Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	BLEY Ben	Division Excellence	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	BOTNARU Daniel	Deuxième Division	52,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	BOTNARU Sebastian	Deuxième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette Sib	BRANDENBURGER Pit	Première Division	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	DESQUIOTZ Hannah	Troisième Division	55,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	DURAES DE MATOS SIMOES Carolina	Troisième Division	58,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Patrick Herold Arend"
Trompette Sib	ENGEL Niklas	Division Nationale	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	EVARD Louis	Troisième Division	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	FELTGEN Elisabeth	Deuxième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	GEBHARD Benedikt	Deuxième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	HACK Gil	Première Division	52,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	HOFFMANN Vicky	Première Division	51,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	JOHANN Anne	Deuxième Division	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	KASS Ben	Deuxième Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	LAMBERTY WOHLER Tracey	Première Division	57,67	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Ambiente Restaurant-Pizzeria



CONCOURS LUXEMBOURGEOIS POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Trompette Sib	MARX Morgane	Troisième Division	55,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	MERGEN Jérôme	Division Excellence	48,67	Bien	Médaille de bronze	
Trompette Sib	MIGLIOSI Daniel	Première Division	58,00	Excellent	Médaille d'or	A l'unanimité du jury Prix Sacem 2017 Prix Administration Communale de Rumelange
Trompette Sib	MOHNEN Mik	Division Excellence	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette Sib	NAKHIMOVITCH Samuel	Première Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette Sib	OUKILI Dalila	Division Excellence	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	PEUSCET Rémi	Troisième Division	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	REDING Zoé	Première Division	51,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	TATALIDIS Dorothea	Première Division	57,67	Excellent	Médaille d'or	Prix Octav Firulescu
Trompette Sib	TEREBESI Antonio	Troisième Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette Sib	WIO Yannick	Troisième Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	
Trompette Sib	WOLFF Smilla	Deuxième Division	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Bugle	CARDOSO SARAIVA Barbara Isabel	Division Excellence	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Cornet	HERMAND Pierre	Troisième Division	55,17	Très bien	Médaille d'argent	
Cornet	LUDORF Saskia	Deuxième Division	52,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trombone	AJDARPASIC Dino	Division Excellence	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Jean-Claude Hollerich
Trombone	CROCHET Pit	Deuxième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Pierre Feltgen
Euphonium	SCHILTZ Philippe	Division Honneur	53,67	Très bien	Médaille d'argent	
Tuba	DAUBENFELD David	Division Honneur	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	BEFFORT Lou	Deuxième Division	43,50	Bien		
Piano	BERNIER Jeanne	Troisième Division	42,75	Bien		
Piano	BRITTEN Benjamin	Troisième Division	58,25	Excellent	Médaille d'or	Avec les félicitations du jury
Piano	DING Catherine	Division Excellence	55,25	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	KRAVOS Val	Première Division	60,00	Excellent	Médaille d'or	A l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix Sacem 2017 Prix Pierre Mousel
Piano	LAMBERT Thomas	Deuxième Division	50,75	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	MESSORI Ginevra	Troisième Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	Avec les félicitations du jury Prix Sacem 2017
Piano	POLIAKOV Kim	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	SERRIG Léa	Troisième Division	44,25	Bien		
Piano	SUSELJ Gaja	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Piano	TOMAC Elizabeta	Troisième Division	58,50	Excellent	Médaille d'or	Avec les félicitations du jury



CONCOURS LUXEMBOURGEOIS POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Piano	TONIELLO Colin	Première Division	57,25	Excellent	Médaille d'or	
Piano	VONGPHANITH Sujin	Deuxième Division	57,00	Excellent	Médaille d'or	
Piano	WIBMANN Alexander	Division Excellence	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	YANG Tingshuo	Division Honneur	58,00	Excellent	Médaille d'or	Avec les félicitations du jury
Violon	SUSELJ Gaja	Première Division	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	WINTGENS André	Troisième Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Georges Karmeyer
Violon Alto	SANTINI Emma	Division Honneur	55,33	Très bien	Médaille d'argent	

CONCOURS EUROPÉEN POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Clarinette Sib	BALLEYER Nele	Troisième Division	46,75	Bien	Médaille de bronze	
Clarinette Sib	BOHNENBERGER Michel	Deuxième Division	42,50	Bien		
Clarinette Sib	CRETON Suzanne	Division Honneur	53,75	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	FRINGS Philipp Alexander	Deuxième Division	58,75	Excellent	Médaille d'or	
Clarinette Sib	GAUTIER Cynthia	Deuxième Division	51,00	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	GUIRAO Philomène	Troisième Division	45,00	Bien	Médaille de bronze	
Clarinette Sib	JANIA Michol	Division Honneur	54,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	JOOSEN Lily	Troisième Division	51,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	KUSIOR Jakub	Deuxième Division	56,75	Excellent	Médaille d'or	
Clarinette Sib	MULDERS Cedric	Deuxième Division	48,00	Bien	Médaille de bronze	
Clarinette Sib	NAKHIMOVITCH Léa	Deuxième Division	44,75	Bien		
Clarinette Sib	PICKAR Katharina	Division Nationale	50,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	RAPOSO MADEIRA Gabriel Alexandre	Deuxième Division	54,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	SCHLEIDER Maria Isabelle	Division Excellence	56,25	Excellent	Médaille d'or	Prix Martine Deprez
Clarinette Sib	STANGA Ruben Raffaele	Troisième Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	A l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix Sacem 2017 Prix François Goergen
Clarinette Sib	TREINEN Catherine	Première Division	52,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	ULICZAY Lorna	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	WERDEL Charline	Troisième Division	51,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	WERDEL Hannah	Troisième Division	52,25	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinette Sib	WINTER Claire	Deuxième Division	51,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Soprano	GADEIKYTE Beatrice	Première Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	A l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix Alexandre Müllenbach Prix Gilbert Girsch
Saxophone Soprano	SCHILLING Isabelle	Première Division	54,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Soprano	THILL Mara	Deuxième Division	51,67	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	BERMUDEZ Inaki	Division Nationale	58,00	Excellent	Médaille d'or	Avec les félicitations du jury
Saxophone Alto	BLEY Catherine	Division Excellence	55,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	BOKOV Rodion	Troisième Division	45,00	Bien	Médaille de bronze	

CONCOURS EUROPÉEN POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Saxophone Alto	FLORES GRACIA Antoine	Division Nationale	54,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	FUSSHOELLER Pierre	Première Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Martine Deprez
Saxophone Alto	KIEFFER Lara	Deuxième Division	43,67	Bien		
Saxophone Alto	KRAUS Lena	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Sacem 2017 Prix Pierre Nimax senior
Saxophone Alto	LAMBERT Antoine	Division Nationale	49,00	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	LI Jiou	Première Division	50,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	NICKELS Michelle	Division Excellence	54,25	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	PESCATORE Samuel	Troisième Division	57,00	Excellent	Médaille d'or	
Saxophone Alto	PIVIDOR Lara	Troisième Division	45,00	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	PREIBYTÉ Jazmina	Première Division	58,00	Excellent	Médaille d'or	À l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix Raiffeisen Prix André Heinen
Saxophone Alto	REILAND Emma-Lena	Deuxième Division	47,33	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	REPPERT Melanie	Troisième Division	46,00	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	ROMEO Max	Première Division	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	SÁNCHEZ Marta	Division Nationale	50,75	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	SCHMITZ Lucy	Troisième Division	51,33	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	VAN DYCK Christelle	Troisième Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	WOHLES Kylian	Première Division	52,50	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Ténor	TAVERNIER Patrick	Première Division	51,25	Très bien	Médaille d'argent	

Ensemble	INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Trio Oscillations	Flûte traversière, Piano	DE BRUYCKER Yorick; LEGRAND Adèle; VICDAN Umut	Division Nationale	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix Emile Noesen Prix Paul Scholer
Duo Ravello	Flûte traversière, Piano	BURNON Valère; LAMBERT Elodie	Division Nationale	53,00	Très bien	Médaille d'argent	
Manneken-Pis Saxophone Quartet	Saxophone	BOULAND Valentin; JAMES Maayan; PELLICER Victor; PERETTO Nicola	Division Nationale	57,50	Excellent	Médaille d'or	Prix Louis Karmeyer Prix Marie-Christine Cid-Diaz Prix EMCY



Participants du Concours 2017

MEMBRES-DONATEURS DU CONCOURS

Avec le support de

MINISTÈRE DE LA CULTURE
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE
VILLE DE LUXEMBOURG
CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG
SACEM LUXEMBOURG
ERASMUS+, Jeunesse en action
CREATIVE EUROPE PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

Protecteurs - Prix aux lauréats du Concours

BANQUE RAIFFEISEN S.C.
ŒUVRE NATIONALE DE SECOURS GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE REDANGE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE RUMELANGE
AMBIENTE RESTAURANT-PIZZERIA Luxembourg
AVENA Franco, Membre du Bureau du Conseil National pour les Etrangers, Niederanven
CID-DIAZ Marie-Christine, Chargée de cours de l'Ecole de Musique de l'UGDA, Rameldange
DEPREZ Martine, Présidente de l'UGDA, Dudelange
FELTGEN Pierre, Conseiller juridique de l'UGDA, Luxembourg
FIRUSLESCU Octav, Chargé de cours de l'Ecole de Musique de l'UGDA, Olm
GIRSCH Gilbert, 1er Vice-président de l'UGDA, Garnich
GOERGEN François, Délégué de l'UGDA, Président Diffwinds, Differdange
HEINEN André, Trésorier général de l'UGDA, Gosseldange
HEROLD Arend, Mamer
HOLLERICH Jean-Claude, Archevêque de Luxembourg, Luxembourg
KARMEYER Georges, Dalheim
KARMEYER Louis, Président honoraire de l'UGDA, Dalheim
MOUSEL Pierre, Soleuvre
MULLENBACH Alex, Compositeur et pianiste, Salzbourg
NIMAX Pierre, Chef honoraire de la Musique Militaire, Strassen
NOESEN Emile, Trésorier Frënn vun der Militärmusek, Bascharage
SCHOLER Paul, Directeur de l'Ecole de musique de l'UGDA, Président de l'EMCY, Luxembourg

Comité de patronage

ADMINISTRATION COMMUNALE DE DALHEIM
ADMINISTRATION COMMUNALE DE FEULEN
ADMINISTRATION COMMUNALE DE KIISCHPELT
ADMINISTRATION COMMUNALE DE LAROCLETTE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE MERTERT
MIAMI UNIVERSITY JOHN E. DOLIBOIS EUROPEAN CENTER, Differdange
BERGER Eugène, Député, Peppange
BLEY Eugène, Conseiller honoraire de l'UGDA, Kayl
BLUEORANGE MUSIC c/o ALTMANN Paul, Elvange
BRINCK René, Chargé de cours honoraire de l'Ecole de musique de l'UGDA, Canach
CONSRUCK Charles, Professeur de Conservatoire, Helmdange pour la Promotion du Canton de Clervaux, Clervaux

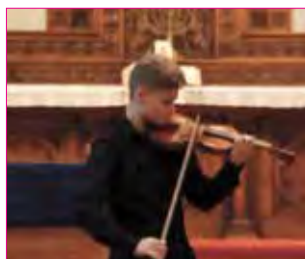
DUSCHINGER Johny, Conseiller musical honoraire de l'Ecole de Musique de l'UGDA, Strassen
EICHER Emile, Député-Maire, Président Syndicat Intercommunal
FLESCH Colette, Bourgmestre honoraire de la Ville de Luxembourg, Luxembourg
GENEN Albert, Chef adjoint honoraire de la Musique Militaire
HEINTZEN Joe, Membre du Conseil d'administration de l'UGDA, Vianden
HAMER Josy, Directeur honoraire du Conservatoire Ville de Luxembourg, Luxembourg
KEMP-ARENDT Nancy, Députée, Mondercange
KREINTZ Jos, Délégué de l'UGDA, Aspelt
KRIER-BECHBERGER Sylvie, Chargée de cours honoraire de l'Ecole de musique de l'UGDA, Mendsdorf
LORENT Joseph, Président des Amis de la Musique Militaire, Moutfort
MAMER Robert, 2e Vice-président de l'UGDA, Grevels
MODERT Octavie, Députée, Greiveldange
NEGRI Roger, Député, Mamer
REITZ Jean-Paul, Président du Syndicat pour l'enseignement de la musique et du chant dans le Canton de Clervaux, Lieler
SANTER Jacques, Président d'honneur de l'UGDA, Luxembourg
SCHICKES René, Délégué régional honoraire de l'UGDA, Clervaux
SCHROEDER Raymond, Délégué de l'UGDA, Membre honoraire du Comité Central, Hosingen
SPAUTZ Jean, Président Honoraire des Amis de la Musique Militaire, Schiffflange
THEIN Jean-Marie, Chargé de la direction de l'Ecole de musique de l'UGDA, Lorentzweiler
WEYLAND Robert, Président honoraire de l'UGDA, Eischen

Comité d'honneur

ALS Claudine, Conseillère communale, Luxembourg
ANDRICH-DUVAL Sylvie, Députée, Dudelange
BOUCHERIE KIRSCH, Luxembourg
GEBHARD Gerd, Strassen
GRAAS Gusty, Député, Bettembourg
HENNICOT-SCHOEPGES Erna, Ministre honoraire de la Culture, Bereldange
HÜBSCH René, Délégué régional honoraire de l'UGDA, Ingeldorf
MORANG Claude, Schouweiler
SCHAMMO Jean, Délégué de l'UGDA, Helmsange
SCHMITZ Louis, Vérificateur de caisse de la Mutuelle de l'UGDA, Diekirch
WALD Arsène, Differdange

Publicités

LA PROVENCALE, Leudelange



09.11 - 12.11.2017- Luxembourg-Ville

GIVE MUSIC A FUTURE – Première !

Texte : Louise Tristram | Photos : Louise Tristram

Du jeudi 09 au dimanche 12 novembre 2017 le Kebyart Ensemble, quatuor de saxophone venu d'Espagne, accompagné d'Elena Rykova, jeune compositrice Russe, est arrivé au Luxembourg pour participer au projet Première ! de GIVE MUSIC A FUTURE. Ce projet fait partie d'un programme de coopération européen cofinancé par l'Union Européenne « Creative Europe » et est réalisé par l'École de musique de l'UGDA, en collaboration avec l'Union Européenne des Concours de Musique pour la Jeunesse (EMCY) et Jeunesses Musicales Espagne (JME).

Pour la majeure partie des concours de musique pour la jeunesse à travers l'Europe, les compositions contemporaines jouent encore un rôle mineur. C'est pourquoi ce projet avait pour but d'inclure le travail d'une jeune compositrice européenne, Elena Rykova (récompensée au 36ème « Concurso de Jóvenes Compositores Frederic Mompou »), lors du concert de clôture du Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes, à première audition mondiale.



La composition « Brain-ring » jouée par le quatuor de saxophone « Kebyart Ensemble » (ensemble lauréat du « Concurso Permanente » de Jeunesses Musicales Espagne) a eu un franc succès et a permis au public de s'ouvrir à la musique contemporaine. Le concert a été ouvert par plusieurs lauréats du Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes de 2015 et 2016 : Yanis Grisó (violon), Nick Engel (trombone basse) et Laetitia Shi (piano).

Nous avons pu également retrouver les jeunes solistes, Yanis Grisó (violon), Nick Engel (trombone basse) et le Kebyart Ensemble lors du traditionnel concert de midi le vendredi 10 novembre à l'Église Protestante de Luxembourg Ville organisé en collaboration avec Luxembourg City Tourist Office et le Ministère de la Culture.





Appel à des familles d'accueil

Texte : Keith Wirrell | Photos : J.M. "Lupo" Ludowicy

L'Ecole de musique de l'UGDA, en collaboration avec Diffwinds (Differdange International Festival for Winds), accueillera l'International Youth Symphony Orchestra et l'International Jazz Band de Blue Lake (Michigan, USA) en juin et juillet 2018 et de ce fait nous cherchons des familles d'accueil pour loger :

- les 85 membres de l'International Youth Symphony Orchestra de Blue Lake du 17 juin (fin d'après-midi) au 20 juin 2018 (matin) (3 nuits)

- et les 20 membres de l'International Jazz Band de Blue Lake du 4 juillet (après-midi) au 6 juillet 2018 (soir) (2 nuits).
Le programme de l'orchestre symphonique sera composé e.a. des œuvres de Nikolai Rimski-Korsakov : La Procession des nobles, Capriccio espagnol et Shéhérazade.

Si vous êtes intéressé à accueillir un ou plusieurs membres chez vous, merci de bien vouloir remplir et nous retourner la fiche ci-dessous. Une réunion d'information pour les familles d'accueil aura lieu en mars 2018.

Pour toute information supplémentaire, merci de contacter l'Ecole de musique de l'UGDA (ecole@ugda.lu) ou Keith Wirrell (keith.wirrell@ugda.lu).

A retourner à :

Ecole de musique de l'UGDA
3, Route d'Arlon, L-8009 STRASSEN
Fax : +352 22 22 97

Le/La/Les soussigné(e)(s) :

Nom : _____ Prénom : _____

Rue et n°. : _____

Code postal et localité : _____

Téléphone : _____ GSM : _____

Courriel : _____

Nous sommes prêts à accueillir :

☐ ___ membre(s) de l'International Youth Symphony Orchestra du 17 au 20 juin 2018

☐ fille ☐ garçon

☐ ___ membre(s) de l'International Jazz Band du 4 au 6 juillet 2018

☐ fille ☐ garçon

Date et signature :

Votre retraite,
vous la voyez comment ?

Pensez-y maintenant !



Préparez-vous une retraite agréable avec **lalux-Pension** et **lalux-Golden Rent**



Ecole de
Musique

>>> STAGE

13.02. > 16.02.2018 **MARIENTHAL**

Les jeunes musiciens débutants

Stage pour jeunes musiciens débutants jouant un instrument à vent ou la percussion depuis au moins une année; cours individuels et en groupe. Ateliers de chant et de danse complétés par des ateliers créatifs.



Centre Jeunesse Marienthal
(hébergement sur place)



Du mardi 13.02. (9h) à vendredi 16.02. (21h)
après le concert final



Flûte traversière, clarinette, saxophone,
trompette, bugle, cor, euphonium,
cor en fa, baryton, trombone, tuba,
percussions et drumset



7 à 12 ans / max. 70
2 à 5 années d'études d'instruments



170 €



Sonja Soons



Service National de la Jeunesse (SNJ)

14.02. > 17.02.2018 **HOSINGEN**

Let's sing and dance (Hip-hop)

Pour enfants et jeunes qui aiment chanter un répertoire moderne et varié et danser tout particulièrement les danses hip hop.

Travail en groupe et ateliers récréatifs.



Centre écologique et touristique Hosingen
(hébergement sur place)



De mercredi 14.02. (9h) à samedi 17.02.
(16h) après le concert de fin de stage



Enfants de 8 à 12 ans
Jeunes de 13 à 18 ans



170 €



Barbara Pierlot



Ecole de musique du Canton de Clervaux
Service National de la Jeunesse (SNJ)
Institut Européen de Chant Choral

17.03. > 18.03.2018 **MARIENTHAL**

Weekend de danses et musiques traditionnelles

Un weekend de danses et de musiques traditionnelles et folkloriques (musiques latines et africaines).



Centre Jeunesse Marienthal
(hébergement sur place)



Du samedi 17.03. (9h30)
au dimanche 18.03. (17h30)
après le concert final



Enfants de 7 à 13 ans



65 €



Danses : Sandrine Emmel
Musiques : Sada Diagne assisté
par Anne-Marie Mauer



Service National de la Jeunesse (SNJ)

04.04. > 07.04.2018 **MUNSHAUSEN**

Musekswoch Ouschteren

Un stage d'orchestre pour débutants, travail individuel et en groupe et par famille d'instrument et ateliers récréatifs.



Munshausen (hébergement sur place)



Du mercredi 04.04. (9h) au samedi 07.04.
après le concert final à 16h



Vents (flûte traversière, clarinette,
saxophone, cuivres, percussion)



8-14 ans / max. 50
A partir de la 2^e année de pratique
instrumentale



170 €



Georges Glod



Ecole de musique du Canton de Clervaux
Service National de la Jeunesse (SNJ)

>>> ÉCHANGES EUROPÉENS/INTERNATIONAUX

19.05. > 27.05.2018 **FREIBURG (ALLEMAGNE)**

National Youth Wind Orchestra Luxembourg

Séance 2018

Le Chef d'orchestre est François Schammo, assisté par Tom Braquet. L'orchestre se compose d'une soixantaine de jeunes musiciens et musiciennes, âgés entre 13 et 21 ans des différents conservatoires, écoles de musique ou sociétés musicales du Luxembourg. Des jeunes de plus de 20 ans peuvent participer dans la limite des places disponibles



Freiburg (D) (hébergement sur place)



Du samedi 19.05 au dimanche 27.05



Vents (bois, cuivres), percussion,
contre-basse à cordes



13 - 21 ans / max. 60
A partir du diplôme de 1^{er} cycle



480 €



François Schammo, Tom Braquet,
Vanessa Lommer



Service National de la Jeunesse (SNJ)



11.11.2017 - Luxembourg-Stadt

Konzert des luxemburgischen Ensembles ARS Nova Lux

Photos : Ivan Radman

Am Samstag 11. November fand ein aussergewöhnliches Konzert des luxemburgischen Ensemble ARS Nova Lux (in dem vier Musiker in der UGDA-Musikschule tätig sind) im Kammermusiksaal der Philharmonie Luxemburg statt.

Die Konzerte der Serie «Fräiraim», in dessen Rahmen das Konzert stattfand, laden ein, die Vielfalt der Musikszene Luxemburgs zu erkunden.

Auf dem Programm stand die Uraufführung "Ermesinde's Long Walk" von Alben Petrovic Vrachanska, deren Werke mittlerweile weltweit erfolgreich sind, sowie ein Stück des Librettisten Peter Thabit Jones, welches mit der Unterstützung der SACEM speziell für das Ensemble ARS Nova Lux komponiert wurde. Ausserdem stand "Interlude nr 2" von Victor Kraus - der sowohl Komponist als auch außerordentlich virtuoser Percussionist ist, auf dem Programm. Auch Werke von Astor Piazzolla, Jacques Ibert, Francis Poulenc, Erik Satie und Isaac Albéniz haben an dem Abend den vollen Saal mitfiebern lassen. Die atemberaubende Atmosphäre, die Luisa Partridge Mauro - Mezzosoprano, Kae Shiraki - Klavier, Josip Dragnić - Gitarre, Victor Kraus - Percussion, Maria Miteva - Flöte und die von Wien angereiste Gast-Geigerin Teodora Sorokow geschaffen haben, hat das Publikum, wie der Titel des Konzertes verraten hat, mit "Inspirationen" nach Hause geschickt.



Soutenez les activités de formation musicale pour jeunes organisées par l'École de musique de l'UGDA, Fondation

La fondation «École de musique de l'Union Grand-Duc Adolphe» est reconnue comme organisme pouvant recevoir des libéralités déductibles dans le chef des donateurs au titre de dépenses spéciales.

Nos stages et colonies constituent des opportunités inédites pour les jeunes talents de mettre à l'épreuve leurs compétences et savoirs dans des situations d'échange de bonnes pratiques. En particulier le National Youth Wind Orchestra et le Concours pour jeunes solistes leur permettent de s'exercer, de nouer de nouvelles amitiés et de relever le défi de se présenter à un jury hors du contexte scolaire. Pour toutes ces activités, nous serions honorés de recevoir votre soutien financier !

Vos dons déductibles avec la mention «don stages et colonies» peuvent être versés sur l'un des comptes ci-après :

BCEELULL LU59 0019 5603 7800 7000
BILLULL LU24 0024 1844 1526 7000
CCPLLULL LU67 1111 1052 0052 0000
CCRALULL LU93 0090 0000 5805 8066

L'École fera parvenir aux donateurs un certificat de don pouvant être joint à la déclaration d'impôts.

150 Joer Héiltzer Musik

Programm vum Joer 2018:

12. Januar: Optakt-Concert vun der BigBand
vun der Militärmusik

3. + 4. März: Theater-Owender

9. + 10. März: Theater-Owender

13. Juli: Diplomiwwerreechung vun der Musikschoul
mat uschléissendem Rock-Owend

14. Juli: 150-Joer-Gebuertsdaysfeier

15. Juli: Kulinarischen Trëppeltour

20. Oktober: Lëtzebuerger Owend mat de Cojello's Jangen

8. Dezember: Wanterconcert mat Fotoausstellung vun
der Héiltzer Musik

150joermusik@houlitz.lu

Fanfare 150 JOER
HOLITZ 1868-2018



Wanterconcert
mit Fotoausstellung

Freien Entrée

FANFARE MUNICIPALE
LUXEMBOURG BONNEVOIE

Samschdeg, 9. Dezember 2017
20.00 Auer am Centre culturel zu Bouneweg
Freien Entrée



Solist: Leo Halsdorf (Cor)
Diraktion: Romain Kerschen

Ticketen a Virverkauf:
Dueskeess
Billettoffiz centrale
luxembourgicket.lu
Luxembourg City Tourist Office

FANFARE MUNICIPALE
LUXEMBOURG BONNEVOIE

Samschdeg, 3. Februar 2018
20.00 Auer am Stater Conservatoire
Präis: 17€ / 13€ / 7€

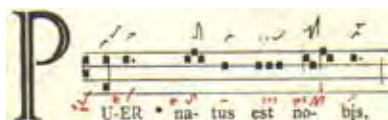


Musek, dee wäertvollsten Unterrecht fir d'„Liewen a Gesellschaft“.

7. Deel

Text : Jos. KREINTZ

Joerhonnertelaang gouwen gewëss Zeechen iwwer den Text vun engem Lidd gemolt, fir de Sänger ë.a. op dee richtegen Toun hinzewiesen. D'Griechen hunn déi Zeechen „Neumen“ genannt, wat och nach „Wénk“ oder „Hiwäis“ géif heeschen. Z.B. als Erklärung zou den Handbewegungen oder Zeechen vun deeër Persoun, déi sech fir den Zesummeclank beméit huet (geschichtlech behaupt awer och bezweiwelt). Leider gouwen déi Zeeche vun enger Léierplaz op déi aner ënneschiddlech verstanen an applizéiert.



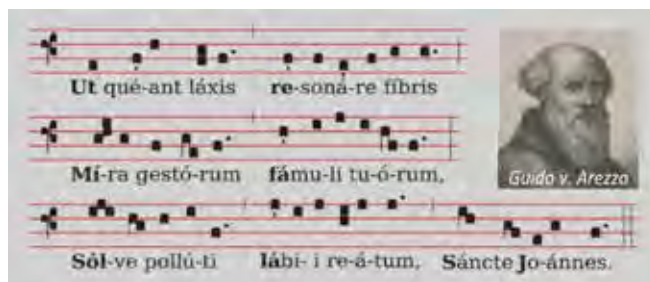
Dee bedeutenste Schratt an der Entwécklung vun der Nouteschrëft mécht de Benediktiner Mönch, Musekstheoretiker a Léiermeeschter, Guido vun Arezzo (~992-1050).

Ugefaang hat de Guido mam Gebräuch vu Linnen, déi hie mat engem Schlëssel opgespaart huet. Z.B. gouf et eng giel Linn, bei deeër all Punkt op dëser Linn d'Nout C (do) bedait huet. Eng rout Linn war fir d'Nout F (fa) bestëmmt. D'Buschstaben C, F a G hunn zou deenen heitegen Nouteschlëssele gefouert. Déi éischt Nout ënnert deenen zwou Linne war ½ Toun méi déif wéi déi Nout op der Linn. Beim Gebräuch vu véier Linnen, war den Tounënnerscheed vun enger Linn zou deeër anerer eng Terz. De System vum Hexachord- 6 Säiten, 6 Téin - huet déi zwou Variante vun der Nout, haut „si“ genannt, erginn. Z.B. klénkt den Accord sol-si-re (G-H-D) méi haart wéi den Accord G-B-D mam sib. Deen haarden H gouf quadratesch gezeechend, et gouf de Bécarre, an dee mëlle B de Bémol. Wann ee liest, datt d'Mönchen deemols all déi gregorianesche



Choräl hu missten äuswendeg léieren an duerfir alt bis zou 10 Joer gebräucht hunn, begräift een deen immensen Erfollech (1026) an alle Kléischer, an souguer zu Roum, beim Pöpst Johannes XIX, vum Guido sengem Buch iwwer d'Regele vun der musikaescher Konscht.

Bei dëse Regele geet et haaptsächlech drëms, fir iergent en Toun oder iergend eng Tounverbindung am Gediechnëss festzehalen, fir se dann ëmmer z'erkennen, wann een se erëm begéingt, bei engem bekannten oder onbekanntem Lidd. Fir dat méiglech ze maachen, huet de Guido a sengem Hymnus un den hl Johannes, déi alphabetesch Bezeechnung vun de Noute duerch Silben ersat an all Vers een Toun, eng Kéier en halwen Toun, méi héich ugefaang. Esou huet den Text vum Mönch, Paulus Diaconus (730-799) vum Montecassino, zur „Solmisatioun“ gefouert. Hei, niewt dem Originaltext vum Paulus Diaconus, déi



iergendwou fonnten däitsch Iwwersetzung :

Ut queant laxis, resonare fibris	Auf dass die Schüler mit lockeren Stimmbänder
Mira gestorum, famuli tuorum	mögen zum Klingen bringen können die Wunder
Solve paluti, labii reatum	deiner Taten, löse die Schuld der befleckten Lippe
Sancte Iohannes.	Heiliger Johannes

Dem Guido seng Silben hunn awer keng fest, d.h. keng absolut, mä eng relativ Tounhéicht betraff. Et goug dobäi ëm déi richteg Toun- an Intervallfolle am jeeweilegen Tounsystem. D'Tounsystemer sinn ofzeliesen an der sougenannten „guidonescher Hand“, déi awer net vum Guido gezeechend war an och ni vun him gebräucht gouf.

D'Basis vum Guido senger Tounwëssenschaft berout op senger Tounskala vun 21 Téin, déi säi Monochord hierginn huet : den Hexachord C-A (do-la) gouf „naturale“ genannt; dee vun F-D (fa-re) „molle“, wéinst dem sib, an dee vun G-E (sol-mi) „durum“, wéinst dem si bécarre.

Iwwer d'Kierchentounaarten, déi sech op deene griescheche baséieren, gëtt et an de Geschichtsbücher ënneschiddlech Behauptungen, wéi se virum Guido senger Zäit, a vun him, gebräucht gouwen oder duerno.

Intressant ass z.B., datt déi jonesch Tounleeder genau eiser heiteger Do-majeur Tounleeder entsprécht an déi äolesch eiser natierlechen La-mineur. Gouf zweestëmmeg gesongen, huet deen zweete Sänger den Hypo-Tounëmfank misste gebräuchen .D.h. : war déi éischt Stëmm an der dorescher Tounaart (re), war déi zweet Stëmm am hypodoreschen Tounëmfank, eng Quart méi déif, ugefaang beim A (la).

Bei de gregorianesche Choräl geet d'Tounvolumen, den „Ambitus“, käum a ganz rar iwwert eng Oktav eräus. Ënnert „Reperkussiounstoun“ ass dee gréissten Deel vun engem Choral ze verstoen, et ass den Text, deen, wéi eng Erzielung, réciteiert gëtt, de „Recitativo“. Beim Rhythmus huet den Text, no senger Bedeitung oder Betounung vun de Silben, déi wichtegst Roll gespilt.

D'Musik Gemeng Ell invitéiert op den Ofschloss
vun de Festivitéiten "110 Joer Musik Gemeng Ell" mat hirem Concert

Winterlights
Samschdes, de 9. Dezember 2017
um 20:00 Auer zu **Ell**
am Centre Camille Ney

Et musizéieren a sangen fir Iech:

- d' Musik Gemeng Ell
- de Jugendensembel vun der Musik Gemeng Ell (1. Optrëtt)
- d'Schoukanner aus der Grondschoul "Fräschepillchen" vun Ell

Entrée: 8 EUR (Kanner gratis) Fir lessen a Gedrönks ass gesuergt!

Reservatioun:
Tel: 621 733 442 oder E-mail: coljon1@pt.lu oder op: www.musikgemengell.lu



- Cours de Piano, Keyboard et Accordéon
- Cours pour enfants et adultes

INSCRIPTIONS TOUTE L'ANNÉE

LEONARDO CASTELLANO
ECOLE DE MUSIQUE
COLMAR BEAR

Z. route de Cruchten
(Bâtiment Pianos Eisen)
L-7738 Calmar-Berg
Tel. 621 149 038
castleo@pt.lu

David GARRETT
10. März 2018

Preis:
175 €
VIP Package



VOYAGES
VANDIVINIT
Reisen mit dem Bus

Tél.: (+352) 23 66 83 41 - 1
www.vandivinit.lu

**WIR BEFLÜGELN
IHRE TRÄUME!**

- größte Auswahl an Klavieren und Flügeln in der Region
- einzige Meisterwerkstatt in Trier
- ständig interessante Angebote aus Mietrückläufen

Mietklaviere:
ab **1 €***
pro Tag

www.mietklaviere.de

*zzgl. Transport (ab 100,- €) und Kautiön, Mindestmietzeit 6 Monate

Marcus Hübner
Klavierbaumeister

STEINWAY & SONS
Boston PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS
Essex PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS
YAMAHA
M.HÜBNER
Fine Pianos made for Trier



MARCUS HÜBNER
DAS PIANOHAUS

Theodor-Heuss-Allee 14 | 54292 Trier
Tel: +49 (0)651-2 19 55 | www.klavierbauer.de



Am 16. Jhd hu franséisch Musiker déi absolut Solmisatioun agefouert, bei deeër een, egal wat fir eng Tounaart et ass, mat oder ouni Virzeechen, d'Nimm vum Johannes Hymnus gebräucht, mat Äusnahm vum ut, deen „do“ genannt gouf. Als déifste Grondtoun gouf d'Nout G gebräucht. Dee Buschstaf nennen d'Grieche „Gamma“. E gëtt haut, als Gamm, net nëmmen fir d'Tounskalaë gebräucht, mä och fir eng Präislëscht, fir eng Palett vu Wueren, asw.

Well beim Noutesange keen Ënnerscheid an der Noutebezeichnung gemat gëtt, z.B. tëscht si a si-bémol asw, hu vill Musiker eng aner Noutebezeichnung proposéiert. É.a. den däitsche Musekspädagog Carl Eitz (1848-1924), dee 34 verschidde Bezeichnungen a sengem „Tonwort“ gebräucht. An der Do-majeur Tounleeder heeschen d'Nouten : bi to gu su la fe ni bi. De si-bémol heescht „ke“ an de fa-diëse „pa“, asw...

A wann e Schoulmeeschter virun zeg Joeren, kuerz virgesongen huet; fa sa fa re mu fa sol fa, woussten seng Élève, elo sange mer „Das Wandern ist des Müllers Lust“. Eng Kompositioun vum Carl Friedrich Zöllner (1800-1860). Text vum Ludwig Wilhelm Müller (1794-1827). Spéider huet sech eräusgestallt, datt mat „sa“ a „mu“, Si-bémol a Mi-bémol gemengt waren.

QUELLEN :

„La Notation Neumatique“. «Du Grégorien à Notre Dame». «La Solmisiation». «La Théorie de la Musique». Claude Abromont, Eugène de Montalembert. Fayard. Henri Lemoine 2001

„Das mathematisch reine Tonsystem“ „Das Tonwortsystem“ Carl Eitz Verlag - Breitkopf und Härtel : 1891.2005

„Das Wandern...“ Carl Friedrich Zöllner. Katalog der Deutschen Nationalbibliothek

„Die Schöne Müllerin“ Text vum L.W.Müller och am Lidderzyklus vum Franz Schubert. Verlag C.F. Peters Corporation New York, London, Frankfurt.

Photos : wikipedia - wikimedia



D'Philharmonie
Grand-Ducale et
Municipale
Ettelbréck
presentéiert

VÄLKOMMEN NØRÐEN

eng musikalesch Rees duerch Skandinavien

PRØGRAMM

Ënnert der Leedung vum Rainer Serwe

Den Ufank mécht d'Jugendmusek

NORWEGIAN OVERTURE

Andreas Müller

PEER GYNT SUITE

Edvard Grieg / arr. Otto Zurmühle

FANTASIA NORVEGESE

Bjørn Mølleberg

HANS CHRISTIAN ANDERSEN SUITE

Søren Hyltegaard / arr. Johan de Meij

GABRIELLAS SÅNG

Stefan Nilsson / arr. Kurt Gable

NORWEGIAN DANCE NO. 1

Alfred Evensen

MAMMA MIA

ABBA / arr. Peter Kleine Schaars

WANTERCONCERT

SA 9.12. 20:00

SO 10.12. 17:00

AM CAPE

INFOS & RESERVATION:

www.luxembourg-ticket.lu

www.cape.lu

billetterie@cape.lu

T: 2681 2681 (Mo-Fr: 13h-18h a 45 Min. vürum Concert)

Erwuessener 15 € (mat Memberskaart 13,50 €) / Studenten: 7,50 €

www.ettelbrecker-musek.lu





Jahresplan Weiterbildung 2018

Bundesakademie Trossingen veranstaltet 100 Weiterbildungen

Jahresprogramm 2018 mit neuen Inhalten liegt jetzt vor

Die Bundesakademie für musikalische Jugendbildung Trossingen präsentiert ihr neues Weiterbildungsprogramm für 2018. Bei weit über 70 neu beginnenden Angeboten wird jeder fündig: vom Seminar bis zum berufsbegleitenden Lehrgang.

Vor kurzem ist die Bundesakademie Trossingen vom TÜV Süd nach der DIN 9001 zertifiziert worden – ein weiterer Beweis für die effiziente und transparente Arbeit des Hauses. Ein Vorteil des erfolgreichen Qualitätsmanagements: Für Teilnehmende ist es nun noch leichter, Bildungsurlaub für eine Weiterbildung der Akademie zu erhalten.

Für das Programm 2018 konzipierten die Dozent*innen der Akademie etliche neue Veranstaltungen:

Premiere hat der berufsbegleitende Lehrgang Popgesang, der in Kooperation mit zahlreichen Bundesverbänden und der Hochschule Osnabrück entwickelt wurde. Ebenfalls im Genre Pop neu konzipiert: „Die Band!!“, ein Coaching zu Sound/Recording, professionellem Producing, Arrangement und Probenarbeit für bestehende Bands sowie einzelne Musiker*innen.

Erstmalig findet auch das Seminar „Türen öffnen“ statt, eine Qualifizierung für Lehrkräfte der Elementaren Musikpädagogik in der Arbeit mit Tagesmüttern und Tagesväter. Dies ist ein völlig neues Arbeitsfeld, das die Bundesakademie erschließt.

In der Seminarreihe „Arbeitsfeld Musikunterricht“ steht ein neues Modul zu den vielfältigen Aspekten des Lehrens und Lernens zur Auswahl: „Unterrichtshospitalisation als gruppendynamischer Prozess“.

Zum ersten Mal wurde in Kooperation mit der Gordon Gesellschaft eine aufeinander aufbauende Reihe entwickelt. Sie besteht aus einem Basisseminar und einer zweiphasigen berufsbegleitenden Fortbildung zum Thema „Gordons's Music Learning Theory“.

Auch zahlreiche Neuauflagen finden sich im Programm: Von Seminaren zu Musik und Medien über Blasorchesterkurse bis hin zur Qualifizierung von Musikschulleitungen und vieles mehr.

Mehr Informationen hierzu finden Sie unter
www.bundesakademie-trossingen.de

Bundesakademie für musikalische Jugendbildung Trossingen
Hugo-Herrmann-Straße 22, D-78647 Trossingen
Telefon: (+49)-(0)7425-9493-0
E-Mail: sekretariat@bundesakademie-trossingen.de
Web: www.bundesakademie-trossingen.de

Masterclass

Professor
Walter Ratzeck
16.12.2017
Dudelange

Infos: www.hmd.lu

HMD
HARMONIE
MUNICIPALE

„Dirigieren beinhaltet für mich Leiten, Führen, Überzeugen – und das immer mit ausgeprägtem Gestaltungswillen, pädagogischem Geschick und künstlerischer Kompetenz.“

Seit Dezember 2016 leitet Professor Walter Ratzeck den Studiengang in INSTRUMENTIERUNG FÜR BLASORCHESTER und BLASORCHESTER-LEITUNG.

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE / HIGHSCHOOL FOR MUSIC
Claudio Monteverdi
Bolzano | Italien

MASTERCLASS POUR CHEFS D'ORCHESTRE ET MUSIENS FÜR DIRIGENTEN UND MUSIKER

Centre culturel "opderschmelz" Dudelange
16/12/2017 – 09h00-12h00 / 13h00-17h00

Faire partie en tant que / Dabei sein als:

- **musicien / Musiker – 10 €**
(collation de midi et partitions incluses / Mittagessen und Noten einbegriffen)
 - **chef d'orchestre non actif / Dirigent als Zuschauer – 10 €**
(collation de midi et partitions incluses / Mittagessen und Noten einbegriffen)
 - **chef d'orchestre actif / Dirigent am Pult – 20 € (*)**
(1h de cours avec M. Ratzeck, collation et partitions incluses / 1 St. Kursus, Mittagessen und Noten einbegriffen)
- Complet / Besetzt**
(*) places limitées / begrenzte Teilnehmerzahl

Infos et inscriptions

Weitere Informationen und Anmeldung:

www.hmd.lu • mail@hmd.lu • Tél.: (+352) 621 31 94 94



CARMINA BURANA

9 | 12 | Philharmonie

Orff: Carmina Burana | Tchaikovsky "L'année 1812"

Choeur de Chambre de Luxembourg | Académie pour Jeunes Voix
Ensemble à cordes de l'Orchestre de Chambre du Luxembourg
Ensemble de la Musique Militaire Grand-ducale | Elizabeth Wiles
Algirdas Drevinskas | Karsten Mewes | Antonio Grosu



CCL | Grosu

Billets: www.philharmonie.lu, au Tél. 26 32 26 32 et à la caisse du soir



NEU! AUFREGEND! WETTBEWERBSFREI!

Das neue Projekt von INTERKULTUR verbindet Ihre Reiselust mit der Liebe zur Musik. Die Veranstaltungsreihe ON STAGE wartet darauf, gemeinsam mit Ihnen die Liste der Städte, die man gesehen haben muss, zu vervollständigen. Sie bietet dabei den ganzen Komfort einer wettbewerbsfreien Chorveranstaltung sowie die Höhepunkte touristischer Exkursionen rund um lokale Traditionen, Kultur und Geschichte... und natürlich auch Spaß vor Ort. ON STAGE verwandelt die Städte zu Bühnen für Freundschaftskonzerte, touristische Exkursionen und Workshops.

Die Veranstaltungen wurden für all jene konzipiert, die Musik mit Reisen, Weiterbildung und der Entdeckung neuer Reiseziele verbinden möchten.

ON STAGE umfasst touristische Aktivitäten (Besichtigungstouren), kurze Konzerte in Sehenswürdigkeiten (Kirchen, Säle), einen Workshop mit einem lokalen Chor und mindestens ein gemeinsames Konzert aller Teilnehmer.



ON STAGE in Lissabon

13. – 16. SEPTEMBER 2018 | Lissabon, Portugal

Anmeldeschluss : 23. April 2018

Informationen und Anmeldung :

<http://www.interkultur.com/de/events/2018/onstage-lissabon>



ON STAGE in Prag

8. – 11. NOVEMBER 2018 | Prag, Tschechien

Anmeldeschluss : 18. Juni 2018

Informationen und Anmeldung :

<http://www.interkultur.com/de/events/2018/onstage-prag>



Internationaler Chorwettbewerb Maastricht 2019

7. – 11. Februar 2019 | Maastricht, Niederlande

Amateurchöre aus der ganzen Welt sind eingeladen, beim Chorwettbewerb in verschiedenen Kategorien anzutreten und das lebendige kulturelle Leben und die offene, internationale Atmosphäre der Gastgeberstadt zu erleben. Maastricht bietet eine hervorragende Infrastruktur für internationale Gäste und wunderbare Sehenswürdigkeiten und Veranstaltungsorte

Informationen und Anmeldung :

<http://www.interkultur.com/de/events/2019/maastricht>



**06. bis 11. Mai 2018 | 17. bis 22. Juni 2018 |
08. bis 13. Juli 2018 | 23. bis 28. September 2018
05. bis 10. Mai 2019 | 16. bis 21. Juni 2019 |
07. bis 12. Juli 2019 | 22. bis 27. September 2019
03. bis 08. Mai 2020 | 14. bis 19. Juni 2020 |
12. bis 17. Juli 2020 | 20. bis 25. September 2020**

Der internationale Wettbewerb „SEA, SUN, FESTIVAL“ ist ein Festival verschiedener Genres. Dieser Wettbewerb bietet den jungen Künstlern die Möglichkeit eine angesehene internationale Auszeichnung zu erhalten, sich an den Stränden der Costa Brava zu vergnügen und an einem außergewöhnlichen Ausflugsprogramm teilzunehmen.

Teilnahmemöglichkeiten :

1. Teilnahme am Wettbewerb und Festival.
2. Teilnahme am Festivalprogramm ohne Wettbewerb.

Alle, die am Festival aber nicht am Wettbewerb teilnehmen möchten, haben die Möglichkeit sich an gemeinsamen Proben, Workshops und Meisterklassen zu beteiligen, in denen sie Ratschläge und ein offizielles Zertifikat von internationalem Ansehen während einer kurzen Besprechung in einer freundlichen und offenen Atmosphäre erhalten werden. Teilnehmer, die nicht am Wettbewerb teilnehmen, treten ebenso bei den internationalen Freundschaftskonzerten mit diversen künstlerischen Kundgebungen auf.

Kategorien

- GRUPPE (A) – Choreographiegruppen und Solisten
- GRUPPE (B) – Instrumentalgruppen und Solisten
- GRUPPE (C) – Gesang (Chöre, Ensembles, Duos, Trios, Solisten)
- GRUPPE (D) – Künstler und Kunsthandwerker dekorativer Objekte und angewandter Kunst, kreative Kostüme und visuelle Kunst
- GRUPPE (E) – Originelle Genres

Informationen und Anmeldung :

<https://de.fiestalonia.net/fest/sea-sun-festival/>



D'Bartrenger Musek invitéiert op hire

Chrëschtconcert

mat Uergel & Gesang

Sonndes, 10. Dezember 2017
an der Kierch zu Bartreng
Ufank 17h00

Invités: Paul Breisch (Uergel)
& Chorale Ste. Cécile vu Bartreng

Fräien Entrée



Harmonie
Useldéng

invitéiert op hire

WINTERCONCERT

Freides, den 22.12.2016
um 20.00 Auer an der Kierch zu Useldéng

Um Programm:

Christmas Day
The Mill on the Cliff
A Quiet Moment
Solás Anë
Marianne
Canterbury Chorale
All you want for Christmas
The Spirit of Christmas

Direktioun: Paul Fox
Presentatioun: Christel Gottschalk
Den Entrée ass fräi

MERRY CHRISTMAS

HARMONIE CLEMENCY SPILLT BOND -
JAMES BOND 007

MUSIC-COCKTAIL AM FESTSALL ZU KEINZIG
DEN 25. DEZEMBER 2017 UM 20.00 AUER

DIR. HARMONIE : JOS SCHOLTES
DIR. KEINZIGER KAUEKÄPPECHER : LUCA WOLFF

MOD. : MARC ORBAN
CHRIS OLINGER

ENTREE : 10 EUR
STUDENTEN : 7 EUR

FIR IESSEN AN DRENKEN ASS BESCHTENS GESUERGT



ILUNA
Botticino
SUDGAY
Foyer
Agencia WMSCH

A VENDRE

Querflöte

Marke/Modell : Yamaha YFL-311 II.
... Das Kopfstück der YFL-311 Querflöte ist aus 925er Sterling Silber verarbeitet und unterstützt Anfänger dabei, einen kräftigen und vollen Klang zu produzieren. Auch fortgeschrittene Spieler profitieren von der leichten Ansprache über alle Register hinweg. Eine große musikalische Entfaltung jedes einzelnen Spielers ermöglicht der flexible Klang der Yamaha YFL-311. Eine volle tiefe und klare Höhe machen sie zu einem universell einsetzbaren Instrument.
Preis : 550 € (verhandelbar)
Kontakt : 691 959 797, glodr@pt.lu

Saxophone Baryton

Marke/modèle : P.Mauriat - PMB-301G, état neuf.
Prix neuf : 5.500 €
Prix de vente : 4.500 €
Contact : tél : 621 19 60 67, email : rarend@pt.lu

Marimba

Marke/modèle : Adams 4 1/3 Rosewood.
Lames x-larges : 67 mm - 40 mm.
Très bon état. Très beau son (très belle résonance). Avec housse de transport (neuve 699 €).
Prix neuf : 5.899 €.
Prix de vente : 3.750 € (marimba et housse)
Contact : tél : 621 15 40 40, Email : gfrisch@pt.lu

Trompett sib

Mark : Kröger Viper+. Faarf : Gold brushed.
D'Trompett ass aus 1. Hand a kann direkt gespillt ginn. Fotoen op Ufro, si kann och virum Kaf probéiert ginn.
Präis : 1.800 € (à discuter)
Kontakt : Tel : 661 49 35 59 (och WhatsApp), Email : schaack.alex@gmail.com

Xylophone

Marke : Adams, 3½ octaves.
Prix : 790 €
Contact : tél : 691 70 92 92 - 31 23 26, email : romaingeimer@gmail.com

Euphonium Sib

Marke/modèle : Courtois, 167/R (4 pistons, compensé).
Etudiant a abandonné la musique.
Prix : 1.500 €.
Contact : tél : 621 17 53 55, mail : jp.feinen@pt.lu

Saxophone Soprano

Marke/Modell : Thomann - an S-Form. Ganz gudden Zoustand. Ideal fier Schüler oder Ufänger.
Zesummen mat engem Vandoren SL3 Optimum Bec, mat Blaatschrauw (Ligature) a Couvre-bec.
Präis : 450 € (à discuter).
Kontakt : schnanj@gmx.de, 621 62 55 00

Querflüüt

Marke/Modell : Yamaha - YSL211, gudden Zoustand. Ideal fir Schüler oder Ufänger.
Präis : 450 € (à discuter).

Kontakt : schnanj@gmx.de, 621 62 55 00

Saxophone alto

Marke/Modell : Forest France Disign - Ident Nr : LKAS-201 - mit Koffer - Halstragegurt - Jahr 2015 - Neuwertig. - mit Abstellgestell.
Preis : 540 €
Kontakt : Tel : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr).
Email : klariro@t-online.de

Accordéon

Marke : Borsini, Année de construction : 1990, Finition : noir brillant.
Clavier piano, 120 basses, 3 voix main droite, 5+2 registres main droite, 41 touches main droite, 4 voix main gauche, 2 registres main gauche. Très bon état. Avec sac de transport.
Détails : <http://www.pianoskleber.lu/borsini-occasion-1990>
Prix : 3.500 €
Contact : nicky@pt.lu: 691 21 33 13 ou 22 30 36 (Pianos Kleber, Bérénice Vincent)

Saxophone Tenor

Marke : MPM-Instruments - Ident-Nr : 15647TDE - Mit Koffer - Halstragegurt - Jahr 2017 - Sehr guter Zustand. Mit Abstellgestell.
Preis : 720 €
Kontakt : Tel : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr).
Email : klariro@t-online.de

Trompette

Marke : Chateau USA - Goldfarbig - mit Koffer - Optisch bedürfte das Instrument einer neuen Lackierung.
Preis : 200 €
Kontakt : Tel : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr).
Email : klariro@t-online.de

Piano de scène

Marke/modèle : Roland RD64. Avec casque Roland original, pédale sustain et Stand. En excellent état! Utilisé seulement à quelques occasions! Sous garantie encore jusqu'en octobre 2017! Dimensions : 111 cm x 27,3 cm x 11,6 cm. Poids : 12,8. Nombre de touches : 64 Ivory Feel-G Supernatural touch.
Prix : 680 € (à discuter).
Contact : rersa103@yahoo.com, 621 26 79 44, 621 72 45 12

Trombone ténor

Marke/modèle : Classic Cantabile QP-52.
Pavillon en laiton 215,3 mm, perce 13,9 mm. Peu de courbes du vanne. Trombone ténor presque neuf, avec Gig Bag et embouchure.
Prix : 300 €

Contact : raoul.wilhelm@pt.lu, 691 17 83 59

Basse électrique

Marke/modèle : Ibanez ATK 310, 4 cordes, actif. Etat neuf. Avec Gigbag et ceinture.
Prix : 400 € (à discuter)
Contact : mmausen@yahoo.co.uk

Keyboard

Marke/modèle : Yamaha PSR 3000. Etat usé. Pupitre manque. Avec Gigbag+Stand.
Prix : 450 € (à discuter)
Contact : mmausen@yahoo.co.uk

Piano

Marke/modèle : Kawai K15, 10 années, jamais utilisé.
Prix : 3.000 euros avec accordage et livraison.
Visite sur rendez-vous.
Contact : 621 18 51 75, garroihe@pt.lu

Saxophone ténor

Marke/modèle : Selmer - Référence 54 patiné. Année 2000. En parfait état de marche.
Prix : 5.000 €
Contact : 691 43 08 44, asabato@pt.lu

Accordéon musette Guerini

Etat neuf (cadeau inutilisé), parfaite compression. DO 1ère rangée main droite, 2 voix, 60 basses, clavier international. Valise de rangement neuve.
Prix : 450 €
Contact : Muriel Cornet, 0032-476-90 63 21

Clarinette

Marke : Leblanc, modèle : Spirit. Etat impeccable.
Prix : 450 € (à discuter)
Contact : 691 99 35 77, arendkevin@hotmail.de

Piano à queue

piano à queue 150 cm, Samick Sig-50, année 2008, noir, excellent état.
Prix de vente : 6.500 €
Contact : noemie.sunnen@me.com, 691 50 25 54

Piano/Keyboard

Marke/modèle : Yamaha P105. Très bon état.
Prix : 350 €
Contact : kevin.estebanez@hotmail.fr

Piano

Marke/modèle : Schimmel 130T. Laqué noir, avec chaise. Dim: 150 x 60 x 130
Prix de vente : 7.000 € (à discuter)
Contact : 83 80 40, abissen@pt.lu

Piano droit

Marke/modèle : Kemble Classic-T, couleur chêne foncé satiné, année 2006, régulièrement accordé.
Prix : 2.700 €
Frais de transport à charge de l'acheteur
Contact : 691 30 74 74, rbcq33@gmail.com

**Consultez également
les petites annonces
sur www.ugda.lu**

CYCLE SCHUBERT 2.0

PHILHARMONIE LUXEMBOURG
→ SALLE DE MUSIQUE DE CHAMBRE

10.12 2017
→ 17H

OCL / Krumpöck / Khadem-Missagh → Florian Krumpöck, direction
Schubert / Kerger Martha Khadem-Missagh, violon

Philharmonie Luxembourg
10.12 2017 à 17h

Réservations
www.luxembourgticket.lu

OCL
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LUXEMBOURG

WWW.OCL.LU | INFO@OCL.LU | [f](https://www.facebook.com/OCL.LU) [i](https://www.instagram.com/OCL.LU)

To succeed in your projects,
choose Pro Audio

sound, lighting and video projection

NEW in our rental stock:
LED-WALL
10m x 10m

pro audio
since 1987

Rental
Sale
Installation

PRO AUDIO - France & International locations
Luxembourg - Germany
Tel.: 00 353 87 22 11 Fax: 00 353 87 22 11
www.proaudio.lu - info@proaudio.lu

Votre espace publicitaire ?

Renseignez-vous sur les
conditions et tarifs

Union Grand-Duc Adolphe • Revue Musicale
Tél. : 46 25 36-21
Email : revue-musicale@ugda.lu

print solutions

www.printsolutions.lu

FORTE - FIT FOR MUSIC

Das YOUTEL Probenwochenende

Das Kompletต์programm für erfolgreiche Probenwochenenden
im Erlebnis-Gästehaus in der Eifel!

- 2 Übernachtungen (inkl. Bettwäsche)
- Abendessen am Freitag (Anreisetag)
- Frühstücksbuffet, Mittagessen und Barbecue-Abend am Samstag
- Frühstücksbuffet und Mittagessen am Sonntag
- alle notwendigen Probenräume
- Nutzung des YOUTEL-Sportangebots

ab
69,- €
je Gast



Jugendhotel Bitburg • Westpark 10 • 54634 Bitburg • Tel. 065 61/94 44 10 • info@youtel.de • www.youtel.de

A VENDRE

Clarinete Mib

Marque/modèle: Buffet Crampon Prestige.
Etat impeccable.

Prix: 3.000 € (à discuter)

Contact: 691 38 66 24, frischg@pt.lu

Trompette

Marque/modèle: Courtois ML argentée en sib et ut, sans embouchure et étui.

Prix: 1.200 €

Contact: 691 39 84 30, jney@pt.lu

Saxophone baryton

Marque: Château, USA, Finition: brossée, acheté 05/2010, avec étui Eco line. En parfait état.

Prix: 2.500 €

Contact: tél. 621 27 08 71, rollgan@pt.lu

Clarinete Bb

Marque: Buffet Crampon, modèle: E12F (clarinete d'étude), état neuf (octobre 2015).

Révisée (chez Gilbert Bouton/Metz), instrument peu joué, sous garantie Buffet-Crampon.

Prix: 800 €

Contact: Laurent Meiller (Metz),
(+33) 03 87 62 25 90 / (33) 06 76 64 56 12,
email: laurent_meiller@yahoo.fr

Info: <http://www.buffet-crampon.com/fr/instruments/clarinettes/e12f-fr/#>

Orgue électronique "Johannus - Opus 30"

année 1997, 3 claviers, état neuf, car peu joué, excellent état de fonctionnement.
Photos sur demande!

Prix à discuter.

Contact: 621 63 33 46 ou paul.hermes@email.lu

Drumset

Tama Superstar Fusion en bon état, acheté en 2008.
Inclus: Cymbales Zildjian, Hardcase HN48W.

Non inclus: pied Hi-Hat, batteur pour grosse caisse, tabouret.

Détails et photos: <https://miliis.ch/batterie/>

Prix de vente 1.200 € (prix neuf: ~2.000 €)

Contact et informations:

batterie@miliis.ch ou 691 87 89 45

Basson

Marque: Adler.

Prix: 2.200 € (à discuter)

Contact: 39 99 97 ou 621 71 58 07, mmausen@pt.lu

Saxophone Alto

Marque/modèle: Buffet Crampon S1. Tampons à remplacer.

Prix à discuter

Contact: 691 17 07 65, mimutetange@yahoo.de

Keyboard

Marque/modèle: Casio CTK 900, état neuf.

Prix: 250 €

Contact: 621 28 85 02, arodde@pt.lu

Piano

Marque/modèle: Yamaha S4. Accordé en avril 2015.
Le transport n'est pris en charge.

Prix: 24.500 €

Contact: tél.: 621 28 85 02, arodde@pt.lu

Concert Trommel

D'Lënster Musek verkeeft eng "Concert Trommel" vun der Marque Ludwig. Gréisst 16 x 28" (420 x 720 mm). Tadelosen Zoustand.

Präis: 500 € (Neiwäert: 1.035 €)

Kontakt: 78 91 83, nic.olinger@tango.lu

Hautbois

Yamaha YOB 431 (semi-automatique). Achat en 2007, totalement révisé en septembre 2013. Très bon état, adapté pour débutants.

Prix: 2.200 € (+ accessoires)

Contact: mauro.sabatini@education.lu

Drehleier

Formschöne Drehleier "Hahnenkopf" (Vielle/Lautenleier) handgefertigt von Kurt Reichmann/Frankfurt, 8-saitig, integrierter Tonabnehmer für die Bühne, edles Holz, Bousuki-Corpus, weicher und kräftiger Klang, geeignet für Musik des Mittelalters und der Renaissance, neuwertig, sofort spielbar, stets gewartet und gepflegt.

Preis: 3.500 Euro (VB) incl. Tragekoffer und Zubehör

Auf Wunsch kann Einweisung und Unterricht erteilt werden!

Kontakt: C. Dylla, Irscher Berg 5, D-54296 Trier
Tel.: (0049) 01747-46 59 99; c.dylla@arcor.de

PORKIERCH SAINT MARTIN DIDDELENG

16. DEZEMBER 2017
19h00

ADVENTS a CHRËSCHT CONCERT

Société Chorale Grand-Ducale
Dommeldange

Société Chorale et Dramatique
"La Fraternelle" Stadtgrund

Chorale Sainte Cécile
Limpertsberg

Stéphane SCHLINK - Sopran
Paul FEITLER - Tenor
Patrick COLOMBO - Orgel/Komponist
Michel RÖNKAR - Direktion

Entrée Fräi / -Quët

Déi dräi Chéier présentent zesammen
eng Advents- a Chrëschtdagsgeschicht
komponéiert, resp. zesummege stellt
an arrangéiert vum

Patrick Colombo

(Eischtopfierung um Lampertsbiërg Dezember 2016)



Ennert dem héije Patronage
vum Här Paschtouer Edmond Ries
der Kierchefabrik Saint Martin
den Amis de l'Orgue Saint Martin Dudelange
dem Piusverband an der Union Grand-Duc Adolphe





10^e anniversaire de l'asbl Les Amis de l'Orgue d'Esch-Grenz

ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR
Esch-sur-Alzette,
77, rue Zénon Bernard

EXPOSITION DE CRÈCHES DE NOËL « 111 pays - 111 merveilles »

Ouvertures de l'exposition :

Samedis 2, 9, 16, 23 et 30 décembre de 14.00 à 18.00 heures;
Dimanche 3 décembre de 14.00 à 19.00 heures;
Dimanches 10, 17 décembre de 14.00 à 18.00 heures;
Dimanche 24 décembre de 14.00 à 16.00 heures;
Noël 2017 et Nouvel An 2018 de 14.00 à 18.00 heures;
Mardi 26 décembre 2017 de 14.00 à 18.00 heures.



ENCADREMENT MUSICAL

- **Dimanche le 10 décembre 2017 à 18.00 heures**

Concert par l'ensemble vocal du Conservatoire de Musique d'Esch-sur-Alzette, la Chorale Néo-Apostolique Esch, des membres de la chorale Sainte Cécile de Mondercange et l'Orchestre de chambre du Conservatoire de Musique d'Esch-sur-Alzette.

- **Dimanche le 17 décembre 2017 à 18.00 heures**

Concert chant, orgue et orchestre à plectres par le « Cercle des Mandolinistes Hèmechtsle'ft Kayl », la chorale de la Mission catholique portugaise d'Esch-sur-Alzette et la chorale Sainte Cécile du Sacré-Cœur d'Esch-sur-Alzette.

- **Mardi le 26 décembre 2017 à 18.00 heures**

Concert par l'Orchestre des Jeunes de l'Harmonie Municipale de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Big Band Opus 78
1978 - 2018
Let's celebrate...

An Opus 78 Christmas Night feat.
Onita Boone & The Celestial Voices

15th & 16th December 2017
Aalt Stadhaus, Differdange

Big Band Workshop
feat.

Marshall Gilkes, Paul Heller,
Andy Haderer & Frank Chastenier
(WDR Big Band)

17th & 18th March 2018
Aalt Stadhaus, Differdange

UGDA Big Band Day

1st July 2018
Place d'Armes, Luxembourg

8th November 2018
Artikuss, Soleuvre

Big Band der Bundeswehr in Concert
Leader: OTL Oliver Chadnik
(Charity Concert)

Big Band Opus 78, 40 years EXPO

17th - 25th November 2018
Aalt Stadhaus, Differdange

24th November 2018
Aalt Stadhaus, Differdange

The Best Of 40 Years
Big Band Opus 78
feat. **Felice Civitareale**

An Opus 78

CHRISTMAS NIGHT

feat. **Onita Boone & The Celestial Voices**

15.12.2017 Dinner Concert 75 €

16.12.2017 Concert 35 €

Location: Aalt Stadhaus Differdange

Time: 20h00

Tickets: www.luxembourg-ticket.lu

www.stadhaus.lu



www.opus78.lu

AALT 
STADHAUS
Differdange



La "Coral São João" São Luis (Brésil)

cherche partenaire pour son séjour au Luxembourg
pendant la période du 6 au 9 mai 2018

Texte : Adolpho KEPLER | Coral São João

En 2017, la Chorale São João fête ses 40 ans d'activités. Dans le cadre de notre anniversaire, nous planifions un voyage d'échange musical au-delà de nos frontières. Nous cherchons des chorales locales intéressées par cet échange et, pour ce faire, nous planifions visiter Luxembourg et ses environs avant de nous rendre au festival Nancy Voix du Monde, en France. Pour l'instant nous avons prévu la période du 6 au 9 mai 2018, toutefois un autre arrangement avec la chorale hôte serait possible.

La Chorale São João, fondée et sous la direction du chef de chœur Fernando Elias Mouchreck depuis 40 ans, est un groupe indépendant fondé le 10 avril 1977 dans l'État du Maranhão, au Brésil.

La Chorale cherche à créer, par le biais de l'art, un climat de pure transcendance. Elle est présente dans les plus grands festivals du Brésil, mais également dans les hôpitaux, centres d'accueil, prisons et garderies de sa région d'origine, car elle cherche à diffuser partout enthousiasme et culture en notes musicales.

La Chorale São João a déjà donné plus de 2500 concerts, en plus de huit spectacles associant chant, poésie et danse, comme récemment «Disco Dance Show» avec les plus grands succès des années 70. Présentés dans des festivals au Brésil et à l'étranger, ces spectacles lui ont permis de remporter plusieurs prix qui font la fierté de ses membres.

Pendant deux années consécutives, la chorale a représenté le Brésil au Festival international de chant choral de Villa Carlos Paz, dans la région de Cordoba, en Argentine. En 1995, elle a été invitée à se produire dans plusieurs villes en Suisses, où elle a pu goûter aux applaudissements et à la reconnaissance du public européen. En 2000, elle a participé au Festival international de chant choral de Maceió, où elle a présenté son spectacle Razamérica et a commencé à enregistrer son premier disque compact.

En février 2009, à l'occasion du lancement de son disque «São João : 30 anos cantando o amor», la chorale est montée sur la scène du Théâtre João do Vale afin de présenter son spectacle «Amor, Sublime Amor», donnant ainsi un aperçu de ce qui allait être présenté au 20^e Concours international de chant choral, à Vérone, en Italie. Sa tournée en Italie a été sa plus grande entreprise. Au



Festival international de Vérone, elle a obtenu la 2^e place parmi les chorales de sa catégorie et a été invitée à participer comme invitée d'honneur au Palmarès Chorale en Pologne et République tchèque.

Forte de ses 40 années d'existence, la chorale São João a beaucoup contribué, avec son art, à l'essor du chant choral dans l'État du Maranhão, voire au Brésil, et à faire connaître la riche culture de sa région et de son pays. Sa participation à un grand nombre de festivals réalisés au Brésil, en Amérique latine, Amérique du Nord et en Europe permet de transporter au-delà des frontières de son pays le charme de la musique brésilienne et la versatilité des rythmes de sa région.

En cette année de 2017, la chorale São João fête des 40 ans d'activités avec la fierté d'avoir franchi les frontières du Brésil, de l'Europe, des Amériques, des langages, des rythmes, des couleurs de la peau de tous ceux et celles qui nous ont entendus chanter la joie et l'amitié par l'entremise de la musique sans frontières. Dans le but de fêter notre 40^e anniversaire d'existence, d'activités sans interruptions et toujours sous la direction de notre chef fondateur, nous travaillons actuellement sur un show rétrospectif et sur une nouvelle tournée en Europe.

Ce dont nous cherchons :

- Une chorale hôte qui organise un concert lors de notre passage au Luxembourg;
- L'hébergement pour trois nuits au sein de familles d'accueil ou chez des choristes. Étant donné que nous comptons connaître les environs et les attraits de la région, les familles hôtes n'auront pas d'obligation de nous accompagner pendant la journée;
- Le petit-déjeuner ou un repas froid en vue de nos longues journées de visitation en région limitrophe.

Ce dont nous offrons :

- Concert au profit de la chorale hôte. On souligne que nous ne sommes pas intéressés au profit obtenu lors du concert, soit avec ou sans la participation de chorale hôte.
- Les chansons sacrées font partie de notre répertoire et aussi de notre formation, donc vous pouvez compter sur nous lors de l'animation d'une de vos messes. Nous avons l'habitude d'animer des messes et, par la suite, de donner un concert de clôture.
- Chacun de nos 4 solistes (deux soprani, un ténor et un contreténor) a un répertoire individuel. Nos solistes seront aussi à votre disposition pour un concert supplémentaire, si vous le désirez.
- Nous serons heureux d'accueillir la chorale hôte dans notre région dans les prochaines années. Nous avons l'habitude de recevoir des groupes qui viennent de l'étranger lors des visites à notre coin de pays. L'hébergement, les concerts et les visites sont et seront toujours au rendez-vous et à notre charge.

Pour de plus amples précisions au sujet de notre chorale et de nos projets, contactez M. Adolpho Kepler par mail : adolphokepler@gmail.com.

Visitez notre page Facebook et nos vidéos sur Youtube.



Luxembourg

ensemble
vocal

eurocantica

www.eurocantica.eu

Au programme :

G.P. Telemann

Uns ist ein Kind geboren

G.A. Homilius

Weihnachtsoratorium
Die Freude der Hirten

Billetterie :
caisse du soir, 15€

Ensemble Vocal Eurocantica
Orchestre Estro Armonico
Soprano Christine Goethals
Mezzo-Soprano Joëlle Wiseler
Ténor Pierre Derhet
Basse Emmanuel Junk
Direction Andy Loor

Concert de Noël Weihnachtskonzert

Eglise St Stephanus à 20H15
Bissen

Eglise St Michel à 17H00
Luxembourg

déc

16

17

VARIA

Fanfare Concordia Mertert

Du spillt ee Blasinstrument oder Perkussioun a wëlls mat enger flotter, dynamescher Équipe Musek maachen?

D'Fanfare Concordia Mertert A.s.b.l. sicht Musikanten an all Regëster.

Jiddwereen deen an enger flotter Équipe matmaache wëll, ass häerzlech wellkomm.

Mir prouwen all Woch Freides Owes, vun 20 bis 21.45 Auer zu Mäertert.

Kontakt: Warken Alain, President,

Email: presi@merter-musek.lu oder

Malchaire Quentin, Dirigent,

Email: dirigent@merter-musek.lu

Weider Informatiounen zu eisem Veräin fann Dir op www.merter-musek.lu.

Chorale „Lidderfrënn“ Monnerech

sicht engagéiert Sänger/Sängerinnen an alle Stëmme! Mer hunn ee moderne Repertoire iwwer Pop, Rock, Musical asw! Sidd Dir interesséiert, a wëllt gäre flott Stonnen an enger gudder Ambiance verbréngen, dann zéckt net a méllt lech!

Mer prouwen ëmmer Mëttwochs vun 20.00-22.00 Auer am Centre Culturel „Am Gänkelchen“ op 13A, Grand-rue, Monnerech!

Fir all weider Informatiounen méllt lech bei eiser Sekretärin Hélène Scholer, Tel.: 691 67 84 15, Email: scholerhelene@internet.lu oder op www.lidderfrënn.lu an info@lidderfrënn.lu!

Chorale „Voice Emotion“

Mir sichen Sänger am Tenor a Bass, fir eis Chorale ze ënnerstëtzen. Mir sangen vun all Musiksrichtung a gi virun allem fir Hochzäiten gebucht. Eis Prouwe sinn all 2ten Donneschden zu Ielwen bei Biekerech.

Weider Informatiounen op eiser Facebook-Säit oder per E-Mail: chorale.voicemotion@gmail.com

D'Fanfare Mosella Niederdonven a.s.b.l.

sicht motivéiert Musikantinnen a Musikanten fir all Regëster. Mir sinn eng kleng an dynamesch Musek a si frou fir all Hëllef.

Mir prouwen Méindes Owes, um 20:00 Auer.

Kontakt: Nicolas Ries, President,

GSM: 691 45 66 71, Email: cavesries@internet.lu

oder Marc Delvaux, Sekretär, GSM: 621 26 68 02,

Email: marc.delvaux@pt.lu

Mäerzeger Musik

Dir spillt ee Blasinstrument oder Perkussioun?

Dir hat domat opgehal a wëllt erëm ufänken?

Dir spillt an enger anerer Musik a géngt zu

Mäerzeg „eng Hand upaken“?

Dir wollt schonn ëmmer an enger Musik matspillen?

Mir prouwen Donneschdes um 20:00 Auer. Sidd

Dir interesséiert da méllt lech bei eiser Dirigentin

Laurence Steichen, Tel. 621 785 208

D'Gaasperecher Musek sicht Museker

Du spillt ee Blasinstrument oder Perkussioun a wëlls mat enger flotter, dynamescher Équipe Musek maachen? – Da komm bei eis a maach mat.

Eis Prouwe sinn ëmmer Mëttwochs um 20 Auer.

Informéier dech op contact@hmlg.lu, www.hmlg.lu oder Facebook

CHORALE MUNICIPALE
GREVENMACHER
KIRCHENCHOR ST.CÄCILIA,
WASSERLIESCH

RECEIVED
Nike Mangan
Verónica Perdigão

**Chrëscht
Concert**

Musik von Johann Christoph BACH-Johann Sebastian BACH
Dietrich BUXTEHUDE-Arcangelo CORELLI

DIRIGENT
Martin
Elmquist

ENTRITT FREI... UM SPENDEN WIRD GEBETEN

St. Aper,
Wasserliesch
Samstag, den 16. Dezember 19.30

Parkërech,
Gréiwemaacher
Sonndeg, de 17. Dezember 20.00

Harmonie Municipale Luxembourg & Limpertsberg

D'Stad- a Lampertsberger Musek sicht nei Musikanten an all Regëster.

Jiddereen, deen an enger flotter Équipe matmaache wëll, ass häerzlech wellkomm.

Eis Prouwe sinn all Freideg vun 19.30 bis 21.30 Auer um Lampertsberg.

Wann Dir interesséiert sidd, da méllt lech beim

André Hever, GSM: 621 48 37 45 oder

Email: contact@hml.lu

D'Lëntgener Musek

sicht nach Musikanten an Musikantinnen aus all Regëster (Holz, Perkussioun a Blech).

D' Prouwe sinn Freides owes vun 20h00 bis 21h30.

Kontakt: Thiry Liane 691 50 08 83 oder lthiry@pt.lu

D'Harmonie Waasserbëlleg

sicht Musikantinnen an Musikanten an alle Regëstere (Blech, Holz a Perkussioun).

D'Prouwe sinn Donneschdes vun 20 bis 22 Auer.

Kontaktpersoun: Julien Risch, GSM: 661 74 00

96, E-mail: rischj@pt.lu

REVUE MUSICALE

Éditions en 2018:

- le 12 mars 2018
(date de clôture: 5 février 2018)
- le 7 mai 2018
(date de clôture: 3 avril 2018)
- le 15 octobre 2018
(date de clôture: 4 septembre 2018)
- le 3 décembre 2018
(date de clôture: 31 octobre 2018)



WINTER-GALA 2017

SPÉCIAL GOODBYE JOHNY

**Samedi
16.12.2017**

19:30 heures
au centre culturel
« opderschmelz »
dudelage

direction
johny kirtz
marc valletta

présentation
claudia dall'agnol

Ticket 10.- €
Prévente
avec tombola

réservations
621 16 22 95
ckaulman@pt.lu



GUESTS



Isabelle May



Rich Brauers



Daisy Brauers



Alain Clair



Monique Biren



Rudy Hanmann



Joëlle Czalka



Michel Dreyer



Caroline, Katarina, Sabina

Sponsorpool 2017

VOYAGES FLAMMANG



Patronages





125 Joer Leidelenger Musek

Mir feieren eise Gebuertsdag

Text : **Guy GROSBER** | Fotoen : **Xavier FERRARI**

www.leidelengermusek.lu



D'Iddi vum Här Michel Marx-Seyler huet de Grondsteen geluecht fir datt eng ganz Rei vu musekbegeescherte Leidelenger eng Museksgesellschaft am Mee 1893 gegrënnt hunn. Onsen éischten offiziellen Optrëtt war am Joer 1894 bei Geleeënheet vun der klenger Kiermes. 1896 huet Musek dunh hire Fändel kritt an eng Uniformskap.

Haut si mir stolz fir op erfüllten 125 Joer zrëckzekucken, déi virun allem dem Haaptzweck Musek ze maachen virbehale waren, dëst bei all kulturellen Aktivitéiten zu Leideleng, op ville Plazen hei am Land a souguer iwwert Grenzen eraus. Och éischt Präisser konnt Musek bei verschidde Concoursen feieren. Aus dem kulturelle Programm vu Leideleng sinn de Gala- an de Wanterconcert haut net méi ewechzedenen.



Kuerz no der Grënnung ass och eng Theatersektioun entstanen déi fir Chrëschttag an Ouschteren, geleeëntlech och fir d'Kiermes, Theaterstécker viru grousssem Publikum opgefouert hunn. Dës Sektoun gëtt et an der Form haut net méi, awer mir erënneren eis nach gutt un de «Lëschtgen Owend» wou d'Publikum immens begeeschtert war.

All déi Erfahrung déi mir an deenen vergaangen 125 Joer gesammelt hunn ass iwwert Joren vun den aktive Memberen, vun den Dirigenten a vum Comité weidergedriwwen ginn an d' Leidelenger Musek huet sech der Zäit ugepasst an ass haut zäitgeméiss opgestallt.

Jonk an manner jonk Museker, Fraen a Männer stinn haut fir Traditioun, Zesammenhalt, Frëndschaft a Freed un der Musek. Eng schéi Geschicht déi schonns 125 Joer undauert.





125 Joer Leidelenger Musek

16. DEZ 19h30

WANTER CONCERT

*Harmonie Municipale
Schiffflange
Leidelenger Musek*

FRÄIEN ENTRÉE

SPONSOR

ARTHUR WELTER Transports



ET GËTT OPGEHUEWE FIR

E GUDDEN ZWECK :

ONG TSARA FO

AM KULTUR- A VERÄINSBAU "AN DER EECH" ZU LEIDELENG



Im neuen Kulturzentrum "A Schommesch" in Oberanven :

Akademische Sitzung

"Concordia – The Voices" feiert 100-jähriges Jubiläum

Text : Julia PENNING | Fotos : Véronique PEFFER

www.concordiathevoices.lu



Wie wir bereits in der letzten Ausgabe der Revue Musicale erwähnten, feiert „Concordia The Voices“ dieses Jahr ihr hundertjähriges Jubiläum.

Nach einigen, zu diesem Zweck organisierten Events im ersten Halbjahr 2017, wurde am 20. Oktober eine Akademische Sitzung im neu eröffneten Kulturzentrum "A Schommesch" in Oberanven abgehalten.

Zahlreiche Ehrengäste waren ihrer Einladung gefolgt, um an der feierlichen „Séance académique“ teilzunehmen und manch einer von ihnen leistete seinen aktiven Beitrag mit einer Rede. Den Anfang machte Frau Martine Deprez, Präsidentin der UGDA, welche die Beständigkeit des Chores lobte und den positiven Einfluss des Singens auf die Gesundheit hervorhob. Danach hieß Yvette Liebaert, aktuelle Präsidentin der Concordia, die Gäste im Saal willkommen. Im Anschluss reichte sie das Mikrofon an Dany Kohll weiter, vormals Chorleiterin (2009-2016), die von ihrem langjährigen Einsatz im Verein und dessen Entwicklung erzählte. Nach Frau Kohll wurde Herr Raymond Weydert, Bürgermeister der Gemeinde Niederaanven und aktueller Ehrenpräsident des Chors, auf die Bühne gebeten. Dieser ließ es sich nicht nehmen, ein paar Anekdoten aus seiner aktiven Zeit als Sänger auszuapludern. Die Stimmung war gut als Herr Weydert das Mikrofon an Herrn Claude Frieseisen, Präsident der "Geschichtsfrënn vun der Gemeng Nidderaanwen" übergab. Dieser ging etwas ausführlicher auf den geschichtlichen Hintergrund der Concordia ein. Das Publikum hörte gespannt und interessiert zu. Last but not least bat der Vertreter des Kulturministeriums, Herr Staatssekretär Guy Arendt, um Aufmerksamkeit und lobte



das Durchhaltevermögen des Vereins über 100 Jahre hinweg.

Bei all den Reden sollte aber auch gesungen werden. Unter der Leitung der aktuellen Dirigentin Barbara Pierlot trat der Jubilar selbst zwischendurch drei Mal mit vom Stil her unterschiedlichen Liedern auf. Dargeboten wurden ein a-cappella Medley von Lady Gaga, „Some Nights“ von Fun und „Shut up and Dance“ von Walk the Moon. Während der letzten beiden Lieder wurde der Chor von Frau Marie-Christine Cid-Diaz auf dem Klavier begleitet.

Herr Conny van der Zande führte das Publikum gekonnt durch den Abend. Unterstützt wurde er von einer eigens für diesen Abend von Herrn Jean-Paul Maas erstellten Slideshow. Das Publikum war begeistert.

Nach etwas mehr als einer Stunde wurde die Akademische Sitzung aufgehoben durch die Präsidentin Yvette Liebaert, die ihre Gäste auf einen Ehrenwein und auf ein Stück Geburtstagstorte zu Ehren des Geburtstagskindes einlud.



Anlässlich des Jubiläums sind eine Broschüre mit Rückblick auf eine ganz interessante hundertjährige Geschichte der Concordia, recherchiert und geschrieben von Herrn Ed Weber der „Geschichtsfrënn vun der Gemeng Nidderaanwen“ sowie eine CD „Best of 2015/2016“ erschienen. Beides ist über die Internetseite www.concordiathevoices.lu oder Facebook erhältlich.

Den krönenden Abschluss eines ereignisreichen Jahres bildet am 25.11.2017 das Show-Concert mit unserer Band unter dem Motto „Colour your life → Live“.

In eigener Sache sind wir immer auf der Suche nach neuen Sängern und Sängerinnen. Vor allem fehlt es unseren Männern an Unterstützung. Interessenten können sich gerne über die Internetseite oder Facebook bei uns melden.



HARMONIE UNION TROISVIERGES



Gala Concert

Märercher & Legenden

SONNDES

17.12.2017

ËLWEN

SPORTSHALL

17.00 Auer

Fräien Entrée

Direktioun :

**WERNER
ECKES**

Et wierke mat :

**De Kannerchouer
van der Musikschool
vam Cliärrwer Kanton**



**De Jugendchouer Adesso
van Ëlwen**



ORG.: GEMENG ËLWEN

www.harmonie-troisvierges.lu



voyages

emile weber

schulklasse reisen



Maßgeschneiderte Gruppenreisen

Für Clubs, Vereine, Schulklassen,
Unternehmen...

Sei es für Kultur- und Erlebnisreisen, Städte- und Eventtouren, wir erstellen Ihr Reiseprogramm nach Ihren Wünschen. Unabhängig davon ob es eine Bus-, Flug-, Zug-, oder Schiffsreise ist, unser Team aus der Gruppenabteilung entwickelt Ihnen ein Angebot nach Maß.



Tel.: (+352) 35 65 75 - 300

Unsere Gruppenabteilung steht Ihnen für
Beratung und Vorschläge gerne zur Verfügung

groups@vew.lu · www.emile-weber.lu

BRASS BAND

du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette

Mardi, le 26 décembre 2017
à 16h30

Eglise décanale St. Joseph à Esch-sur-Alzette



soliste:

Jessica Quintus,
saxophone

direction:

Claude Schlim

présentation:

Nadine Jakobi-Cruchten

*Oeuvres de Edward Elgar, Roberto Molinelli, John Rutter,
Bertrand Moren, Hans Zimmer, Jules Massenet, Dany Elfman et
Andrew Wainwright.*

Renseignements, réservations et vente:

• par téléphone (+352) 54 97 25, par télécopie (+352) 54 97 31

• reservation@conservatoire.villeesch.lu

et une heure avant le début du concert en l'Eglise décanale St. Joseph



Jubiläumsfeier

50 Joer Beetebuerger Folklorgrupp "La Ronde"

Text : **Ferdy DUMONT** | Fotoen : **Archive "La Ronde"**

www.laronde.lu



En halleft Joerhonnert Beetebuerger Folklorgrupp "LA RONDE" gouf de 14. Oktober zu Beetebuerg am Schlass gefeiert.

An der Begrëssungssprooch vun der Presidentin Edmée Pepin goufen d'Vertrieder vun der Gemeng a vun der UGDA, d'Membere vun de Musek-, Danz- a Gesangveräiner souwéi trei Frënn vu "LA RONDE" - besonnesch den Domenico Picco vun den "Amis Italiens Bettembourg/Dudelange" - virgestallt.

D'Usprooch vum der Presidentin Edmée Pepin, dem Buergermeeschter Laurent Zeimet an dem UGDA Vertrieder Rob Köller, hunn dem Veräin seng laangjäreg verdéngschtvoll Aktivitéiten an der Gemeng an anerwäerts ervirgehewen.

Trei de Statuten ass mat vill Engagement an Ausdauer 50 Joer laang de Beetebuerger Grupp senger Aufgab gerecht ginn, wann hien iwwerall hei am Land an oft am Ausland de Lëtzebuurger Folklor, e Stéck vun eisem Patrimoine, de Leit gewisen huet. "1967 war den Ufank vun enger grousser Passioun, déi bis haut glécklecherweis ëmmer nach unhält", sot d'Presidentin.

De Buergermeeschter Laurent Zeimet huet sech esouguer u seng Zäit als jugendleche Folklordänzer erënnert. Sou wéi an der Vergaangenheet wär d'Gemeng bereet, dëse kulturelle Veräin weiderhin gutt ze begleeden an ze fërderen.



De Rob Köller, vu Kand un en aktive Folkloresmember, huet a senger Usprooch d'Problematik vum Fortbestand vun de Lëtzebuurger Folklorgruppen ugeschwat a gemengt, datt de multikulturellen Zoustand zu Lëtzebuerg sech an de Folklorveräiner konsequent erëmfanne sollt. Och wéi wichteg et wär, datt virgesuergt misst ginn, datt e Lëtzebuurger Folklorgrupp prett stéing, fir un de groussen internationale Folklorefestivallen am Ausland deelzehuelen. National branding ! ?



An engem flott hierschtlech dekoréierte Festsall konnten d'Gäschter - nieft dem kulinarische Genoss - sech de kulturelle Programm ukucken. De Mandolineveräin huet e gefällege Concert ginn, an de saarlännesche Piesbacher Folklor-Danzgrupp huet eng Rei Vollekdsdänzer quesch duerch Europa virgefouert. Et ass e Veräin, deen sech dem Erhale vu Vollekskonscht an der Form vum Vollekdsdanz verschriwwen huet.



Och vill Applaus kruten d'Lëtzebuurger Lidderuucht, wou iwwerem Dessert d'Gäschter dichteg matgesongen hunn. Als Ofschluss vum Jubiläumsfest huet d'LA RONDE, zesumme mat UUCHT-LA VEILLEE a VALLEE DES 7 CHATEAUX an hirem Orchester d'Pick-Polka an aner Lëtzebuurger traditionell Dänzer zum Beschte ginn.



Concert de nouvel an

2018

5 janvier à 20⁰⁰
Chapito, Casino 2000
Mondorf-les-Bains

HARMONIE MUNICIPALE MONDORF-LES-BAINS

Soliste (violoncelle)



Mme Anna Origer

HARMONIE MUNICIPALE LUXEMBOURG-GASPERICH

Direction musicale: M. David Daubenfeld
Conférencière: Mme Elisabeth Ries

HARMONIE MUNICIPALE MONDORF-LES-BAINS

Direction musicale: M. Olivier Gravier
Conférencier: M. Claude Klemmer

HMMLB

WWW.HARMONIEMONDORF.LU





Am grouse Foyer virum Festsall huet op siwe Panneauen, d'LA RONDE an Text a Bild hir 50 Joer al Aktivitéiten duer-gestallt. Et war och d'Geleeënheet, ze weisen, wéi et nom leschte Weltkrich zu enger Renaissance vum Volleksdanz hei zu Lëtzebuerg komm ass.



E Bléck an d'Vergaangenheet : d'Renaissance vum Lëtzebuerg Volleksdanz

Nom 1. Weltkrich 1914-18, hunn déi lescht Menestrelle Michel Krein vum Esch/Sauer an de Blannen Theis vu Gréiwemaacher net méi fir Kiermessen opgespillt. Vollekslidd a Volleksdanz wéi de Minnewee, de Schasslavite, de Badetti, de Schibberli, de Pätterendanz, koumen an de Vergiess.

Nom 2. Weltkrich huet mat der Aweigung vum der Ettelbrécker Jugendherberg am Joer 1948 de Volleksdanz e neien Opschwonk kritt. Do goufen no laange Joerzénge vum AJISTEN, Jongen a Meedercher, mat vill Begeeschterung nees Volleksdanz opgefëiert. An de Jugendherbergen am Ausland haten si Volleksdanz vu friemen Ajiste geléiert. Et ware keng Lëtzebuerg Dänz, mä et war en neien Ufank. Si hate fir d'éischt weder Musek nach Truechten; d'Melodien hunn se iwwrem Danze gesongen. Énnert dem Numm "RENERT" sinn si am In- an am Ausland an de Jugendherberge bis 1952 opgetrueden.

E besonnescht Interesse un enger Renaissance vum Lëtzebuerg Folklor huet 1951-1955 e kleng Krees vum Idealiste bewisen, wéi se de Veräin "LES AMIS DU FOLKLORE LUXEMBOURGEOIS"- "DE LËTZEBUGER FOLKLOR" gegrënnt hunn. Et waren Historiker, Musekologen an Ethnographen, déi eent a Vergiessenheet gerodent Vollekgutt, wéi de Volleksdanz erëm opliewe loosse wollten. Hiert Zil war : Opsiche

vun ale Regionaldänz, Danzmelodien an ale Vollekslidd; Dokumentatioun iwwer d'fréier Kleedermoud; d'Schafung vum engem Danzgrupp, engem Instrumentalensembel an engem Liddergrupp, wéi och d'Schafung vum enger "Section folklorique" am Nationalmusée.

An der Zwëschenzäit haten an der Stad, énnert der Leedung vum Ajist Julot Faber, nach aner jonk Ajisten sech vum Volleksdanz begeeschtere gelooss. Opgebaut op Fuerschungresultater vu "Les Amis du Folklore luxembourgeois" huet d'Jugendherbergszentral 1955 de Veräin "UUCHT-LA VEILLEE", eng eege Sektioon fir de Lëtzebuerg Volleksdanz gegrënnt. Dëse Veräin gouf e Pionéier vum Lëtzebuerg Folklor. Hien huet am Land nach e puer aner Folklorgruppen inspiréiert :

- zu Miersch - Vallée des 7 Châteaux;
- zu Branebuerg - Folklorgrupp Bleesdall;
- zu Téiteng - Heesprénger;
- zu Dikkrech - Al Dikkrech;
- zu Péiteng - Amicale Pësselbuerg;
- zu Beetebuerg - La Ronde.

D'Grënnung vum der Beetebuerg Folklorgrupp.

Am Joer 1967, wou d'Beetebuerg Scouten eng "Jugendwoch" op d'Bee gesat haten, wollten si al Lëtzebuerg Bräich erëm opliewe loosse. De Scoutschef Armand Weicker, deen och Member vum Stater Folklorgrup "Uucht-La Veillée" war, huet bereetwëlleg eng Rei där Dänz ageprouft. Déi grouss Begeeschterung vum de Jugendlechen an deen onerwaarte Succès vum dësen Danzopféierungen, huet dozou geféiert, datt nach am selwechte Joer de Beetebuerg Folklorgrupp "LA RONDE" gegrënnt ginn ass. Si hunn nieft den Dänz och al Vollekslidd astudéiert a beim Optrëtt zum beschte ginn.

D'Folklorgrupp huet d'Meedercher- an d'Jongentruucht vum der bekannter Uuchtgrupp iwwerholl. Um Ufank hat LA RONDE och deeselwechte Repertoire vum Dänz wéi dee vum der Referenzgrupp. No an no ass Zuel vum den Dänz bis op 30 gewuess, wéi aner Volleksdanz aus der Regioun, dem ale Lëtzebuerg Herzogtum, matbäigeholl gi sinn.

Déi grouss Nofro fir Optrëtter hei am Land an am Ausland, sinn de Bewäis fir de gudde Ruff an d'Qualitéit vum neie Folklorgrupp. Déi beléift gesanglech Einlage bei de villen Optrëtter, énnert der Direktioun vum René Hornick, sinn ëmmer méi perfektionéiert ginn, wat schliisslech dozou geféiert huet, datt et zu enger eegener Aktivitéit komm ass. Eng nei Folklorgrupp "LIDDER-UUCHT" huet sech 1984 forméiert, déi bis haut vill Leit begeeschtert huet.

Zënter 2010 hunn d'Folklorveräiner LA RONDE an UUCHT-LA VEILLEE hir Danzprouwen an Optrëtter zesummegeluecht. Vun 2011 un ass och de Mierscher Folklor VALLEE des 7 CHATEAUX am Krees mat dran. Déi dräi Gruppe behalen awer als Veräin hir eege Selbststännegheet.

Nei Dänzerinnen, Dänzer a Musikante sinn ëmmer wëllkomm. Mir prouwen eemol an der Woch, ofwiesselnd zu Beetebuerg, zu Miersch an an der Stad.

Informatioun : Marianne Baatz, Tel. : 621 21 88 33
www.laronde.lu



Harmonie Municipale Echternach a.s.b.l.

Neujahrskonzert 2018 im Trifolion

Eröffnung der Feierlichkeiten – 50 Jahre Musikschule Echternach

Text : Mike NIEDERWEIS | www.hme.lu

In den letzten 50 Jahren haben viele Kinder und Erwachsene sich ihr Wissen in Sachen Musik in der Echternacher Musikschule angeeignet. Das spiegelt sich auch in der Steigerung der Qualität der Musikvereine in der ganzen Gegend wider. Auch die Harmonie aus Echternach profitiert hiervon und arbeitet sehr eng mit den Verantwortlichen der Schule zusammen – dies noch intensiver seit Bestehen des Trifolions. Zusammen pflegt und fördert man die Entwicklung des kulturellen Lebens in Echternach und motiviert Jung und Alt, zusammen zu musizieren.

Dieses halbe Jahrhundert an Angebot von allerlei Kursen wird gebührend gefeiert. Eröffnet werden die Festivitäten mit dem traditionellen Neujahrskonzert der Harmonie Municipale Echternach, unter der Leitung von Daniel Heuschen. Gleich an zwei Tagen (6. Januar 2018 - 20 Uhr und 7. Januar 2018 - 16 Uhr) hat man die Gelegenheit ein sehr variiertes Programm zu hören. Moderiert werden die Konzerte von John Pepper.

Begonnen wird mit 5 Sätzen aus dem Werk "El Olimpo de los Dioses" vom zeitgenössischen spanischen Komponisten Oscar Navarro. Die Götter Hermes, Artemisa, Deméter, Ares mit Atenea und Zeus mit Hera werden mit einigen spektakulären musikalischen Effekten vorgestellt.

Ebenso himmlisch, oder besser galaktisch, ist auch das zweite Stück im ersten Teil. "The inner light" aus der 5. Staffel der Serie Star Trek wird in einer Anpassung von Daniel Heuschen erklingen. Original stammt die Musik vom Emmy-Gewinner Jay Chattaway.

Ganz andere Klänge schließen den ersten Teil ab. Die "Yiddish Dances" von Adam Gorb werden vorgetragen. Dieses Stück in fünf Teilen verbindet sinfonische Blasmusik mit der jüdischen Traditionsmusik Klezmer.

Hiermit möchte man auch auf das Konzert zum Internationale Holocaust Gedenktag vom 27. Januar 2018 im Trifolion hinweisen. Mit einem breitgefächerten Programm an Musik jüdischer Komponisten, die im KZ umgekommen sind und Filmmusik, die sich mit dem Genozid an den Juden beschäftigt, widmet sich Echternach mit den drei Ensembles Sachor, der Harmonie Municipale und dem Chor Ambitus an diesem Tag der Shoah.

Sehr leicht, mit "Belle of the ball" von Leroy Anderson, startet der zweite Teil vom Konzert, gefolgt von der Programmmusik "Around the world in 80 days" vom österreichischen Komponisten Otto M. Schwarz.

Ganz besonders freuen kann man sich auf den Tango "Por una Cabeza" mit dem jungen Violinisten Christophe Mirkes. Dieser Klassiker aus dem Jahr 1935 von Carlos Gardel wurde wiederum von Daniel Heuschen für sein Orchester adaptiert.

Bevor, wie in den letzten Jahre üblich, mit einem Wiener Walzer abgeschlossen wird (dieses Jahr "Wiener Blut" von Johann Strauss), erklingt "Caruso" von Lucio Dalla. Dieses Stück wurde zum Hit in der eher leichten Klassik. Bekannt gemacht haben es Stars wie Luciano Pavarotti oder Andrea Bocelli.

Eintrittskarten zum Preis von 16,25 Euro kann man beim Ticket Service Echternach unter der Nummer 26 72 39 500 (13 bis 17 Uhr) oder bei Luxembourg Ticket unter der Nummer 47 08 95-1 reservieren oder direkt beziehen über www.luxembourgticket.lu. Studenten zahlen 10 Euro, Kinder unter 13 Jahre sind frei.

Bei mehr Interesse sollten sie die Facebook-Seite des Vereins einsehen. Wer in einem attraktiven und freundschaftlichen Umfeld mitmusizieren will ist herzlich willkommen. Proben finden jeweils am Dienstag und Freitag von 20 bis 22 Uhr statt (Musiksaal im 3. Stock der Echternacher Musikschule). Für jüngere Musiker besteht das Jugendorchester „HarMunEch Hämelmausbläser“. Hier finden die Proben freitags statt.

50 JAOUER
Echternacher Musikschul
1968-2018

Echternacher Stadtmusik

NEIJAOUERS-CONCERT

TRIFOLION - Atrium - Echternach

Samsdig, 6. Januar 2018 | 20^h

Sonndig, 7. Januar 2018 | 16^h

Leedung: Daniel Heuschen

Onkästebeilag
16,25 Euro / 10,00 Euro + 27 Jaouer
Fräi + 13 Jaouer
Oeweskeess: Opschlag voun 2,50 Euro

Reservatioun
TICKET-SERVICE ECHTERNACH
+352 26 72 39 500 (vun 15.00. 17.00. Auer)
www.luxembourgticket.lu
+352 47 08 95 1
www.ticketpoint.lu
+352 551 87 90 777

ANNO 1872
ECHTERNACH

ECHTERNACH | TRIFOLION



AMBITUS auf der goldenen Straße

Text : Jemp ORIGER | Fotos : Pol LINDEN

www.ambitus.lu

Als Goldene Straße galt im Mittelalter ein 300 km langer wichtiger Handelsweg zwischen Nürnberg und Prag. Er war Teil einer angedachten politisch- europäischen Landbrücke unter Karl IV. von Breslau über Prag und Nürnberg bis nach Luxemburg. So verband diese Straße mehrere Völker und Kulturen miteinander. Visionär kann sie als ein schon im 14. Jahrhundert angestrebtes vereintes Europa angesehen werden.

Zurückgehend auf einen Lehenbrief von Karl IV. aus dem Jahre 1367 begeht die „Via Carolina“ in diesem Jahr ihren 650. Jahrestag mit einer Vielfalt von Festakten. Auf Einladung des „Förderverein Goldene Straße“ unter dem Vorsitzenden Rainer Christoph war es Ambitus gegönnt, im Rahmen dieser Feierlichkeiten drei Konzerte zu geben. An allen drei Aufführungsorten – Stadtpfarrkirche St. Nikolaus in Bärlach (1.09.), Stadtpfarrkirche St. Gregor in Neustadt a. d. Waldnaab (2.09.), Pfarrkirche St. Anna in Wernberg (3.09.) – konnten sich der Dirigent Roby Schiltz, der Organist Michel Krier und die Ambitus-SängerInnen jedes Mal vor vollbesetzten Rängen an der „Standing Ovation“ eines begeisterten Publikums erfreuen.

Neben dem musikalischen Programm führte die Konzertreise alle Mitreisenden an geschichtsträchtige Orte und Stätten wie die Stadt Regensburg und das ehemalige Konzentrationslager Flossenbürg. Ein Ausflug ins angrenzende Tschechien führte nach Kladruba (Kladrau) mit dem mächtigen, einstigen Benediktinerkloster. Den Empfang im aus der Renaissance stammenden Rathaus von Střibro rundete eine kurze musikalische Darbietung von Luxemburger Volksliedern und der „Tanz“ der Echternacher Springprozession ab.



Jeudi

11.01.2018

20h00

en l'église paroissiale
de Bissen

Les Soirées
Musicales
de Bissen



the GOSPEL people

Havin' a
good time
Tour
2017-2018

LIVE from USA



powered by
beyerdynamic
FEEL THE ENERGY OF SOUND



Prix d'entrée:

Adultes: 25,- €

Jeunes ≤ 16 ans: 20,- €

Free Seating

Informations: www.musicales-bissen.lu et www.thegospelpeople.com

Téléphone: 691 429 899 et 26 88 52 85 (Doris Ley-Abokaitis)
(après 17h00)

Sangen ouni Grenzen

Am 24. September 2017 in Roeser :

"Sangen ouni Grenzen"

Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem

Text : Francine CHRISTEN-BASSI | Fotoen : Claude SCHANEN

Auch dieses Jahr kannte dieses Konzert wieder einen sehr großen Erfolg. Präsident Marcel Dostert eröffnete den gesanglichen Nachmittag im vollbesetzten Festsaal "François Blouet" in Roeser. Sehr viele Gesangliebhaber aus allen Gegenden des Landes hatten den Weg nach Roeser zu diesem großen Gesangsnachmittag gefunden.



Eröffnet wurde das Konzert durch den Organisationsverein, der mit bekannten Melodien aus dem In- und Ausland u.a. "Wir feiern ein Fest der Freude", "Love changes everything", "A la claire fontaine", "Wunder gescheh'n" von Nena und "Ech drénke gär mäi Pättchen" aufwarteten. Der Chor stand unter der bewährten Leitung von Marguerite Thomé-Schmit und wurde am Klavier begleitet von Marc Loewen.



Nach einer kurzen Pause waren es die Sänger der "Chorale d'hommes Boevange/Attert" die mit ihren gesanglichen Einlagen zu begeistern wussten. Neben ihren Interpretationen aus Deutschland, Italien, Großbritannien, Österreich usw. brachte die verlangte Zugabe "Kanner oh Kanner, oh quel bonheur, mir hunn elo en Ascenseur", eine Parodie auf den Panorama-Lift zum Pfaffental, den verdienten Lacherfolg im ganzen Saal. Der Männerchor stand ebenfalls unter der

Leitung von Marguerite Thomé-Schmit mit Klavierbegleitung von Daniel Mujzer.



Ein internationales Flair brachte der Chor aus Belgien "Le Royal Cercle Choral Jupille Saint-Amand", welcher auf gekonnte Weise und mit großem Erfolg internationale Lieder präsentierte, u.a. "Tollite Hostias", "Le Tango Corse", "Hello Dolly", "76 Trombones" und "This little Light of Mine". Bemerkenswert war dabei, dass der gemischte Chor sein ganzes Programm auswendig singen konnte. Der Chor stand unter der dynamischen Leitung von Christine Solhosse und wurde am Klavier begleitet von Damien Girs.



"Amazing Grace", interpretiert von allen drei beteiligten Chören, bildete den großen Abschluss dieses bemerkenswerten Gesangsnachmittags.

Beim anschließenden Empfang durch die Gemeindeverwaltung war es Bürgermeister Tom Jungen, der die Chöre zu den gezeigten Leistungen beglückwünschte, dies besonders an die Adresse des Organisationsvereins, die "Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem".



DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

HMD
HARMONIE
MUNICIPALE

PLANET

Fiestta

GALA 2018



13.01.2018

CENTRE CULTUREL OPDERSCHMELZ

DUDELANGE 20H

CONDUCTOR : SASCHA LEUFGEN
TOUR GUIDE : ERIC EWALD

FELIX BENTZ – YOUNG HARMONISTS
BEA PICARD – VIBRAPHONE
CATHY MORIZET – FLUTE
SHEILA PIGEON – ACCORDEON

TICKETS AND INFO
WWW.HMD.LU



Menuiserie
De Schettlenger
Schraimer

Restaurant
amarcord
Cuisine à la carte





Chorale Municipale "Sängerfreed" Bettembourg

Ehrungen anlässlich der Generalversammlung

Text : JK | Foto : Claude BETTENDROFFER

Vor kurzem wurde die 98. Generalversammlung der Chorale Municipale „Sängerfreed“ Bettembourg im Festsaal des Schlosses abgehalten. In seiner Ansprache ging Präsident Lucien Einsweiler auf das deutsche Wort „Chorgemeinschaft“ ein und erklärte, dass die Mitglieder des Chores ihrem Hobby in Gemeinschaft und mit Freude nachgehen können, das bedeutet: zusammen singen und zusammen etwas Positives leisten. Er bedankte sich des weiteren für die gute Zusammenarbeit bei allen Sängern, dem Vorstand und der Dirigentin.

Im Jahre 2020 feiert die Chorale Municipale ihr 100jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass wird ein spezielles musikalisches Programm auf die Beine gestellt. Speziell für dieses wird ein Organisationscomité eingesetzt welches vom dem Präsidenten Klein Pierre geleitet wird.

Der Rückblick auf die vergangene Saison wurde vorgetragen von Jeanny Kettel. Das traditionelle „Concert spirituel“ fand wie gewohnt am 2. Adventssonntag statt mit der Aufführung von der Hirtenmesse von Ferdinand Schubert. Der Chor beteiligte sich an „Literatour Bettembourg“ mit einem Leseabend von Michel Schaack und Jean Back. Im Mai war in Ell ein Konzert zusammen mit der Musik Ell welche ihr 100jähriges Bestehen feierte. Ebenfalls im Mai fand ein Konzert in Dalheim statt. Das alljährliche „Schlassconcert“ unter dem Motto „Vun Operette bis Musical“ wurde gesungen am 16. und 18. Juni. Als Abschluss der Saison war ein gemeinsames Konzert am 12. Juli mit der Harmonie Municipale Bettembourg im Schloss. Die ausgeglichene Finanzanlage wurde von Roger Hennico erläutert. Zum Proben traf man sich in der ablaufenden Saison 43 Mal. Der Verein zählt 73 aktive Mitglieder (48 Damen und 25 Herren). Für den besten Probenbesuch wurden Einsweiler Lucien, Koep Jos, Poeckes-Origer Josiane und Gangler-Goy Daisy beglückwünscht.

Vier neue Mitglieder wurden in die Chorgemeinschaft aufgenommen.

In Präsenz von Bürgermeister Zeimet Laurent, den Gemeinderatsmitgliedern Doerner Christine und Gillet Alain und dem UGDA-Vertreter Henrion Romain konnte dann das Abzeichen für fünf Jahre Aktivität an Dussausaye Pascal und die Medaille für 10 Jahre Aktivität an Czaika-Thiel Joëlle und Bertemes Edmée überreicht werden. Für 20 Jahre gesangliches Wirken erhielten Fug Corinne und Kieffer-Keiffer Anne-Marie, für 30 Jahre Koelich-Wolter Mariette, sowie Lietz Mathias für 40 Jahre Mitgliedschaft eine Medaille.

Dirigentin Back-Kelsen Nancy bedankte sich für den Einsatz und die gute Zusammenarbeit bei allen der Mitgliedern und bei dem Vorstand.

Auf dem Programm des diesjährigen Concert spirituel am 10. Dezember in der Dekanatskirche Bettembourg steht die Hirtenmesse von J.J. Ryba und das Magnifikat von A. Vivaldi. Das nächste „Schlassconcert“ findet statt am 1. und 3. Juni 2018 mit dem Programm „Wiener Melodien“. Programmiert ist ebenfalls noch ein Konzert am 1. Juli 2018 in dem alten „Réimertheater“ in Dalheim.

Die aus dem Vorstand austretende Gibby Bieber-Masselter wurde geehrt für 40 Jahre Tätigkeit im Vorstand, davon 9 Jahre Kassiererin und 10 Jahre Archivarin.

Der Vorstand sieht wie folgt aus :

Präsident :Einsweiler Lucien, 1. Vizepräsidentin : Hoscheid-Weber Jill, Sekretärin und 2.Vizepräsidentin : Kettel Jeanny, Kassierer : Hennico Roger, Mitglieder : Graas-Wealer Mariette, Koep Jos, Krause-Stoos Maggy, Laures-Aelbrecht Sylvie, Mackel Marc und Poeckes-Origer Josiane. Kassenrevisoren sind : Michels Annette, Sauveur-Ancillon Malou und Schaack Michel.





HARMONIE GEMENG MAMER

présente

YOUNG TALENTS IN CONCERT

Direction: Stefan Weber
Présentation: Susy Lentz

Samedi 13.01.2018
Centre Culturel Kinneksbond
Mamer 20h

En première partie:

HGM Jugendmusek

Direction : Kati Pickar

PRIX:
GRADIN 17 EUR
(12 EUR MOINS
DE 16 ANS)
PARTERRE
12 EUR

Réservation : Luxembourg Ticket +352.4708.95-1
Internet : www.Luxembourgticket.lu
Kinneksbond, Centre Culturel Mamer : + 352.263.95-160

 **INTRASOFT**
INTERNATIONAL





Jugendmuseke vu Sandweiler a Jonglënster

Museksstage zu Housen

Text : **Chris NOTHUM** | Fotoen : **Nadine LEICK**



Fir déi 2. Kéier elo schon sinn déi 2 Jugendmuseke vu Sandweiler a Jonglënster zesummen op e Museksstage op Housen gaangen.

Während dës 4 Deeg an der Allerhellegevakanz hun déi ronn 60 jonk Museker d'Geleeënheet gehat fir an engem grouse Jugendorchester mat 2 jonken dynameschen Dirigenten, Mil Muller a Philippe Lelong e flotte Programm anzeschaffen.

Dësen hun sie op engem Ofschlossconcert am Centre Culturel zu Sandweiler hiren Zuschauer zum beschte ginn.

Encadréiert goufen déi Jonk vun enger flotter Equipe vun Animateuren déi an deenen 2 Veräiner tätég sinn. Et waren dëst fir d'Holzinstrumenter; Nicole Schmit a Lea Muller, fir d'Saxophonen; Devan Horn, Jérémy Wille a Jean-Paul Roeder, fir de Blech; Annick Schuller, Raoul Wecker, Manou Majerus, Tom Leick a Rafael Pinto Martins, fir d'Percussioun; Tiffany Saska a Bjarne Louis, souwéi fir d'Animatioun Claudine Schleck, Nadine Leick, Chris Schleck a Chris Nothum.

Nieft deene ville Prouwen a kleng Gruppen an am groussen Ensembl goufen och vill aner Aktivitéiten organiséiert, wéi en Ausfluch an d'Schwämm zu Housen, e „Monopoly-Mëtten“, e Grillowend am Bësch....

No dësem groussen Erfolleg lafen och schon erëm d'Preparatiounen fir déi 3. Editioun.

Fir déi wou leider d'Méiglechkeet net haten hiren flotten Ofschlossconcert kënne lauschten ze goen, déi kréien nach eng Kéier d'Méiglechkeet dës grouse Jugendorchester den 10. Juni 2018 am Kader vum Museksdag fir 100 Joer Lënster Musek zu Jonglënster op der Duerfplaz ze genéissen.



Neijoers Concert

Direktioun: Maxim Volgin



Gala
concert

**Sonndeg,
de 14. Januar 2018
am Centre Culturel
zu Colmer-Bierg
Ufank: 16.30 Auer**

Entrée: 8 €

Harmonie Grand-Ducale Orania
www.colmermusek.lu

D'Simmer Duerfmusek

sicht fir direkt een Bassist.

De Bass Sib vun der Mark «CONN» steet prett am Museksall!

Eis Prouwe si Mëttnochs vun 19h45 bis 21h45.
Mir sinn en zimlech jonken dynameschen
Ensemble vu 24 Musikanten/innen.

Mir sinn och bereed de Bass ze verkaafen.

D'Instrument ass tip top an der Reih.

Präis: 3.200€. (à discuter)

Fir weider Informatiounen:

Yves Ewen, 621 34 42 54 oder ewenyves@pt.lu

Chorale Princesse Marie-Astrid / Singing Ladies Monnerech

Mär d' „Singing Ladies“ vu Monnerech siche
Meedercher an Dammen fir an eiser Grupp mat
ze sangen.

Sengs Du gär? Da bass Du bei eis richtig!

1. Méiglechkeet: regelméisseg Prouwen
(Di an Do - 18h30-19h45)

2. Méiglechkeet: (wanns du méi wéi 16 Joer
hues) mat Hëllef vun MP3 Filen a speziell
festgeluechte Prouwen d'Lidder léieren.

Eise Programm: Lidder aus aller Welt – Rock a
Pop, muenchmol och e bëssi méi Kllassesch.
Mär ginn ëmmer vun engem Piano begleet,
mee wann eise Programm et erlaabt, hu mär
zousätzlech eng Batterie an aner Instrumenter
derbäi.

Wéi kanns Du matmaachen: mell Dech per Mail
beim Nadine (nadine.kleman@yahoo.de),
eiser Dirigentin oder per Telefon beim Josée
(621 29 45 91), eiser Presidentin.

Gesangveräin "Emile Michels" D'Grënnësch Spatzen

Mir siche Meedercher a Jongen vu 5 Joer un
déi Loscht um Sangen hunn fir eis Équipe ze
verstärken.

Bei eis dierfen d'Mammen net nëmmen
nolauscheren oder am Comité schaffen, mee do
staunt der, si dierfen och matsangen.

Weider Infoen kritt der bei eiser Sekretärin Angèle
Michels-Unsen um Tel. 47 19 27.

VARIA

Les Trompes de Chasse Saint Hubert de Luxembourg Asbl

L'association de trompes de chasse recrute car
nous voulons étoffer notre groupe. Toutes les
personnes désireuses de découvrir cet instrument
sont les bienvenues.

Le club accueille ses futurs sonneurs dans sa
propre école de trompes de chasse à Mamer.

Nous proposons même la mise à disposition
d'une trompe pour les premières notes.

Contact:

Edmond Heischbourg, tél. (+352) 661 61 04 19,
email: edmond.heischbourg@hotmail.fr

Informations: Facebook / Youtube

Musica è

ass op der Sich no folgenden Interessenten:

- Bass (Eb/Bb/C)
- Cor, Alto, Baryton oder Euphonium.

Wann dir Loscht hutt dann zéckt net a mell't lech
op info@musicae.lu - www.musicae.lu

D'Harmonie Useldeng

sicht ee Musikant/Musikantin um Cor, aner
Musikante sinn och wëllkomm.

Mir sinn eng flott a geselleg Équipe a freeën eis
iwuer jiddereen dee bei eis kënnt.

Geprouft gëtt bei eis Densches vun 19h30-21h30.

Kontakt: Karin Pick, Tel.: 621 70 35 41,

Email: pickkarin@hotmail.com

D'Fanfare Gouschténg-Beyren

sicht nei Musikantinnen a Musikanten.


Mir sinn eng flott a geselleg Équipe a freeën eis
iwuer jiddereen deen bei eis matmécht.

Kontakt: Netty Tondt, Tel.: 621 330 510,

Email: ntondt@pt.lu

MUSIC & TOOLS

Vente
Location
Réparation d'instruments



2 rue Michel Weiler - L-2730 Luxembourg
info@musicandtools.lu
www.musicandtools.lu
Tél./fax: 26 52 38 87



Schülerband vun der Käler Musek

Éischte Concert vun der Saison

Text : Annick MATHIAS | Fotos : Jean-Pierre WILWERT

www.kaelermusek.lu



Zwee nei Schüler hunn hiren éischte Concert matgespillt. De Nik (9 Joer) spillt Trompett an d'Chloé (9 Joer) spillt Saxophone an si hunn am September hier éischt Nouten an eisem Orchester vun der Schülerband geprouft. Natierlech war an ass et net einfach, mee si meeschteren dat super an hu vill Spaass.

Séier war et och esou weit datt mir den éischte klengen Concert haten. Eis Kollege vun der Téitenger Musek haten eis invitéiert fir op hirem Vizfest, de 15. Oktober mat eiser Schülerband ze spillen. D'Opreegung war grouss, souwuel bei eisem Chef Marc Gillet wéi och bei de Kanner, zemools beim Chloé a beim Nik, déi fir d'éischt op enger Bühn sutzen a virun engem Publikum gespillt hunn.

ENTREPRISE DE COUVERTURE

Metty Weyrich & FILS

www.veyrich.lu

nach Maß

VEREINSKLEIDUNG

Fischer EXCLUSIV VON

Fischerkleidung GmbH
Kleiderfabrik + Bekleidungshaus
D-77978 Schweighausen
Tel. +49 (7826) - 9667-80
Fax +49 (7826) - 9667-99
info@fischerkleidung.de

In Zusammenarbeit mit:
Modehaus Fischer in Nennig
Tel. +49 (6866) - 330
mail@mode-von-Fischer.de

www.fischerkleidung.de
Bitte Prospekt anfordern!



Pro Musica Jean et Martine De Boeck

Choix incomparable, stock réel et unique dans un rayon de 400 km
Jean De Boeck votre spécialiste clarinette, hautbois, basson,
vous accueille dans des tous nouveaux locaux

2-4 parc des Activités • L-8308 CAPELLEN

Ouvert le mardi de 14h à 18h - du mercredi au vendredi de 10h à 18h
le samedi de 10h à 16h

Toujours joignable 24h/24 au 661.856.989 ou 26.50.22.05 • jean@pro-musica.lu • www.pro-musica.lu

DANS UN MONDE QUI CHANGE
IL N'Y A PAS DE RÊVES TROP
GRANDS POUR NOS ENFANTS



Zoe,
future disque d'or

ENGAGEONS-NOUS AUJOURD'HUI
POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES

En agence, au 42 42-2000 ou sur bgl.lu



BGL
BNP PARIBAS

La banque
d'un monde
qui change

d'Nojemer Musik präsentiert
Wanterconcert

Nojem rockt

Reservatioun beim
Marie-Jeanne Wantz:
Tel. 23 62 94 24 oder
mail: marijan@pt.lu

Entrée: 8 € (<12 gratis)
Den Eréis ass fir
Häerzkrank Kanner zu Lëtzebuerg

Direktioun: Fränz Breger

Special Guests:

Guitare:
Pierre Pirlet
Bass:
Romain Heck
Vocals:
Leana Sealy

Ufank: 20 Auer

Owes gett waarm
Kichen zerweiert!

Freides 19. Januar 2018
Samschdes 20. Januar 2018



Männerchouer Ste Cécile Neiduerf-Weimeschaff

E Concert Classique wéi keen aneren

Text : **Romain HENRION** | Foto :



De Männerchouer Ste Cécile Neiduerf-Weimeschaff hat den 12. November 2017 an d'Centser Kierch op e Beneficeconcert zu Gonschte vun der "Fondatioun Kribskrank Kanner" invitéiert. De Concert Classique gouf offréiert vun de "Chorales d'hommes réunies Luxembourg", ënnert der Leedung vun der Madame Josée Faltz-Wilmes. Fir d'Begleedung um Piano war den Daniel Lang zoustänneg a Conférencier war de Pierre Wilmes.

An enger gutt gefëllter Kierch a vrun engem opmierksame Publikum, huet de Männerchouer, Wierker vum Franz Schubert, Gabriel Fauré an Edvard Grieg an nach vill aneren interessante Komponisten opgefouert.

Den Entrée war fräi, et gouf awer eng Quête gemaach, an aus dëse fräiwëllege Spenden huet de Männerchouer Ste Cécile Neiduerf-Weimeschaff en Don un d'Fondatioun Kribskrank Kanner gemaach.

De Chèque gëtt an den nächste Deeg un d'Madame Denise WEIMERSKIRCH vun der Fondatioun Kribskrank Kanner iwwerreicht.

Merci dem Publikum an alleguerten deenen, déi bei dësem Concert Classique matgehollef hunn.



Reese mat Bus, Flieger a Schëff

voyages
vun unsen

Tél. 236 222 1 / info@unsen.lu / www.unsen.lu

www.confiance.lu

AGENCE IMMOBILIÈRE
TOUSSAINT Abby



Tél: 32 81 73-1 • MERSCH

Sonndeg, den 21. Januar 2018
um 17:00 Auer an der Sportshal zu Schieren

Galaconcert

Schierener Musek

www.schierener-musek.lu

EIM BAM EIM
DYLACKEN LON
ZU SCHIEREN

Direktioun: Roland Schiltz

Fräien Entrée



Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Je	07.12.17	BONNEVOIE	Kassematten theater, 12 rue du Puits	20h00	Théâtre "Projet Nomade" par Independent Little Lies (Elsa Rauchs, Charlie Rauchs, Sarah Klenes, Margaux Laborde, Julie Goldsteinas, Jérôme Michez, Catherine Cribeiro)
Sa	09.12.17	BETTEMBOURG	Château, salle des fêtes	20h00	"Wantergala" par l'Harmonie Municipale Bettembourg (direction : Stefan Kollmann) et par l'Harmoniechen Beetebuerg (direction : Jeff Hennico)
Sa	09.12.17	BONNEVOIE	Centre Culturel	20h00	"Wanterconcert 2017" par la Fanfare "La Réunion" Hostert (direction : Claude Hoffmann) et par la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie (direction : Romain Kerschen)
Sa	09.12.17	ELL	Centre Camille Ney	20h00	Concert "Winterlights" par la Musik Gemeng Ell, son ensemble des jeunes et les élèves de l'école fondamentale "Fräschepillchen"
Sa	09.12.17	ETTELBRUCK	CAPE	20h00	Concert "Välkommen Nørden" par la Philharmonie Grand-Ducale et Municipale Ettelbruck (direction : Rainer Serwe)
Sa	09.12.17	HOBSCHEID	Eglise	20h00	Concert "Christmas Carols" par les Amis du Chant Luxembourg organisé par la Chorale Ste Cécile Hobscheid dans le cadre de son 125 ^e anniversaire
Sa	09.12.17	LUXEMBOURG-VILLE	Philharmonie	20h00	"Carmina Burana" par le Choeur de Chambre du Luxembourg
Sa	09.12.17	MERTZIG	Centre Turelbaach	20h00	Concert "Winterlights" par la Mäerzeger Musek et par la Jugendmusek Mäerzeg, direction : Laurence Steichen, soliste : Christine Heitz (chant)
Sa	09.12.17	MONDERCANGE	Centre Arthur Thinnès	20h00	"Adventsconcert" par la Chorale "Melodia" de Homecourt (France) et la Chorale "Lidderfrënn" Mondercange
Sa	09.12.17	TETANGE	Schungfabrik	19h00	"Chrëschtsoirée" avec l'ensemble des jeunes de la Käler Musek, HaFoKids de l'Harmonie Forge du Sud Dudelange, org. : Käler Musek
Sa	09.12.17	WILTZ	Ecole fondamentale Reeert	20h00	Concert de bienfaisance "Winterlights 2017" par l'Harmonie Grand-Ducale Municipale de la Ville de Wiltz, direction : Tom Braquet, soliste : Pit Crochet, en collaboration avec l'Association "Soleil dans la main"
Di	10.12.17	BERTRANGE	Eglise	17h00	"Chrëschtconcert" avec la participation de la Bartrenger Musek, de la Chorale Ste Cécile Bertrange et Paul Breisch (orgue)
Di	10.12.17	BETTEMBOURG	Eglise décanale	17h00	Concert spirituel par la Chorale Municipale "Sängerfreed" Bettembourg (direction : Nancy Back-Kelsen) avec la participation de l'Orchestre Estro Armonico et les solistes Diane Juchem (soprano), Manou Walesch (alto), Paul Feitler (ténor) et Lou Wio (basse). Orgue : Marie-José Henges
Di	10.12.17	BONNEVOIE	Casino Syndicale	16h30	Concert "Wantergala" par l'Harmonie FNCTTFEL Luxembourg (dir. : Ralph Massard)
Di	10.12.17	ESCH-SUR-ALZETTE	Eglise du Sacré Coeur, rue Z. Bernard	18h00	Concert vocal et instrumental organisé par Les Amis de l'Orgue d'Esch-Grenz dans le cadre de son 10 ^e anniversaire
Di	10.12.17	ESCH-SUR-ALZETTE	Théâtre Municipal	16h00	Théâtre Jeune Public "D'Glühschwéngchen" par Independent Little Lies (Rosalie Maes, Jessica Quintus, Nora Wagener, Luc Caregari, Carlo Schmitz)
Di	10.12.17	ETTELBRUCK	CAPE	17h00	Concert "Välkommen Nørden" par la Philharmonie Grand-Ducale et Municipale Ettelbruck (direction : Rainer Serwe)
Di	10.12.17	HAMM	Salle paroissiale	11h00	"Chrëschtmaart" organisé par la Chorale Ste Cécile "La Hammoise" Hamm
Di	10.12.17	ITZIG	Eglise paroissiale	17h00	Concert de Noël par la Fanfare Itzig
Di	10.12.17	KEHLEN	Eglise St Maximin	17h00	Concert d'avent par la Fanfare Kehlen (direction : Jean-Marie Thoss) et par la Young People Band (direction : Nico Berton)
Di	10.12.17	LUXEMBOURG-VILLE	Philharmonie	17h00	Concert "Cycle Schubert 2.0" par l'Orchestre de Chambre du Luxembourg
Di	10.12.17	PERLE	Centre Culturel	11h30	"Chrëschtfeier" organisée par la Société de Musique St Lambert Perlé
Di	10.12.17	SCHOUWEILER	Salle de musique	16h00	"Wanterconcert" par la Fanfare Schouweiler-Sprinkange (direction : Didier Wein)
Di	10.12.17	SOLEUVRE	Eglise paroissiale	17h30	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie Soleuvre. Quête pour une oeuvre caritative
Di	10.12.17	WASSERBILLIG	Centre Culturel	17h00	"Wanterconcert" par l'Harmonie Wasserbillig et par la Fanfare Concordia Mertert
Lu	11.12.17	WINCRANGE	Centre Culturel	19h30	ASSEMBLÉE RÉGIONALE DE L'UGDA
Me	13.12.17	REMICH	Centre Gewännchen	19h30	ASSEMBLÉE RÉGIONALE DE L'UGDA
Je	14.12.17	EHLERANGE	Kulturschapp	19h30	ASSEMBLÉE RÉGIONALE DE L'UGDA
Ve	15.12.17	BIWER	Centre Culturel Fancy	20h00	Théâtre "Fir seng Famill kann een net", régie : Claude Schmit, org. : Musek vun der Gemeng Biwer. Réservation : 71 95 73 (Trombini), 26 71 02 03 (Wolff)
Ve	15.12.17	DIFFERDANGE	Aalt Stadhaus	20h00	Dinner Concert "An Opus 78 Christmas Night"
Ve	15.12.17	SCHUTTRANGE	Eglise paroissiale	19h30	Concert "Chrëschtidag am Syrdall" par la Chorale Mixte Ste Cécile Mensdorf (direction : Nathalie Laurent) et par la Chorale Schuttrange (direction : Marianne Hengel), orgue : Jerry Dahm, soliste : Hans van der Drift (baryton)
Sa	16.12.17	BASCHARAGE	Eglise St Willibrord	20h00	Concert "Songs for Charity 2017" par l'Ensemble Vocal Vivace avec la participation de FanNISax (Fanfare Niederkorn), Christian Simon (piano), Julie Faha (keyboard) et Benoît Schmeler (percussion). Don en faveur de Parkinson Luxembourg a.s.b.l.
Sa	16.12.17	BERDORF	Centre Culturel "A Schmadds"	20h00	"Wanterconcert" par l'Harmonie de Berdorf
Sa	16.12.17	BISSEN	Eglise St Stephanus	20h15	Concert de Noël par l'Ensemble vocal Eurocantica, l'Orchestre Estro Armonico et solistes. Direction : Andy Loor

D'Musik Gemeng Ell spillt Theater

A VENDRE

Original: "Uproar in the House" vum Anthony Marriott und Alistair Foot
Iwwersat aus dem Däitschen vum Nathalie Bender an Ender Theisen

en turbulent englescht Boulevardstéck an 3 Akten

Regie: Gaby Mack

Et spille mat: Emelle Feller, Michèle Feltgen, Fabienne Kemmer-Arendt, Nadine Clesen-Spilman, Denise Glode, Martine Wolff-Knauf, Henri Rasqué, Frédéric Thill, Daniel Joseph, Gérard Wietor, Laurent Schaus, Raymond Jans

Samschdes de 27. Januar 2018 um 20:00 Auer

Samschdes, den 3. Februar 2018 um 20:00 Auer

Sonndes, de 4. Februar 2018 um 18:00 Auer

zu Ell am Centre Camille Ney

Fir lessen à Gedrénks ass gesuergt!

Reservation:
Tel: 621 733 442 oder E-mail: coljon1@pt.lu oder op: www.musikgemengell.lu

Baastenduerfer Musik a.s.b.l

sicht ab dem 16.12.2017 en neien Dirigent(in).
Mir sinn eng flott dynamesch, jonk Équipe mat ± 35 Musikantinnen an Musikanten. Eis Prouwe sinn Mëttwochs oder Freidesowes vun 19.30 bis 21.30 Auer.

Sidd Dir interesséiert, dann mellet Iech mat Ärem CV entweder per Post oder per Mail un folgend Adress: Miller Josiane, 3b Op der Tomm, L-9351 Baastenduerf. Email: jomiller@pt.lu.

Fir weider Froe kënn Dir mech um 691 83 53 77 errechen.

Chorale "L'Harmonique de Anloy" (Belgique)

La chorale "L'Harmonique de Anloy" (Province de Luxembourg/Belgique) est à la recherche d'un chef de chœur. Les répétitions se donnent à Anloy, petit village de la commune de Libin, le mercredi de 20h à 22h ou de 19h30 à 21h30. Le groupe se compose d'une dizaine de sopranis, d'une dizaine d'altis et six hommes.

Contact : Françoise Fripiat,
tél : +32-(0)61-61 20 66 ou +32-(0)474 60 72 98,
email : francoisefripiat@gmail.com

D'Chorale Ëmmer Frou Téiteng

sicht dringend en(g) Dirigent(in).

Mir sinn eng Chorale mixte mat 36 Sänger(innen) a mir prouwen Donneschdes vun 20.00 bis 22.00 Auer.

Kontakt : emmerfrou@gmail.com
oder Tel. 691 90 15 01

Den Dummeldenger Kanner- a Jugendchouer

sicht en(g) Dirigent(in).

Kontakt iwwer Tel. 691 78 71 62 oder
E-Mail fr1847@tango.lu.

Sauerquakerten

De Kannerchouer Sauerquakerten vu Rouspert sicht ab September 2017 en(g) Dirigent(in).

De Kannerchouer besteet aus ronn 30 Kanner vu 3-12 Joer. D'Prouwen fannen Freides vu 16-18 Auer statt a sinn an zwou Gruppen opgedeelt: eng Grupp fir Kanner vun 3-6, an eng Grupp fir Kanner vu 7-12. Dës Proufzäite kéinten awer geännert ginn.

Bei Interessi mellet Iech w.e.g. bäim patrick.hierthes@rosport.lu
oder +352 691 91 56 43

POSTES VACANTS

Chorale "La Hammoise" Hamm

sicht dringend en Organist (m/w).

Kontakt : Jean Kayser, Tel. : 43 33 12

Email : andre@pt.lu

La Fanfare de Holtz

cherche un nouveau chef de musique (m/f) à partir du 1^{er} janvier 2018. Notre journée de répétition est de préférence le vendredi.

Les candidatures (CV avec photo et lettre de motivation) sont à adresser à musik@holtz.lu

D'Welleschter Musek

sicht en(g) Dirigent(in) ab September 2017.

Eis Prouwe si Freides vun 19h45 bis 21h30 Auer.

Bei Interessi mellet Iech w.e.g. per Email : comite@welleschtermusek.lu

D'Fanfare Sandweiler

sicht ab November 2017 e neien Dirigent (m/w).

Mir sinn e flott a motivéierten Orchester mat ± 35 Musikanten/innen. Eis Prouwe sinn Donneschdes vun 20h00-22h00 zu Sandweiler am Proufsall am Centre culturel.

Mir erwaarden :

- eng dynamesch Persoun mat enger adequater musikalescher Ausbildung a Kenntniss an der Orchesterdirektioun.

Sidd dir interesséiert ?

Da schéckt är Kandidatur mat CV an Diplomer un de President vun der Musek :

Roeder Jean-Paul, 49A, rue d'Itzig, L-5231 Sandweiler oder per Mail op roederjp@pt.lu.

Weider Informatiounen : Tel : 621 50 66 35 oder www.fanfaresandweiler.com

Consultez également les petites annonces

➤ **A vendre**

➤ **Varia**

➤ **Postes vacants**
sur www.ugda.lu

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Sa	16.12.17	BIWER	Centre Culturel Fancy	20h00	Théâtre "Fir seng Famill kann een net", régie : Claude Schmit, org. : Musek vun der Gemeng Biwer. Réservation : 71 95 73 (Trombini), 26 71 02 03 (Wolff)
Sa	16.12.17	DALHEIM	Centre Culturel	20h00	"Chrëschtconcert" par la Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem, la Chorale "Kiischtebléien" Dalheim et par la Chorale mixte Dalheim
Sa	16.12.17	DIFFERDANGE	Aalt Stadhaus	20h00	Concert "An Opus 78 Christmas Night"
Sa	16.12.17	DUDELANGE	Eglise St Martin	19h00	"Chrëschtconcert" par la Société Chorale Grand-Ducale Dommeldange, la Chorale Ste Cécile Limpertsberg, La Fraternelle Luxembourg-Grund, les Chanteurs de la Chorale Sainte Cécile Cap/Capellen avec la participation de Paul Feitler, Stéphanie Schlink et Patrick Colombo
Sa	16.12.17	DUDELANGE	Centre Culturel Op der Schmelz	19h30	"Wanter Gala 2017 - Spécial - Goodbye Johnny" par l'Harmonie Forge du Sud Dudelange, sous la direction de Johnny Kirtz et Marc Valletta
Sa	16.12.17	HOBSCHIED	Hall Polyvalent	19h30	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie Hobscheid
Sa	16.12.17	LEUDELANGE	Kultur - a Veräinsbau "An der Eech"	19h30	"Wanterconcert" par l'Harmonie Municipale Schiffange et par la Leidelenger Musek dans le cadre de "125 Joer Leidelenger Musek"
Sa	16.12.17	MERSCH	Mierscher Kulturhaus	20h00	Concert de Gala par la Mierscher Musek
Sa	16.12.17	REMICH	Centre Gewännchen	20h00	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie Municipale Concordia Remich
Di	17.12.17	BASCHARAGE	Eglise St Willibrord	17h00	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie Municipale Bascharage (direction : Alain Baustert)
Di	17.12.17	ESCH-SUR-ALZETTE	Eglise du Sacré Coeur, rue Z. Bernard	18h00	Concert chant, orgue et orchestre à plectre organisé par les Amis de l'Orgue d'Esch-Grenz dans le cadre de son 10 ^e anniversaire
Di	17.12.17	GREVENMACHER	Eglise paroissiale	20h00	"Chrëschtconcert" par la Chorale Municipale Grevenmacher, Kirchenchor St Cäcilia Wasserliesch et les MoselMozart Musiker. Direction : Martin Elmquist
Di	17.12.17	HAMM	Eglise paroissiale	16h00	"Chrëschtconcert" par la Chorale Ste Cécile "La Hammoise" Hamm
Di	17.12.17	HARLANGE	Eglise paroissiale	17h00	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie Harel. Direction : Gérard Close. Chant : Lilith Eeckels
Di	17.12.17	HESPERANGE	Parc	16h00	Concert de Noël par la Fanfare Itzig lors du Marche de Noël
Di	17.12.17	HUNCHERANGE	Eglise	16h30	Concert "Chrëschttag duerch d'Jorhonnerten" par la Chorale Ste Cécile Huncherange-Fennange-Noertzange. Direction : Josée Schmitz. Orgue/Piano : Sylvie Stammel
Di	17.12.17	ITZIG	Centre Culturel et Sportif	20h00	"Chrëschtconcert 2017" par la Chorale Izeger Gesank (direction : Alben Petrovic Vrachanska). Solistes : Filomena Domingues (soprano), Luisa Mauro (Mezzosoprano), Jean-Nico Schambourg (basse), Maria Miteva (flûte)
Di	17.12.17	LUXEMBOURG-VILLE	Eglise St Michel	17h00	Concert de Noël par l'Ensemble vocal Eurocantica, l'Orchestre Estro Armonico et solistes. Direction : Andy Loor
Di	17.12.17	SCHUTTRANGE	Eglise paroissiale	16h30	Concert spirituel 2017 par l'Harmonie de la Commune de Schuttrange & Schoetter Jongbléiser. Entrée libre. Marché de Noël devant l'église
Di	17.12.17	TROISVIERGES	Hall Sportif	17h00	Concert de gala "Märecher & Legenden" par l'Harmonie Union Troisvierges avec la participation de la Chorale enfantine et des jeunes de l'Ecole de Musique du Canton de Clervaux et la Chorale des jeunes "Adesso" de Troisvierges
Ve	22.12.17	BIWER	Centre Culturel Fancy	20h00	Théâtre "Fir seng Famill kann een net", régie : Claude Schmit, org. : Musek vun der Gemeng Biwer. Réservations : 71 95 73 (Trombini), 26 71 02 03 (Wolff)
Ve	22.12.17	USELDANGE	Eglise paroissiale	20h00	"Wanterconcert" par l'Harmonie Useldange (direction : Paul Fox)
Di	24.12.17	LUXEMBOURG-VILLE	Eglise St. Michel 14a Rue Sigefroi	24h00	Messe de Minuit - Mozart KV192 par la Chorale Saint Michel, direction : Gerry Welter, orgue : Alain Wirth et avec la participation de Laurie Dondlinger (soprano), Joëlle Wiseler (alto), Jeff Mack (ténor), Loui Wio (basse) et l'Orchestre "Estro Armonico"
Lu	25.12.17	CLEMENCY	Salle des fêtes	20h00	Concert "James Bond 007" par l'Harmonie de Clemency
Ma	26.12.17	ESCH-SUR-ALZETTE	Eglise du Sacré Coeur, rue Z. Bernard	18h00	Concert par l'Orchestre des Jeunes de l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette, organisé par les Amis de l'Orgue d'Esch-Grenz
Ma	26.12.17	MONDERCANGE	Centre Arthur Thinnes	16h00	"Chrëschtconcert" par les chorales "Concordia - The Voices Nidderaanwen" et "Singing Ladies Monnerech". Direction : Nadine Kleman. Piano : Marij Janssen. Drum-set : Paul Huybrechts
Ve	05.01.18	MONDORF-LES-BAINS	Casino, Chapito	20h00	Concert de nouvel an par l'Harmonie Municipale Luxembourg-Gasperich et par l'Harmonie Municipale Mondorf-les-Bains
Sa	06.01.18	ECHTERNACH	Trifolium	20h00	"Neijauers-Concert" par l'Harmonie Municipale Echternach
Sa	06.01.18	LIELER	Centre Culturel	20h00	Concert de gala par la Fanfare des trois frontières Lieler avec la participation des élèves de la classe de Martin Schommer de l'Ecole de Musique du Canton de Clervaux
Di	07.01.18	ECHTERNACH	Trifolium	16h00	"Neijauers-Concert" par l'Harmonie Municipale Echternach
Di	07.01.18	ESCH-SUR-ALZETTE	Théâtre Municipal	20h00	Concert "L'opéra vu par les chœurs" par la Chorale Municipale "Uelzecht" Esch-sur-Alzette, la Chorale "Prélude" de Habay-la-Neuve et l'Orchestre "Estro Armonico". Direction : Jeff Speres. Au programme des oeuvres de Wagner, Mascagni et Verdi
Je	11.01.18	BISSEN	Eglise paroissiale	20h00	Concert par "The Gospel People" organisé par Les Soirées Musicales de Bissen
Ve	12.01.18	BERINGEN/MERSCH	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Hotel Mimosa" par les Theaterfrënn Pëtten
Ve	12.01.18	HOLTZ	Salle "A Pëtz" 5 Rue du Village	20h00	Concert d'ouverture du 150 ^e anniversaire de la Fanfare de Holtz par le Big Band de la Musique Militaire Grand-Ducale
Sa	13.01.18	BERINGEN/MERSCH	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Hotel Mimosa" par les Theaterfrënn Pëtten



**L'Harmonie Municipale
de Clervaux**

a l'honneur de présenter
son

Concert de Gala

le 3 mars 2018
à 20.00 heures
au Hall Polyvalent à Clervaux

Direction:
Holger Bittner

Entrée libre



D'Feelener Musek
invitéiert op hiren

GALA CONCERT

SA | 17. MAERZ | 20H

zu **NIDDERFEELEN**
an der Sportshal



Direktioun: **Patrick WILHELM**

www.fanfarefeelen.lu



GALACONCERT 2018

24.03.2018
um 20.00 Auer
am Centre Culturel Schungfabrik
zu Téiteng

Dirigent: **Gilles Burgund**
Entrée 10 € - Studenten 5 €

Platzréservatiounen lwwert www.hvt.lu

BEST *of* 10 JOER

Dirigent
Gilles Burgund

Harmonie Victoria Téiteng | 14, rue Pierre Schiltz | L-3786 Téiteng | www.hvt.lu

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Sa	13.01.18	DUDELANGE	Centre Culturel Op der Schmelz	20h00	Concert de gala "Planet Fiesta" par l'Harmonie Municipale de Dudelange, sous la direction de Sascha Leufgen.
Sa	13.01.18	MAMER	Kinneksbond	20h00	"Young Talents in Concert" par l'Harmonie Gemeng Mamer (direction : Stefan Weber) et par la HGM Jugendmusek (direction : Kati Pickar). Présentation Susy Lentz
Di	14.01.18	BASCHARAGE	Käerjenger Treff	15h00	"Jugendmuseksdag" par les "Jongbléiser Käerjeng", direction de Damien Muller
Di	14.01.18	BERINGEN/MERSCH	Hall Irbicht	16h00	Théâtre "Hotel Mimosa" par les Theaterfrënn Pëtten
Di	14.01.18	COLMAR-BERG	Centre Culturel	16h30	"Neijorsconcert" par l'Harmonie Grand-Ducale Orania Colmar-Berg
Di	14.01.18	GREVENMACHER	Centre Culturel	17h00	Concert de Gala par l'Harmonie Municipale Grevenmacher
Ve	19.01.18	BERINGEN/MERSCH	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Hotel Mimosa" par les Theaterfrënn Pëtten
Ve	19.01.18	MAMER	Kinneksbond	20h00	Théâtre "D'Kachboun" par Independant Little Lies (Frédérique Colling, Catherine Elsen, Rosalie Maes, Linda Bonvini, Jacques Schiltz)
Ve	19.01.18	NAGEM	Rue Principale	20h00	Concert "Nojem rockt" par la Nojemer Musik avec la participation de Pierre Pirlet (guitare), Romain Heck (bass), Leana Sealy (vocals). Réservations : 23 62 94 24
Ve	19.01.18	ROESER	Salle de musique	20h00	Assemblée générale de l'Harmonie Municipale "Les Echos de l'Alzette" Roeserbann
Sa	20.01.18	BERINGEN/MERSCH	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Hotel Mimosa" par les Theaterfrënn Pëtten
Sa	20.01.18	NAGEM	Rue Principale	20h00	Concert "Nojem rockt" par la Nojemer Musik avec la participation de Pierre Pirlet (guitare), Romain Heck (bass), Leana Sealy (vocals). Réservation : 23 62 94 24
Di	21.01.18	SCHIEREN	Hall des Sports	17h00	Concert de gala par la Schierener Musek (direction : Roland Schiltz)
Sa	27.01.18	ELL	Centre Camille Ney	20h00	Théâtre "A vendre" par la Musik Gemeng Ell
Sa	27.01.18	LAROCLETTE	Centre Culturel	20h00	Concert de gala par la Société Philharmonique de Larochette
Sa	27.01.18	HEIDERSCHIED	Centre Culturel	20h00	Concert de gala par la Heischter Musik
Di	28.01.18	LUXEMBOURG-MERL	Conservatoire de Musique		155 ^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA MUTUELLE DE L'UGDA ET 48 ^e CONGRÈS FÉDÉRAL DE L'UGDA
Di	28.01.18	MARNACH	Cube 521	17h00	"Wanter Gala" par l'Harmonie Union Troisvierges
Sa	03.02.18	ELL	Centre Camille Ney	20h00	Théâtre "A vendre" par la Musik Gemeng Ell
Sa	03.02.18	LUXEMBOURG-MERL	Conservatoire de Musique	20h00	Concert de gala 2018 par la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie, direction Romain Kerschen, soliste : Léo Halsdorf, cor, membre de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Réservations : www.luxembourgticket.lu / 47 08 95-1
Di	04.02.18	ELL	Centre Camille Ney	18h00	Théâtre "A vendre" par la Musik Gemeng Ell
Ma	20.02.18	LUXEMBOURG-VILLE	Théâtre des Capucins	20h00	Théâtre "Blackout" par Independant Little Lies (Claire Thill, Marc Baum, Larisa Faber, Sayoko Onishi, Pol Melting, Emre Sevindik)
Ma	20.02.18	ITZIG	Sall "Am Duerf"	19h30	Assemblée générale de la Fanfare Itzig
Me	21.02.18	LUXEMBOURG-VILLE	Théâtre des Capucins	20h00	Théâtre "Blackout" par Independant Little Lies (Claire Thill, Marc Baum, Larisa Faber, Sayoko Onishi, Pol Melting, Emre Sevindik)
Di	25.02.18	SOLEUVRE	Artikuss	17h00	Concert par l'Orchestre d'Harmonie du Conservatoire de Musique d'Esch-sur-Alzette, direction Marc Treinen, dans le cadre du 125 ^e anniversaire de la Bieleser Musek
Me	28.02.18	ESCH-SUR-ALZETTE	Kulturfabrik	10h00 20h00	Théâtre "Blackout" par Independant Little Lies (Claire Thill, Marc Baum, Larisa Faber, Sayoko Onishi, Pol Melting, Emre Sevindik)
Je	01.03.18	ESCH-SUR-ALZETTE	Kulturfabrik	20h00	Théâtre "Blackout" par Independant Little Lies (Claire Thill, Marc Baum, Larisa Faber, Sayoko Onishi, Pol Melting, Emre Sevindik)
Sa	03.03.18	BETTEMBOURG	Château	19h30	Concert de gala 2018 par le Cercle des Mandolinistes Bettembourg
Sa	03.03.18	CLERVAUX	Hall Polyvalent	20h00	Concert de gala 2018 par l'Harmonie Municipale Clervaux
Di	04.03.18	HOBSCHIED	Salle Polyvalente	15h00	Thé dansant avec l'orchestre "Los Amigos" organisé par la Chorale Ste Cécile de Hobscheid
Ve	09.03.18	NIEDERANVEN	Kulturhaus	20h00	Théâtre "D'Kachboun" par Independant Little Lies (Frédérique Colling, Catherine Elsen, Rosalie Maes, Linda Bonvini, Jacques Schiltz)
Sa	10.03.18	HOLLERICH	Centre Culturel	20h00	Concert de gala par l'Harmonie Municipale Hollerich, Luxembourg-Gare, Cessange et son Orchestre des Jeunes (direction : Georges Sadeler). Special guest : Saxitude
Di	11.03.18	NIEDERANVEN	Kulturhaus	17h00	Théâtre "D'Kachboun" par Independant Little Lies (Frédérique Colling, Catherine Elsen, Rosalie Maes, Linda Bonvini, Jacques Schiltz)
Sa	17.03.18	BASCHARAGE	Käerjenger Treff	20h00	Concert de gala par l'Harmonie Municipale Bascharage (direction : Alain Baustert)
Sa	17.03.18	ITZIG	Centre Culturel	20h00	Concert de gala par la Fanfare Itzig
Sa	17.03.18	NIEDERFEULEN	Centre Sportif	20h00	Concert de gala 2018 par la Feelener Musek (direction : Patrick Wilhelm)
Sa	17.03.18	STEINFORT	Centre Roudemer	20h00	Concert de gala "Proms on the Westside 2017" with rythm group. Special guest : Emmanuel Junk, vocals (baryton/bass)
Di	18.03.18	SANDWEILER	Eglise paroissiale	17h00	Concert spirituel par la Chorale Ste Cécile Sandweiler. Direction : Georges Jungblut. Orgue : Martin Bach
Sa	24.03.18	TÉTANGE	Schunfabrik	20h00	Concert de gala "Best of 10 Joer Dirigent Gilles Burgund" par l'Harmonie Victoria Téiteng

Consultez également le calendrier des manifestations sur www.ugda.lu (rubrique manifestations)



48^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA 155^e Congrès fédéral

le 28 janvier 2018
au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

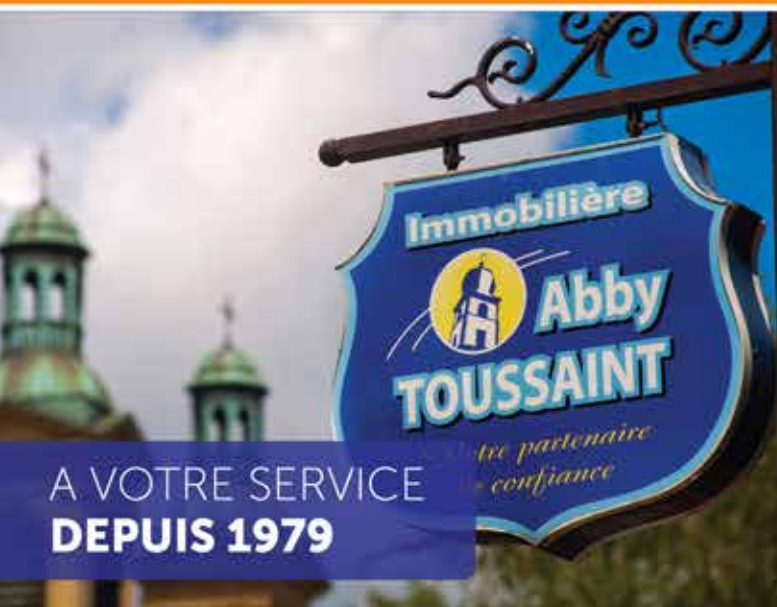
12 THE TENORS MILLENNIUM TOUR 3.1.2018 ECHTERNACH Trifolion 9.1.2018 LUXEMBOURG-VILLE Conservatoire 20.3.2018 TRIER Europahalle	ABBA GOLD The Concert Show 4.1.2018 ECHTERNACH Trifolion 17.1.2018 TRIER Europahalle 18.1.2018 PRÜM Karolinger Halle 25.1.2018 LUXEMBOURG-VILLE Conservatoire	RHYTHM OF THE DANCE THE NEW TOUR 2018 20.1.2018 ECHTERNACH 4.1.2018 B-ST.VITH	DIE GANZE WELT DES MUSICALS BEST OF Musical 10.1.2018 ECHTERNACH Trifolion
GÖTZ ALSMANN & Band New Program: IN ROM 22.3.2018 TRIER Europahalle	DIE MEISTER DES SHAOLIN KUNG FU 4.4.2018 ECHTERNACH Trifolion	NANA MOUSKOURI Forever Young Tour 14.2.2018 LUXEMBOURG-CITY Philharmonie	THE WORLD FAMOUS GLENN MILLER ORCHESTRA DIRECTED BY WIL SILDEN 26.1.2018 LUXEMBOURG-VILLE Conservatoire
KONSTANTIN WECKER SOLO ZU ZWEIT MIT JO BARNIKEL 30.3.2018 LUXEMBOURG-VILLE Conservatoire			

KULTOPOLIS Artists & More
 Billets disponibles aux points de location habituels
 Tickets online: www.kultopolis.com • www.luxembourg-ticket.lu



AGENCE IMMOBILIÈRE TOUSSAINT Abby

Achats | Ventes | Locations | Gestions | Conseils



A VOTRE SERVICE
DEPUIS 1979



Nous cherchons en permanence pour nos clients et partenaires
terrains, appartements, maisons et objets à démolir.

Nous vous offrons un service fiable et honnête !



Nous parlons
Français



Parliamo
Italiano



We speak
English



Wir sprechen
Deutsch



Mir schwätzen
Lëtzebuergesch



Falamos
Português

23A, rue Nicolas Welter L-7570 Mersch
105, Grand-Rue L-9057 Ettelbruck

Tel : 32 81 73 - 1
Fax: 32 78 72

www.confiance.lu
info@confiance.lu

